



大会

第二十七届特别会议

正式记录

第六次会议

2002年5月10日星期五下午3时举行
纽约

主席： 韩升洙先生 (大韩民国)

下午3时05分开会

议程项目8和9(续)

审查《关于儿童生存、保护和发展的世界宣言》和
《1990年代执行关于儿童生存、保护和发展的世界宣
言的行动计划》的执行情况和结果

重新作出承诺和下一个十年为儿童采取的未来的行动

决议草案(A/S-27/L.1)

主席(以英语发言): 大会首先将听取津巴布韦共和国总统罗伯特·穆加贝先生阁下的发言。

穆加贝总统(以英语发言): 我很高兴向这一重要会议发言。在1990年9月举行的世界儿童首脑会议上,我们发表了得到181个国家赞同的《宣言》和《行动计划》。随后,这些国家中有155个制订了全国儿童行动计划。那次会议提出了一个远景,或是一个儿童至上的原则,确定了7项主要和20项辅助目标,认为在2000年之前可以得到执行。正是出于这个原因,我们在此举行三天的会议,我们正在审查迄今为止在执行12年前作出的承诺方面的进展。

儿童是每个国家的未来,这一未来的性质和质量取决于儿童如何得到其家庭、他们的学校和整个社会的关怀。世界上取得了巨大的技术进步,如果不能让

世界的儿童获得粮食或是捍卫儿童的所有其他权利,后人将会指责当代人。

在1990年,津巴布韦是最早批准《联合国儿童权利公约》的国家之一,从那以来,我国积极作出最大努力以执行公约的条款。但是,如同许多其他发展中国家一样,津巴布韦甚至在1990年的首脑会议前就始终认为,贫困、饥饿、疾病、忽视、歧视、虐待和文盲使家庭和国家无法履行并捍卫儿童的权利。对津巴布韦来说,贫困和疾病——现在再加上艾滋病毒/艾滋病传染病——仍然是捍卫儿童权利的主要障碍。因此,我们很高兴地注意到,在最近于墨西哥举行的发展资金筹供国际会议上,国际社会重申,可持续发展对消除贫困极其重要。让我还加上一句,只有在投资中把儿童的发展当作主要目标时,可持续发展才有保障。

多年来,我国资源在种族之间不平衡的分配也对儿童充分享受权利的能力产生了不利影响。大会知道,津巴布韦继承了一个按照种族划分的社会,少数白人定居者社会拥有多数肥沃土地和其他创造财富的资源。大约有1400万人数的占大多数的贫穷土著人民被迫生活在农村地区,这些地区在殖民时期被称为“土著保留地”,那里的土壤、降雨和总的基础设施很差。正是在这些落后的农村地区我国政府一直努力消除血吸虫病、疟疾、霍乱和其他疾病。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

一些年来,为了执行我们有关在 2000 年以前人人享有健康的政策,我们采取积极措施增加获得保健设施的机会——例如建设省级和区级的医院和相应的诊所。津巴布韦确实感到骄傲的是,通过我们多数儿童免疫,我们是成功地消除小儿麻痹症、新生儿破伤风、白喉和麻疹等疾病的发展中国家之一。我们也成功地消除缺碘的现象。自捐助国停止援助的 1996 年以来,我们用我们自己的财政资源购买所有疫苗。

我们在 1980 年独立时通过的向所有人提供教育的方案是第一流的:津巴布韦的普通孩子目前可接受 11 年的教育。在十年结束时对 1990 年世界首脑会议进行回顾的各项指数表明,津巴布韦小学就学率在 2000 年增加到 89%,有 80% 的学生完成学业。我们的识字率也上升到 87%。

目前开展的土地方案力求确保我国的前途,尤其是我们儿童的前途,因为它现在使人民拥有土地,掌握自己的命运。这项方案已经表明,与一般的认识相反,青年和专业阶层可以成功地从事农业。这一现象将确保农业将不再成为仅仅是一种维持生活的手段,它将成为一大财富来源,刺激工业发展,进而成为减少贫困的重要因素,减少贫困是创造一个适合儿童的世界的必要条件。

为了保护儿童不受虐待,我国已修改《刑事程序》和《证据法》,让法庭的工作保护受害人,确保对儿童进行性虐待得到最严厉的惩罚。此外,儿童参加各种论坛讨论他们的权利,也大大丰富了社会和决策者的认识。

但是,对津巴布韦,事实上对整个南部非洲共同体地区来说,同艾滋病毒/艾滋病的斗争必将是一场持久的战斗,艾滋病毒/艾滋病是一大儿童杀手。为了同加剧艾滋病毒/艾滋病影响的贫穷状况作斗争,政府已经建立了一个减轻贫穷行动方案,帮助贫穷儿童的教育与保健,同时公共援助方案帮助解决贫困家庭的住房问题和其他需要。

尽管帝国主义和新殖民主义分子企图对我国实行无法容忍和无理的制裁,我们仍然决心捍卫我国的主权,确保我们儿童的未来。因此,为了我们的国家,特别是为了我们的儿童,津巴布韦将永远不再成为殖民地。

最后让我重申我国对创造一个适合儿童的世界环境的全球努力的承诺。这次首脑会议应在会议产生的行动纲领中采取一切必要措施,着手实现 1990 年首脑会议提出的儿童第一的设想。让我们努力让每一个儿童都有饭吃。

主席 (以英语发言): 大会现在将由贝宁共和国总统马蒂厄·克雷库先生阁下讲话。

克雷库总统 (以法语发言): 在与来自世界各洲这么多贵宾一起参加的并这一世界性讲坛发言时,首先让我热烈欢呼秘书长科菲·安南的积极倡议,号召我们静下来全面审查过去 11 年在国家和国际一级促进儿童生存、保护与和睦发展的紧张努力。

我国贝宁欢迎举行这次专门讨论儿童问题的特别会议,希望我们的会议能带来实际的结果,能够为我们各国所有儿童提供一个更好的未来。

在贝宁,儿童问题在国家的关心和政府行动纲领的社会政策中占有重要地位。因此,我们已经采取一些措施,以确保有条不紊地执行一个以 1990 年儿童问题世界首脑会议承诺为基础,特别重视儿童与青少年问题的新思想。这些措施是联合国儿童基金会(儿童基金会)驻贝宁的代表们非常熟悉的。

所有这些行动都有机构安排为基础,它们涉及国家增加对儿童教育与保健的贡献,首先争取降低婴儿、儿童和产妇死亡率;满足家庭的基本需要和促进家庭确保儿童福利与发展的作用;为乡村女孩免除学费、并在每一个系为女孩建立宿舍中心;以及在乡村和城市地区促进女孩基础教育。这方面,我们拟定了一项称之为“女孩帮女孩的倡议”,让高年级女孩在学校中指导低年级女孩。

我们还要提制止对女性性伤残、性剥削和同最糟糕的童工形式的耐心和团结斗争。由于非政府组织和国际机构的援助，已在这方面取得令人鼓舞的结果。但这些结果还是不够的，有限的，考虑到最不发达国家所面临的问题的规模，严重性和复杂性。

这种与贫穷现象相关的社会问题的产生，主要是因为沉重的债务负担、国际贸易制度的不公正和官方发展援助的不断减少。鉴于这种鲜明的状况，显然还有许多工作要做，以确保最不发达国家中的儿童仍有体面和丰富生活所需要的最基本内容。

现在，国际社会一致确认保护儿童，打击国内和跨国界贩运儿童行为以及采取行动减轻贫穷是今后的重大挑战。我要提到几个月前，某些国际新闻媒体恶毒而玩世不恭地指责我国是邪恶的贩运儿童现象的中心。在这方面，理智和道义上的良心促使我们必须说明这个问题的真实面目和来龙去脉。

如大家所知，非洲存在着一种现实：社会互助和集体精神的最古老和最现实形式之一是，由享有较好生活和工作条件的家人或朋友照顾处境困难的儿童。不幸的是，我们大陆社会经济状况的迅速恶化以及许多不法分子猖狂牟取暴利的行为使这种曾经为人称道的做法转变成了非人道的贩卖儿童行为。

国际社会从中可以得出的唯一有益结论是，消灭贫穷一直而且仍然是每一项消除贩卖儿童这一可卑现象的崇高行动的基石。这是贝宁政府的决心，它采取了大胆步骤来消除我们时代的这一祸患，为此设立了地方委员会，以便在居民、非政府组织和包括儿童基金会在内联合国机构的参与下打击贩卖儿童现象。我要借此机会表示我国感谢参与并帮助我们不懈地开展各种努力，以保护儿童权利的所有伙伴。

我深信，通过在过去 11 年成就的基础上继续努力，通过继续将儿童的需要和权利摆在优先位置，通过减轻地方性疾病和大肆流行的艾滋病毒/艾滋病的破坏性后果；通过制止不择手段地控制青年人思想的

行为，我们能够共同打赢这场仗，确保我们的儿童有一个更美好未来。

要想应付目前我们各国人民和各国所面临的众多挑战，那么国际社会的所有成员国就必须拿出坚定和一致的政治决心，并采取大规模行动，有效调动专门用于儿童的资源。我希望我们的工作取得圆满成功。

主席（以英语发言）：大会现在听取圣多美和普林西比总统弗拉迪克·班德拉·梅洛·德梅涅兹先生阁下的讲话。

梅洛·德梅涅兹总统（以葡萄牙语发言；英文稿由代表团提供）：在开始发言时，我首先要向在座的各位致意，并表示希望本次会议将导致我们作出明智的决定，为我们的儿童准备一个更美好的未来。

在 1990 年各国政府通过《儿童生存、保护和发展世界宣言》和执行该宣言的《行动计划》的时候，我们有了一个好机会，可以发起一个进程，从而导致一位诗人所说的“世界上最可爱”的人的生活发生真正改变。那时，人类中很大一部分，即我们的儿童生活在艰难的处境之中，迫使我们采取坚定立场，改变状况，把我们的儿童摆在优先位置。

自 1990 年举行首脑会议以来，十多年已经过去了。今天，我们再次在一起聚会，这一次是要进行评估，而且更重要的是正视这个新世纪开始之际儿童所处的现状。从 1990 年到现在，从人类取得成就的能力以及人类潜力所受到的肯定来看，世界已经取得了空前的进步。

新的信息和通信技术使我们几乎可以立即得知世界上发生的一切事情。因此，我们彼此更加靠近，而且出现这样一种趋势，即他国人民的事业成为我们自己的事业。

显示出我们不能充分执行 1990 年世界儿童问题首脑会议所通过《行动计划》的耀眼景象每天在我们眼前成倍地增加。尽管许多国家努力实现当时所确定的目标，但无疑许多工作仍有待完成，这样有一天我

们才能为促成了儿童的更美好生活，确保了他们生存的可接受条件并提供了足够的保护来保证其充分发展而感到自豪。

武装冲突和不稳定在许多地方的持续——特别是在经济脆弱的贫穷国家里——以及由于大量难民而造成的严重的人道主义问题对我们旨在改善儿童福祉的社会行动的成功构成了巨大的障碍。为了确保儿童的福祉、安全和对他们的保护，需要有更多的维持和平特派团，需要有更多的对话。现在是永远消除所有暴力行为、剥削和虐待儿童的现象的时候了。

我们欢迎安哥拉武装冲突的结束。可以肯定，和平的环境，加上该国的资源将为经济增长和人类的发展带来生机。此外，我们支持联合国和其它国际组织在世界上建立和平与稳定的所有主动行动。

过去几年，圣多美和普林西比一直为儿童的利益而努力，但我们知道，要实现世界首脑会议和其它讨论儿童问题的论坛，特别是 1990 年在宗甸召开的世界全民教育会议所提出的目标，我们还有漫长的道路要走。政府机构和传统的伙伴，如联合国儿童基金会（儿童基金会）、联合国开发计划署（开发计划署）和非政府组织，以及教会和民间社会在我国采取的一些行动，已经为我们儿童的生存作了贡献，我们自豪地说，这是最近的数据所显示的。虽然幅度很小，但婴儿和孕妇死亡率的指数已有所改进，这是由于防治疟疾的努力和国家免疫方案的积极影响。教育系统已经在执行若干措施——如针对年轻人，特别是少女的扫盲方案——以便让辍学而沦为街头儿童的孩子返回教育系统。

对该国实施的结构调整方案产生了消极的社会影响。尽管有外来的财政援助，要满足其人口的基本需求仍是困难的。对其人口生活条件的一项分析证实，46%的人生活在贫困中，其中的 35%生活在极度贫困中。应当指出，最易受影响的群体之一是妇女，特别是那些作为一家之主的妇女。一般说来，她们非常贫困，而且必须抚养孩子和老年人。在圣多美和普林西比，三分之一的家庭是由妇女抚养的。鉴于这种

局面，我们要求自己采取更有活力和决定性的立场，为我们的社会消除这些问题。

与粮食安全、公共卫生、干净水源、电力、地方性疾病，如性传染病和艾滋病毒/艾滋病、儿童接受教育、入学率、文盲、以及《行动计划》所考虑的其他方面有关的问题值得我们作出最坚定的承诺。这不仅必须体现在言辞上，而且也必须体现在采取具体的行动。如果家庭和社区的需求没有得到考虑，制定一项促进儿童发展的全面方案的一致努力就不能取得成功；这样一项努力起码将需要家庭生存和福利所需的各项条件。

在这种情况下，政府不能仅仅依靠其自己制定和执行解决儿童问题的方案的体制能力；它必须争取得到各个部门的合作，不仅在国家一级，而且也在区域和国际一级进行投资。另一方面，同样重要的是，加强现有的伙伴关系并建立新的关系。

最后，我谨向与会者保证，圣多美和普林西比将继续加强其改善我们儿童状况的努力，并履行我们执行《行动计划》各方面的承诺。

主席（以英语发言）：大会现在将听取几内亚比绍共和国总统孔巴·亚拉先生阁下的讲话。

亚拉总统（以葡萄牙语发言；法文本由代表团提供）：我荣幸地代表几内亚比绍及其人民，在专门讨论全世界儿童问题的大会本届特别会议上讲话。我要特别强调关系到我国儿童的问题和挑战，虽然我们与联合国大多数会员国有着同样的关切。

儿童与青年的主题值得举行一届特别会议的事实不能脱离这样一个普遍真理：儿童与青年既是各国争取进步和社会福利的理由，又为确保我们各国人民的更美好未来提供思想和道义方面的动力。在这方面，我们不朽的领导人阿米尔卡·卡布拉尔说过，“儿童是我们斗争的花朵，是我们战斗的理由”。对几内亚比绍的政治领导人而言，卡布拉尔的思想代表着一个永恒的遗产，它是对话、容忍、非暴力与和解等各种价值观的基础。

几内亚比绍知道这一点，因而，它已经采取并将继续采取具体的政策和行动，为儿童在各个层次的平衡、健康和逐步的发展创造有利的条件。为此，我国当局已经批准与儿童有关的几乎所有国际司法文书。具体地说，我们已经批准大会于 1989 年 11 月 20 日通过的《儿童权利公约》，并为执行该公约采取了一切体制和立法措施。

设立妇女与儿童问题研究所是当局为特别重视儿童所采取的政治措施之一。其他重要的决定包括通过一项法律，规定免费的、义务的初级教育，使就业率从 1999 年的 41% 上升到目前的 61%。

正如几内亚比绍多指标类集调查中所报告的，在包括联合国儿童基金会（儿童基金会）、国际拯救儿童联合会、国际 SOS 儿童村及国际计划在内的国际组织和发展伙伴的宝贵支持下，获得安全饮用水、儿童营养、婴儿死亡率、教育和健康等指数有所改善。正如我所说的，当局所采取的政治措施得到国际组织、发展伙伴、儿童基金会和国际计划的极为重要的支持。在我国儿童健康和教育方面取得具体的结果，尽管我们遇到巨大的财政困难和资源不足等问题。

尽管取得上述进展，但鉴于婴儿死亡率仍然很高，以及疟疾、麻疹、营养不良以及诸如腹泻和呼吸道感染等儿科疾病仍然令人严重关切，我们认为当局的国家努力是不够的。至关重要的是，一个全球伙伴关系看法不仅必须协调一致，而且特别是其资源也必须协调一致，以便为平等和机会建立一个框架，为全球村的各个角落带来福利。

最后，对全球化的正确理解绝不能回避寻求解决发达国家发生的各种事件造成的影响的方法。我们认为，全球化产生好与坏的混合体，而这种混合体总是所有国家人民、所有国家和大陆以及所有经度和纬度的特点。没有一个人不努力确保善可能战胜恶。因此，所有人民、特别是儿童的福利取决于一个繁荣的、真正的全球村。

我们认为，只有当国际社会同意把我们各国的儿童当作其他人的投资和援助的重点时，作为双边和多边关系必要基准的价值观念，例如民主、尊重基本人权和善政等等，才能得到有效的加强。

几内亚比绍深信，改进教育以及诊断与预防保健、消除贫困以及加强民主、和平、稳定和安全的持续不断的努力将积极地反映在人类发展指数中，使我国从目前的第 169 个名次上升。

正如我们以前说过的那样，在我们的双边和多边发展伙伴的不断支持下，我们作出了巨大的努力，以制订和执行我们根据关于儿童问题的各种国际协定和公约，以及根据我国自己的国内政策保证执行的所有方案。但是，由于我国所遭受的极不稳定的经济、财政和结构性的状况，我们经常缺乏资源。因此，我们借此机会吁请国际社会调动充分的财政和基础设施等支助资源，以使我国能够处理我们的社会和经济关切问题，特别在我国儿童和年轻人发展领域。

我感谢提供这一机会。我要呼吁大家在解决冲突中放弃使用暴力。在座的我们当中许多人在 60 年代只有 7 岁或 8 岁。我们必须为捍卫人权和结束痛苦而奋斗。现在我们是成人。我们有知识，因为我们研究了历史，看到了世界上许多国家的经历，并且观察我们的同事过日子。因此我们认为，父亲们和母亲们应该齐心协力，以避免普遍的人类悲剧。

在纽约发生的 911 恐怖主义袭击事件企图以政治事业的名义为一场悲剧辩护。今天的年轻人必须努力避免这种悲剧。世界是永恒的。我们只是匆匆而过的过往客。我们必须确保地球生存下去。不然的话，后代将陷入同样的困境。我们必须留下一个干净的、明确的遗产，克服我们在人生中遇到的各种困难。这就是现代人必须留下的那种遗产。我们必须放弃暴力，并且齐心协力。人类财富是无穷无尽的。我们有知识。我们知道那里有石油和钻石矿床。地球上存在巨大的财富。我们必须利用这一财富。因为我们不知道我们这一代何时结束。

主席（以英语发言）：大会现在聆听基里巴斯共和国总统塞布罗罗·斯托先生阁下的讲话。

斯托总统（以英语发言）：我带来处于太平洋中心的基里巴斯共和国政府、儿童和人民的非常热情的问候。我们用基里巴斯语说“Kam na bane ni mauri”。

主席先生，我要代表我国代表团祝贺你获选主持大会第五十六届会议以及本次特别会议，并向你保证我们的全力支持。我还要借此机会向秘书长科菲·安南、全体秘书处工作人员、尤其向联合国儿童基金会执行主任卡罗尔·贝拉米致以最美好的祝愿，并再次保证支持和感谢他们对联合国及包括儿童基金会在内的各机构的出色指导。

我还要真诚感谢我们慷慨的东道国美国的总统、政府和人民的接待以及在为我们提供所需礼宾和安全服务中的效率。我要借此机会再次向9月11日事件的无辜受害者表达同情和悼念。我向美国、尤其是纽约市民在这种困难时刻表现出的勇气、容忍和坚韧表示致意，它证明了美国的民主即使在其最艰难的时刻所坚持和捍卫崇高的价值的不屈不挠的力量。

我们今天聚集在这里，评估为实现《儿童权利公约》目标而取得的进展，并一道针对儿童的呼声进行思考，以便能够帮助建立一个适合儿童生长的世界。现在还应当重温该公约的一些根本原则，以加强对该公约各条款所适当确认的广泛的传统和文化的更多认识和了解，儿童在这种传统和文化中出生、受到爱护、关照并接受教育以为成年作准备。

儿童在每个家庭、村庄和社会中都代表着人类最美好、最纯洁和最可爱的部分。在基里巴斯，我们以融合了宗教价值的传统信仰为指导并受其影响，庆祝儿童成长的每一个阶段，它是儿童为开始走入成人世界作准备中的重要事件和根本部分。儿童的需求总是超越所有其他需求。

因此，我们出席本届会议，反应了基里巴斯对儿童的极为优先的注重以及我们对公约所载崇高原则的真正承诺。我因此感谢有此机会从在座的很多人的

智慧中获得大量启迪，并展开互动和分享我们在改善儿童福祉努力中的成败事例。虽然面前的道路仍然漫长，然而十分令人鼓舞的是从在本届会议所作的各次发言中了解到：该公约在其生效后的最初十年中对全世界数以百万计的儿童的生活产生了影响。

同样令人高兴的是，公约对各国领导人内心造成积极影响，以致于很多国家进行了必要的立法、行政和预算变革以促进儿童的利益。听到儿童们预言几十年来笼罩在儿童生活之上的很多苦难即将结束的温柔声音，也令人非常感动。听到如果领导和成年人不对他们的呼吁作出任何反应的话，他们就将争取结束这些罪恶，至少对我是相当悲痛的。我们作为负责的父母，必须为他们而进行斗争，让他们享受到我们艰苦努力的成果，从而他们将能够为自己的子女作更伟大的工作。

实际上，使世界适合儿童成长，对本届会议来说是一个非常具挑战的主题，因为国际恐怖主义、全球化、艾滋病毒/艾滋病、世界金融和商品市场极为难预测和控制的力量、通讯技术的迅速发展以及环境的恶化和全球升温，使世界陷入灾难，更不安全以及更不利于特别是发展中国家儿童的生存和发展。

基里巴斯政府同父母、家庭、岛屿理事会、教会、各种以社区为基础的组织和非政府组织、发展伙伴以及当然包括联合国儿童基金会一道努力，在自己现有的资源内尽其全力，改善儿童的福祉，使之成为其改善生活质量政策的一个重要部分。

作为改善基里巴斯儿童社会、物质和经济环境努力的一部分，政府正在推动重振每一种非常重要的家庭和文化价值，把其更多的资源和资金投入医疗、教育、体育和其他与儿童有关的活动中。然而，当儿童医疗、教育和福祉所需的海外货物和服务的价格大幅度提高时，或者当农村和仅能维持生存的阶层中的务农和捕鱼家庭——大多数儿童生活在这些家庭——的收入因波动极大的外部市场而受到严重影响时，政府为其儿童提供最佳服务的努力有时就受到挫折。

为了解决这一问题，基里巴斯正同面临同样问题的太平洋和亚洲的其他国家一道坚苦努力，以制订一项处理这种局势的区域和国际战略，并把这种国际贸易和市场力量对我们各国儿童方案的影响降到最低。在这方面，基里巴斯完全支持瑙鲁的雷内·哈里斯总统去年作为太平洋岛屿论坛主席而提出的建议，即联合国现在应把太平洋承认为特殊的区域，以使太平洋各国能够为全球设想与理解的构架贡献出太平洋所特有的那一部分。

所有这些都影响到全球经济和贸易制度的结构及其运作的方式，因此需要使这些几世纪的结构和制度得到改革和民主化，以创造一个适合儿童生长的世界。如果这些全球结构和制度得不到改革，我个人认为《公约》的目标将难以实现，而实现千年首脑会议上所确定的各项目标，特别是在发展中国家中，将用相当长的时间。

同样，我们认为如果没有下列条件便很难实现公约为创造一个适合儿童的世界所确立的目标：必须为打击正在出现的仇恨和邪恶文化而建立一个和平文化；各国必须准备应对全球化带来的不良影响和能够在全世界市场上进行竞争；必须控制艾滋病毒/艾滋病；许多在城镇栖身的没有土地的家庭必须能够获得土地；许多象基里巴斯这样的低地珊瑚小国在今后 50 年左右的未来里不能取决于发达国家或其他大的温室气体排放国是否认真对待京都议定书；海洋和其他自然资源不能再面临被过度开发或污染的危险，这样会给人民的生计留下很少的资源，或者什么都留不下；必须承认并以友好的方式纠正过去的错误。这些是世界上持久友谊和平的必要先决条件。

尽管存在上述挑战，我高兴地向本次会议通报我们基里巴斯自从 1995 年成为公约缔约方以来在实施公约各项原则和目标方面所取得的一些进步。我国政府根据公约的条款所开展的一系列活动可见于大会堂内的印刷文本。我愿简单指出，我们充分遵守了关于教育的条款，我们已接近遵守关于保健条款。关于

儿童权利的公共意识和立法工作，我高兴地汇报，基里巴斯正在取得一定程度的进展。

实际上，尽管存在着早些时候提到的限制和障碍，我们迄今为止在这些领域所取得的进展相当令人鼓舞。我们感谢联合国儿童基金、其他联合国机构和许多发展伙伴所提供的支持和援助。我们期望它们在今后十年里在诸如保健与营养、公共意识、教育、体育和法律权利等方面的未完成任务中继续提供援助。

正如我早先指出的那样，基里巴斯是一个具有牢固的社区根源和传统的民族。在这个国家里，儿童生活在博爱的环境当中，尊重、责任和关心他人和与他人分享的价值观在儿童的很小年龄阶段便培养起来。家长的管理、指导和纪律约束是教养我们儿童的非常重要的组成部分：我们认为这些对于儿童的利益至关重要，如果不对儿童给予适当方式的指导或管教，他们可能会养成不良习惯。儿童长到成年之后也应按照习俗关心他们的父母和长辈。基里巴斯没有养老院，因为这种机构同我们人民的文化不相符。

因此，基里巴斯在履行公约规定的某些义务时坚持采取缓慢和谨慎的做法，履行这些义务可能会破坏我们的重要文化价值观，特别是在公约第 12 至 16 条和第 26 条中所确定的儿童权利方面。关于第 24 和 28 条，我高兴地通知各位成员，鉴于早些时候提到的教育发展问题，我们现在对于我们的财政能力充满信心，并正在考虑撤除我们有关的保留意见。至于第 26 条——它涉及每一个儿童享受社会，包括社会保险的权利——其实施不是我们力所能及的，它可能对家庭产生分裂效应，我们认为家庭是儿童最自然的归宿。我们承认第 26 条是对更为富有社会的文化的反映，我认为不应将其强加给文化与其不同的各国。

世界在过去几十年里发生了重大变化：与 50 或 60 年前相比，现在对于儿童而言似乎更为不人道、安全有所减少，挑战更多。世界在其发展中已变得非常不平衡。一方面，它积累了无数的经济财富，另一方面，其道义和人类价值方面的社会财富几乎荡然无

存，证明了斯里兰卡总统在其发言中所谈到的极端时代（见 A/S-27/PV.1）。我认为经济上富足和社会上贫穷的世界过于倾向于自然平衡法则中的物质和金钱的一面，而忽略了人类的一面。这种不平衡——反映在缺乏财富的分配和缺乏宁静的心情——使得世界和全人类处于非常危险的地步。实际上非常需要一种起平衡作用的平衡物。

为此，基里巴斯决定代表全类以主要由儿童表演的传统歌舞来庆祝和欢迎新千年的第一道曙光。我们有意选择了庆祝的主题，即与自然和谐的世界和平，以此提醒大家世界和平始于每一个人谦卑的心中，他们愿意承认更大自然的存在，必须不断寻求同这种自然的平衡与和谐。

甚至在我们发言的同时，军事冲突和国内争斗在世界各个地方继续。我们充满泪花的眼睛所目睹的恐怖主义和无情行径带来了一个信息，即一个仇恨和邪恶的文化正在形成，代替博爱和和平的文化；世界上的伟大宗教成百上千年以来一直在促进这种博爱和和平的文化。联合国五十六年前正是为这种文化而建立，其他崇高的机构也为此而建立。现在我们可以询问一下：这些宗教和崇高的机构是不是失败了，还是现在和过去的父母和家庭忽略他们的可爱子女？我们作为政治领导人是否没有能够培养和平世界所需要的因素？

不论答案或原因是什么，我认为现在最重要的事情是采取行动。我们必须行动起来，共同利用我们的智慧和力量。打破仇恨循环需要有力的政治领导，象我这样的政客有时被指责说利用政治领导权而谋私利或为了赢得选举。我将之称之为有害的政治，我们应该尽我们所能将其排除在我们的政治生活之外，因为它对于我们在其中生活的社会和世界有百害而无一利。

我呼吁我的政治同事们联手使我们的世界适合儿童。这是我们儿童的理想。让我们使其成为我们的承诺和我们的集体使命；让我们共同为我们的儿童和

全人类建立一个更美好的世界。愿主保佑联合国和世界的儿童。

主席（以英语发言）：我们名单上仍有 55 位发言者。今天下午到目前为止 5 名发言者就用了 1 小时 10 分钟时间。我要提醒所有发言者严格遵守 5 分钟的发言时限。

大会现在听取巴拿马共和国副总统多米纳多·凯泽·巴桑先生阁下发言。

凯泽·巴桑先生（巴拿马）（以西班牙语发言）：自 1990 年世界儿童问题首脑会议以来，巴拿马在制定各项重要社会方案方面，例如在制定提供卫生和安全的饮用水、增加保健方案覆盖面、减少母婴死亡率、进一步普及基础教育和减少文盲等方案方面取得了进展。

但是，脆弱和不确定的全球经济以及发展中国家沉重的外债负担都可能大大限制本地区取得进一步进展的任何可能性。同样严重的是，这些问题甚至使保持已经取得的成就都十分困难。这种事态使得富国有义务更加关注那些呼吁获得适当水平福利与尊严的国家。

新的经济秩序给拉丁美洲国家提出了挑战，这需要大家作出协调一致的区域和全球努力，以便系统和有效地在利用现有资源促进发展方面取得进展。

同样，富国和穷国之间的技术差距日趋扩大。因此，我们的任务就是缩小这种差距。毫无疑问，创新教育制度难以获得技术进步的成果和经费，这个情况限制了青年人进入就业市场的可能性。公开的统计数字表明，富国的普及教育拨款约为其各领域总拨款的 2%。

尽管情况如此，我们巴拿马仍响应了我国总统米雷娅·莫斯科索的伟大号召，执行了其各项政府方案，目前我们已把 40% 的社会支出用于人类发展。在这方面，我们近年来取得了重大进展。但是，儿童和青春期男女福利指标仍表明存在相当严重的不平等现象。

这种状况是发展中国家早期辍学的主要原因，并趋于助长童工，使儿童和青春期男女更有可能受虐待，并导致其社会价值观念的瓦解。

秘书长在其 2001 年 5 月 4 日的报告 (A/S-27/3) 中非常敏锐地要求我们注意这样一个事实，即全球经济增长、新的政治自由和技术奇迹并没有阻止人类邪恶的长期存在，而这些邪恶对儿童有致命的危害：“贫穷尚未消除、疾病尚未遏制、暴力行为不受惩处、服务供应和财富分配日益悬殊”（第 48 段）。

少数人伸张正义、社会复兴方案、助残方案、通过出生登记促进儿童享有身份的权利等方面的严重不足，以及各种虐待形式，例如最有害童工形式、使用童兵和儿童难民特别是遭受性别剥削的儿童的存在，这些都需要我们予以关注并根据各项国际公约和国内立法履行义务。

2000 年 11 月，拉丁美洲各国总统成功地在巴拿马花了一天时间专门分析我们各国儿童和青春期男女的处境，进行了非常有益的意见交流，这使得我们得以从发表讲话迈向具体提案。加强我们对本区域儿童和青春期男女的承诺。拉丁美洲各国政府、西班牙和葡萄牙曾在首脑会议前对有关儿童福利的各个问题进行分析，使他们能够确定奉行的各项政策和战略。首脑会议的成果是一份题为“拉丁美洲从童年和青春期起建设平等”的文件。

今天，我国已拥有一套进程和影响指标系统，使我们得以确定、评估和监测履行世界儿童问题首脑会议和伊比利亚——美洲首脑会议所作各项承诺的进展情况。这些指标涵盖教育、文化、科学和技术、健康与营养、住房、贫穷、家庭、农业与环境、儿童和青春期男女权利、妇女、经济、交通、公共行政和政府改革等各领域。

联合国儿童基金会和拉丁美洲和加勒比经济委员会同伊比利亚——美洲合作组织秘书处合作，提交了拉丁美洲儿童和青春期男女状况的评估报告。这对规划我们儿童的长期方案是一个非常宝贵的工具。

摆在我们面前的工作非常艰巨和复杂。因此，共同承担责任的承诺和国际社会的相互依赖是不可或缺的，而且我要说，这也是不能忽视的。在几乎 15 年的体制改革进程塑造我们各国的发展后，我们已看到，一个发展中国家的能力不足以获得持久成果。

国际社会需要改革其处理贫穷、饥饿与失业问题的战略和工具，以便使人们得以在强大生产力、社会福利和民主体制之间创建协同关系。

处理儿童问题十分紧迫，而且不能推迟。因此，我呼吁在此聚会的各个国家元首和民间社会代表在团结和共同利益基础上继续加强我们之间的纽带和我们的行动。我们只有这样才能缓解导致恐怖主义的绝望情绪，并消除人类苦难，同时在我们各国巩固民主、自由与正义。我们的发展和今后进步取决于我们对儿童的承诺。巴拿马要对儿童表示关心。

主席（以英语发言）：我现在请摩尔多瓦共和国副总理瓦莱里安·克里斯泰亚先生阁下发言。

克里斯蒂亚先生（摩尔多瓦）（以俄语发言）：主席先生，我很荣幸向大会发言并向你转告摩尔多瓦共和国总统的最良好的祝愿以及对世界和平的希望。我也谨感谢秘书长科菲·安南和联合国儿童基金会执行主任卡罗尔·贝拉米女士以及达兰特大使对召开这一崇高论坛的会议作出的贡献。

在三天里，我们聚集一堂讨论一个极其重要的问题：保护我们的儿童。这个问题对我国特别重要，因为在过去十年里出现了在那里从来没有发生过的某些问题。这包括有些儿童没有获得完整的教育，一些人滥用毒品。最严重的是，我们现在第一次看到我们的儿童患上了同切尔诺贝利灾难有关的疾病——这些疾病没有得到充分的研究和调查。

我们在过去三天里讨论的这些和其他问题——正如一些其他国家提到的问题——正在得到我们共和国总统的亲自关心。出席本次会议的我国代表团的五分之一是儿童，这一事实反映了我国总统的承诺。

1990 年世界儿童首脑会议为发展和执行旨在保护儿童的广泛政策提供了重要的推动力，并使我们在改善儿童生活方面取得积极的结果。但是，不幸的是，正如秘书长在其十年结束时提出的审查报告（A/S-27/3）和前面的发言者所指出的那样，未能完全满足那次论坛所产生的所有巨大的希望。

我们应当在这里指出，首脑会议的有关儿童生存与发展的许多目标，特别是在保健、营养和教育方面，仍然没有实现。摩尔多瓦共和国特别关心本次特别会议，因为我们相信，在总结过去十年的努力结果时，国际社会将帮助不仅确定这一领域中的目标，而且也确定解决问题的具体方法。

我国代表团希望行动计划草案能够平衡所有国家集团的利益，包括处于经济转型期的国家，摩尔多瓦共和国属于这个国家集团。我们也指望结论文件能够支持向经济转型期国家增加国际援助的倡议。这方面提出的最近的方案旨在改善儿童的生活条件。

我国通过一贯执行 1990 年世界首脑会议的《宣言》和《行动计划》的规定，能够通过执行一系列旨在改善儿童状况的方案与项目而达到了某种程度的进步。在过去几年里，儿童免疫率被保持在高标准之上；新的医疗准则已经提出，二级教育制度现在比以往更加有效，以帮助培养儿童和少年的创造力。

议会是我国的最高立法机构，社会越来越了解到为儿童制订的方案，摩尔多瓦共和国已经建立了一个青年议会和地方儿童理事会，这些机构正在帮助青年积极参加社会生活。了解到儿童权利是人权的一个不可分割的组成部分，这是我们国家对保护儿童与家庭以及我们旨在保护儿童利益的分阶段方案的目标。在我们为特别会议进行准备时，摩尔多瓦共和国也签署了《儿童权利公约》的《任择议定书》并支持了“向儿童说是”运动，从而对加强公民社会国家机构之间的合作作出了贡献。

毫无疑问，摩尔多瓦共和国目前从计划经济向市场经济的过渡限制了国家实现首脑会议的《宣言》和

《行动计划》规定的目标的能力。在摩尔多瓦共和国发生的急剧的经济转变需要巨大的社会开支。因此，国家预算中分配给儿童的数额遭到很大削减，并且儿童和家庭的状况不幸有了恶化。国营部门的资金筹供目标限制了人民获得免费医疗照顾和教育的机会，并且导致其质量的下降。儿童获得医疗保健的机会受到的限制导致残疾儿童人数的增加，同其他儿童相比，他们更加经常地得不到父母的照顾。此外，在家庭面临的困难中，摩尔多瓦正面临走私儿童和妇女的问题。

由于一些客观原因，摩尔多瓦共和国作为处于经济转型期的国家未能依靠自己解决其所有社会问题，包括同儿童保健、发展与保护有关的问题。在这困难时期，保护我们儿童的国际合作极其重要。我们感谢捐助国在双边水平上和通过儿童基金会提供的宝贵的支持。摩尔多瓦同儿童基金会的合作导致了很高比例的儿童接受了小儿麻痹症和肺结核的疫苗。我们目前正在制订计划，包括在青年的饮食中增加含碘的盐；预防人口走私；以及以其他方法保护青年人。

最后，我谨表示相信，由于各国政府、联合国成员国、公民社会和国际组织以及其他本次会议的与会者的共同努力和行动，我们过去作出的决定以及我们在几小时后将要作出的决定将会得到执行。我们必须采取具体和切实的行动，向儿童表明我们决心让他们在生活的道路上有一个更好的开端，改善他们的初级教育和充分参加社会生活的能力。我们大家在本论坛上向儿童说“是”；我呼吁大会指出现在是采取行动的时候了。

主席（以英语发言）：我现在请俄罗斯联邦副总理瓦伦蒂娜·马特维安科女士阁下发言。

马特文科女士（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：在全球化的旗帜下跨入新千年，国际社会对全世界儿童的命运负有特别责任。全球化既给人类带来希望，也使人类担心。我们必须团结努力，更加有效地改善全世界儿童的状况，创造有利于他们充分与和睦发展的条件，不管他们生活在哪里。

儿童的福利必须成为社会进步的主要标准，因为今天的儿童将决定 21 世纪的世界状况。对于国际社会来说，2001 年是一个转折点。9 月 11 日悲惨事件给人类带来了新的挑战，其中主要是保卫和平和确保儿童安全，他们面对恐怖主义的威胁。为要应付这些新的挑战，国际社会别无他择，必须在所有国家中广泛合作。团结一致打击恐怖主义，为在联合国领导下，在国际法的坚实基础之上建立一个新的国家安全体制，提供了一个难得的机会。

不到 24 小时前，俄罗斯联邦达吉斯坦共和国境内发生了一次可恶的恐怖主义行动。在卡斯皮斯克市庆祝卫国战争盟国胜利日的庆祝活动中发生了一次爆炸。初步报导有 41 人死亡，其中包括 17 名儿童。这种野蛮残酷的暴力行径是完全没有理由的。它们只有通过联合努力才能被制止。我们非常希望相信这次会议能够帮助团结国际社会同国际恐怖主义和极端主义作斗争。

儿童问题世界首脑会议以来十年，我国的政治、社会和经济制度发生了深刻的变化。我们正在协调努力，以符合世界首脑会议最后文件中规定的各项高度优先目标，符合《儿童权利公约》的规定。它们是我国旨在改善儿童状况政策的指导。

尽管俄罗斯今天仍然面临各种困难，我国年轻公民的利益继续是俄罗斯联邦总统与政府关心的焦点。一项总统法令已经宣布，儿童的生存、保护与发展是我国最重要目标之一。今年年度预算表明，教育开支超出国防开支，这在俄罗斯现代历史上是第一次。国家社会政策重要领域的工作正在将要完成，目的在于改善俄罗斯联邦境内儿童的状况，建立目标，在今后十年解决儿童问题。俄罗斯政府已经批准这方面的紧急措施。

与此同时，目前正在发生的巨大的历史性变化，已给我国带来新的挑战，特别是在过渡经济条件下保持儿童的生活水平，并考虑到设计和发展机制应付儿童面临的新危险的需要：即沦为无家可归的流浪儿，沦为孤儿，或受毒品和暴力泛滥危害的危险。这些问

题也适用其他许多国家，因此它们在结果文件草案中得到很大重视。重要的是，文件要强调必须采取具体措施，帮助这种儿童和照顾他们的机构，并且强调家庭在这些领域中的作用。我们希望这些问题被列入联合国儿童基金会（儿童基金会）活动最高优先。

俄罗斯十分赞赏联合国保障儿童权利的努力，俄罗斯打算继续参加该领域的国际合作。这次大会特别会议上的每一个发言者都说，儿童是无价之宝，他们的福利是全人类可持续发展的保障。因此毫不奇怪，许多发言者已强调，各种全球会议，如最近在蒙特雷举行的发展融资问题国际会议和将在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议，目的在于解决虽与儿童无直接关系，但最终符合他们利益的问题。如果我们想要世界真正积极和可持续的发展，我们就有义务保证这些全球会议的结果首先促进那些将继续在本地球上生活的人们——即我们儿童的需要。

这次会议的结果文件草案中有许多涉及调动额外资金促进儿童福利问题。秘书长科菲·安南在开幕式上发言时，很有说服力地讲到必须对儿童发展进行资本投资，这是建设一个更加美好的世界的一项必要先决条件。我们认为，国家和国际儿童方案资金的额外来源可以而且必须是大型私营企业和公司的资源。这些公司与儿童基金会协作，能为培养出一代知识发达、精神和身体健康的青年人，作出贡献。私营企业这样的行动，将完全符合秘书长提出的“全球协约”的倡议，我们认为这一倡议极端有用。

最后我要表示，我们十分赞赏儿童基金会在执行主任卡罗尔·贝拉米的领导下所做的积极工作，这不仅在很大程度上确保了这次特别会议的成功，而且我们认为，也将保证今后十年有关国际承诺的执行。

在我简短发言的几分钟内，我们地球上又有数千名新公民出生。让我们祝愿他们童年和平幸福，愿他们永远不知匮乏、饥饿、战争或暴力。

主席（以英语发言）：我现在请保加利亚副总理利迪亚·舒里娃夫人阁下发言。

舒里娃夫人（保加利亚）（**以英语发言**）：我非常荣幸代表保加利亚共和国政府在这次特别会议上发言。我国积极参加国际社会为全世界各地儿童创造一个更加美好未来的努力。因此，保加利亚赞成欧洲联盟在本届会议早些时候所作的发言。我非常高兴和自豪地出席这次会议，重申我国支持联合国帮助儿童的工作。

1990年，保加利亚参加了儿童问题世界首脑会议，支持会议的结果文件：《世界宣言》和《行动纲领》。保加利亚政府也相信，为了实现在那次首脑会议上作出的承诺，需要一项特别的儿童政策。因此，我国同一些联合国会员国一起首先批准《儿童权利公约》。此后，保加利亚又加入了《公约》的两项《附加议定书》。

自提交其初次报告以来，保加利亚政府根据儿童权利委员会的建议，采取了一系列立法方面的主动行动，适当履行它的义务。在2000年，国民议会通过了《保护儿童法》，规定了充分落实儿童权利的措施。我们设立了一个独立的国家保护儿童局以及提供社会援助的城市服务机构，它们负责落实保护儿童的全国战略和全国行动计划。国家保护儿童局的主要优先重点是协调保护儿童领域的国家政策，全面监督儿童权利的落实。一个月前，保加利亚政府通过了一项称作“保加利亚儿童”的全国方案。它确定了国家机构对儿童保护与健康的义务。

我们意识到，为市场经济过渡付出社会代价的是家庭，尤其是儿童。因此，我们深信，需要有一项经过妥善制定而且积极的社会政策来克服各项挑战。我要确认，我国政府坚定决心解决与保加利亚儿童有关的现有各种问题，尽管我们在过渡时期面临着种种挑战。我想具体说明一下我们所确定的一些优先事项。

我国政府所关切的一个重大问题是落实每位儿童在家庭中生活的权利。政府题为“人民是保加利亚的财富”的政治方案确定了这项优先事务。我们希望通过实施各种项目，努力向家人和亲属提供支助，发展社会服务以及培训社会工作人员，以实现我们的目

标。其中一些项目由捐助者提供资金，并在外国伙伴的参与下加以实施。

消灭贫穷仍然是我国政府严重关切的一项事务。我们尽了很大的努力，为低收入家庭提供财政援助。最近，保加利亚实行了一项关于为儿童提供家庭援助的新法律。

残疾儿童孤立无助是我们坚定致力解决的又一个严重问题。在这方面，旨在帮助儿童充分融入社会的立法和实际措施已列入保加利亚政府的社会日程。

我还要指出，保加利亚政府与非政府组织之间尤其在弱势群体方面开展了成功的合作。这一合作包括劳工和社会政策部所制定的各种项目，它们涉及罗姆儿童的教育、重返社会和解除隔离以及残疾儿童融入社会等。

最后，我要强调我国政府决心在保加利亚儿童权利方面达到最高水准。这是保加利亚政府对待欧洲和欧洲一大西洋一体化的政策的一个要素。

在我们面临牵涉儿童的种种挑战时，我们充分意识到在当今的全球化世界里，需要联合国所有会员国开展共同努力。我们深信，必须开展更多的一致而适时的努力，消除吸烟、吸毒、酗酒、艾滋病毒/艾滋病、贩卖儿童和对儿童使用暴力等现象。今天，我们面临当今世界最大的挑战之一——打击恐怖主义。因此，我们认为，只有采取协调的行动，才能保护我们的儿童。

保加利亚重申愿意充分参与联合国框架内的综合努力。我们赞成关于建立一个适合儿童生长的世界的崇高目标。在这方面，我要申明，我们完全支持特别会议的结果文件草稿。

我们相信，联合国有能力成功地继续履行保护儿童权利的重大责任。

三个圆桌会议的共同主席作口头陈述

主席（**以英语发言**）：如先前所宣布的那样，依照大会第55/276号决议，大会现在听取对圆桌会议讨论情况的口头总结。

我首先请 5 月 8 日星期三下午圆桌会议 1 的共同主席、蒙古总理南巴尔·恩赫巴亚尔先生发言。

恩赫巴亚尔先生（圆桌会议 1 共同主席）（**以英语发言**）：我非常高兴和荣幸地向大会汇报圆桌会议 1 对关于今后十年为解决儿童问题而再次作出承诺和采取未来行动的主题的讨论结果。

我和罗马尼亚总统扬·伊利埃斯库非常荣幸能担任圆桌会议 1 的共同主席。圆桌会议的出席和参与情况令人印象深刻。有 50 多位国家元首或政府首脑以及其他被赋予广泛决定权的要人积极参加了讨论。讨论时间长达 4 个多小时，超出原定时间一小时。要在三分钟时间里全面汇报这一丰富而发人深思的辩论，简直是不可能的。因此，如果我由于要有效转达该圆桌会议所产生的信息而超出了时限，那么我很抱歉。

圆桌会议开始后，乌干达的卡罗琳·贝雷布沃哈女士和新西兰的德·凯雷·莫卡先生率先作了发言。他们突出阐述了世界许多儿童在一些紧迫问题上的感觉与看法。他们都强调提供教育，尤其是为女童和土著群体儿童提供教育的重要性。

许多与会者谈到了本国在保障所有儿童的教育权方面所取得的进展。当然，正如秘书长在题为“我们儿童”的报告（A/S-27/3）中清楚指出的那样，一些国家所取得的进展比另一些国家大，在某些方面所取得的进展不那么令人满意。

教育是一项基本的人权，也是消灭贫穷的关键要素之一。发言者们阐述了各种规定免费义务初级教育的法律，而且更重要的是，他们谈到了保证高质量教育、确保这种教育在一个安全和设施齐全的环境中进行以及使教师得到良好培训是如何重要。普遍公认的一点是，高质量的学前教育和早期儿童开发以及其后的高质量初级和中级教育，对于儿童的长期发展而言，极为重要。

缺乏财政资源，而且许多国家缺乏设施和经过培训的人员，这仍然是阻碍发展高质量教育的一个因素。

许多与会者谈到区域间和国际间合作以便尽量利用有限资源和分享经验的重要性。在这方面，已经强调指出，即将于 2003 年发起的联合国扫盲十年应当提供一次出色的机会，来为消除文盲和促进发展高质量教育动员额外的资源，这是《千年发展目标》中所设想的。

教育方面的技术——特别是掌握计算机和进入互联网——已经作为一个新的优先事项出现。在今后的十年，其重要性只会增加。然而，正如有人多次指出那样，在许多国家里，学校仍缺乏书桌、基础设施、以及甚至电力。

另一个重要的主题是儿童健康和生存。许多与会者谈到自 1990 年以来在通过免疫、初级保健和营养减少儿童和孕妇死亡率方面所取得的给人留下深刻印象的成果。然而，世界卫生组织总干事布伦兰特博士指出，虽然自 1990 年以来取得了进展，但仍然是不够的。世界仍然没有触及急需的儿童，他们需要简单、价格低廉的挽救生命治疗，比如免疫和口服液体补充疗法、以及安全的接生和基本卫生做法。

若干与会者也谈到为儿童的健康成长提供足够食品和营养的重要性。世界粮食计划署执行主任詹姆斯·莫里斯先生强调指出，一个饥饿儿童没有机会学习，也没有机会成长。然而，在某些国家里，儿童面临对其健康的其它挑战，包括糖尿病、心脏病、以及肥胖症。今天儿童所面临的其它问题包括学校里的暴力、以及滥用毒品、喝酒和吸烟。

许多代表团强调家庭对儿童成长和福利的重要性，包括年轻人和老年人之间互动必要性、以及儿童在自己的文化中养育，尊重其传统和自然环境的必要性。一位年轻的毛利人莫卡谈到大多数土著人每天都在为维持自己的语言和传统而奋斗。他说，“失去一个人的文化，就等于失去一个人的灵魂。一个人的部分就死亡”。

有人说过，甚至在富裕的国家里，也必须更好地分配资源，以确保少数民族不会失去受教育的权利。

然而，人们知道，学习和尊重自己的文化应当与学习和尊重其它文化同时进行。

发言者一次又一次地提到艾滋病毒/艾滋病的威胁，列举了教育和动员年轻人通过谋生技术培训这样的主动行动防治这一病症，以及预防母婴传染艾滋病毒的持续努力。其它重要的努力涉及照顾由于艾滋病而变成孤儿或变得容易受到伤害的儿童。

儿童面对的另外一个主要威胁是持续的武装冲突。与会者被提醒注意，由于战争和冲突，有几十万儿童从来没有经历过和平，没有上过学，也没有接受过任何医疗保健。联合国难民事务高级专员吕德·吕贝尔斯先生谈到落难儿童面临的特殊挑战，包括被拘留、被虐待，也谈到落难妇女遭到利用。他还提到为落难儿童提供教育的必要性。

人权事务高级专员玛丽·鲁滨逊夫人强调儿童真正参与的重要性，提醒与会者注意来自儿童论坛的信息，即他们需要一个适合他们成长的世界。许多发言者描述儿童的民意测验和选举，以及儿童议会和能够听到他们声音的其它论坛。一个重要的论坛是监察员或称为儿童保护者的网络，在欧洲有 17 个这样的组织。

另外一个重要问题是监测和评估执行特别会议各项目标方面所取得进展的问题。一项重要的建议是鼓励各国领导人参加的区域同侪审查，他们将定期举行会议，评估在履行其承诺方面所取得的进展。其他与会者强调必须有针对具体区域的数据，以便能够有更准确的报告，而且必须有把重点放在具体关切方面的区域议程。

多次提出了资源问题，也多次提到消除贫困的重要性。将需要巨大的资源来实现特别会议的各项目标，虽然资源缺乏，而且对资金有强烈的竞争。一些与会者敦促捐助者增加分配给发展的资源，包括通过减免债务。一项宝贵的建议是再次审查能否减少军事开支并把省下的资金用于儿童的保健和教育。正如 15 岁的加罗林所说，“必须投资于我们儿童……我们是世界本身的命运”。

最后，我谨代表我的共同主席同伴感谢实质性的秘书处提供协助使圆桌会议 1 有助益并富有成果。

主席（以英语发言）：我现在请荷兰共和国总统、昨天 5 月 9 日星期四上午举行的圆桌会议 2 共同主席塔里亚·哈洛宁女士阁下发言。

哈洛宁总统（圆桌会议 2 共同主席）（以英语发言）：我荣幸地代表圆桌会议 2 以及我的共同主席同伴介绍我们的报告。首先，让大家听听儿童本身的呼声。

来自卢旺达的马里-克莱尔·乌姆霍扎说，“我代表全世界遭受苦难的所有儿童的声音……你们是人类的成员——为什么你们让这些事情发生呢？”

来自孟加拉国的图基尔·艾赫迈德说，“给我们——你们的孩子——一个美好的今天。而我们将给你们一个美好的明天”。

在一个真正的两代人之间对话中听取儿童和年轻人声音的重要性是圆桌会议二的重要主题之一，在我们的会议上儿童让人们听到他们的声音。除了参与宣布会议开幕的儿童代表马里-克莱尔和图基尔之外，其他的年青代表也告诉我们他们的关切。我想继续用一会儿的时间提及年轻人所说的话。马里-克莱尔强有力地描述暴力对她的家庭和国家的毁灭性影响。她指出，“我来到这里，没有父亲或母亲……没有人把我称为‘我的孩子’。把我叫做你们的女儿吧。我需要爱”。

图基尔谈到在一个充斥暴力和残忍、冲突和战争的世界里必须与剥削和虐待进行斗争——在这个世界上儿童需要特别的关注，特别是要反对贩卖儿童和其它形式虐待儿童的行为。其他年轻的代表们强调，儿童与年轻人真正参与的重要性，以及落难儿童、女童和土著儿童的权利。他们提醒我们注意，成年人面对的最大挑战是知道我们回家的时候要做什么，以便把我们的言词转化为现实。

平等是今天上午讨论的重要主题。每一位儿童必须有平等的机会成长和发展，首先是安全接生并获得医疗保健和教育。易受伤害群体中的儿童，包括难民、少数民族、移民、土著儿童和残疾儿童需要得到特别的照料和关注。人们特别强调指出，在女童的教育方面还做得不够。

在圆桌会议上说，教育和享有生殖健康服务是权利而不是特权。许多与会者强调必须履行现有国际承诺，不要后退。一位与会者说，本论坛不能接受儿童问题可以妥协的说法。另一位与会者强调，在诸如特别会议等活动中，发达国家和发展中国家必须起领导作用，并派高级别官员参加。

会议多次提到提供足够资源的问题。据说，只有5个国家达到指标，即将国内生产总值的0.7%拨供发展援助之用。会上还说，富有世界要多给一点，但必须更加有效地使用这种资源。捐助者与方案国之间必须建立真正的伙伴关系，除了双边援助方案之外，还必须拟定一个造福儿童的全球计划。在国家内部，必须将更多的资源拨给儿童。许多发言者吁请减免债务，以造福儿童，并享有进入市场的公平机会。

在圆桌会议上，许多发言者强调非洲的特殊需要，因为非洲一直遭受贫穷、冲突和疾病之害。疟疾对非洲的影响超过任何其他大陆，非洲尤其遭受艾滋病/艾滋病的摧残。联合国艾滋病病毒/艾滋病联合方案执行主任说，在非洲南部，一个15岁的男孩感染艾滋病病毒后死于艾滋病的几率为60%。他又说，必须将艾滋病预防和护理工作纳入所有发展、人道主义和维持和平的行动中。他说，艾滋病是我们所有工作的一部分，因为它是生命的一部分。一些发言者说，面对这种疾病，青少年享有生殖健康服务的权利不能被剥夺。

玛丽-克莱尔发言之后，许多与会者谈到冲突和战争对儿童的伤害，强调必须建立预警系统，联合国在防止冲突方面可以发挥作用。除了紧急救济以外，受冲突影响的儿童需要长期援助以及经过专门培训的老师和护理人员提供心理社会学的照顾，即使是在

媒体和公众失去兴趣后。在这种情况下，必须询问儿童的看法和感受。一位与会者说，由于不能出入受影响地区，冲突往往导致儿童获得保健的权利受到侵犯。另一位与会者提醒圆桌会议，人为的灾难同样损害着儿童的健康福利。

许多发言者都强调教育的重要性，特别是女童教育。教科文组织教育副总干事约翰·丹尼尔代表“普及教育”联合会成员发言，概述了国家计划和国际发展方面的进展，例如《蒙特雷协商一致意见》和世界银行增加对教育的供资。

许多发言者谴责剥削儿童、贩卖儿童和儿童从事危险工作现象。他们促请政府批准《儿童权利公约》关于贩卖儿童、儿童卖淫和从事色情活动的任择议定书，以确保对这些罪行追究责任。儿童遭受性虐待这个世界性问题，需要与警方加强合作。国际劳工组织总干事说，现有1.8亿儿童正在从事最恶劣的劳工劳动，许多人是因为收入不足。他说，当今世界经济没有创造出父母养家所必需的就业机会，所以儿童不得不工作。

许多发言者概述了各自国家对保护儿童权利所采取的措施，包括指派儿童问题监察员，组建儿童议会和制定国家行动计划。各国还正在通过国家立法和改革少年司法制度，以遵守《儿童权利公约》的规定。鉴于校园暴力、吸毒成瘾和贩毒出现的新问题，后一项工作特别具有重要意义。由于儿童需要天伦之爱，许多国家正在逐渐脱离教养机构，而与社会和非政府组织合作，支持收养孤儿和其他失去家人儿童的寄养家庭。

几位与会者强调区域和国际合作至关重要，他们组织网络和工作组，交流信息，以打击贩卖儿童和儿童从事色情活动。对收集有关儿童的数据，以便对特别会议等国际会议进行监测和采取后续行动，这种合作也至关重要。与会者说，对特别会议采取后续行动不应产生更多的官僚，而应产生实际效果。交流联合国系统的最佳做法将有助于加快进展。

辩论中的两个共同议题是：必须筹集资源，经济发展与人类发展并驾齐驱。儿童问题特别会议是“美

德周期”的组成部分，这个周期还包括最近在墨西哥蒙特雷举行的发展筹资问题国际会议和今年晚些时候即将在南非约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议。这个同期压倒一切的优先事项是儿童和青年。

最后，我感谢圆桌会议的所有与会者和秘书处帮助我们完成工作。我再说一遍，最重要的事情不仅是我们在这里说此什么，而是我们回国之后如何采取行动。这是年青人的愿望和请求。

主席（以英语发言）：大会现在听取赞比亚共和国总统兼今天上午举行的圆桌会议 3 联合主席利维·姆瓦纳瓦萨先生阁下的发言。

姆瓦纳瓦萨先生（圆桌会议 3 联合主席）（以英语发言）：圆桌会议 3 联合主席为尼泊尔首相谢尔·巴哈杜尔·杜巴先生阁下和我本人。

我要在开始这一汇报时，引用两位儿童代表在圆桌会议上所作的发言。第一位是南斯拉夫的萨拉·门迪奇，他说，“听听我们要说的话，因为这会帮助你们为我们以及同我们作出正确的决定”。随后是苏里南的恩根法特·扬，他说，“我们需要你们相信我们并在我们身上投资”。

这两名儿童代表为圆桌会议的讨论定了基调。南斯拉夫的萨拉·门迪奇谈到了需要适合儿童生长的教育和学校，表示质量差的学校“能够使我们学习，但无法使我们学到东西”。苏里南的恩根法特·扬则强调对儿童的虐待和剥削的毕生损害，要求与会者想象有很多儿童受到虐待、被贩卖或没有家庭来照顾他们，并且问到“他们的未来在哪里？”其他年轻人作为其国家代表团的一部分而参加了圆桌会议，谈到了家庭暴力、滥用毒品及土著儿童的权利。

在整个讨论中出现了一些主题。资源问题或许是主要的议题，因为足够的资源是实现建立一个适合儿童生长的世界目标的中心。很多人在圆桌会议上呼吁达到官方发展援助的国际目标，并增加针对使儿童和妇女受益的方案的资源。有人呼吁善政和对人民的投

资，以及确定对儿童的援助不应受制于条件。所有与会者都同意，如果要使儿童有美好的未来，就必须制止贫穷的循环。还有人呼吁建立更公正的贸易制度和开放市场，以及考虑到当今各国现实的经济办法。

艾滋病毒/艾滋病正威胁着特别是非洲的儿童的生命，那里过去五十年的成果在过去五到十年中丧失。各国除降低的或优惠的价格的药品之外，还需要适当的基础设施、诊所、受过培训的保健工作者、自愿咨询、检测甚至净水。联合国人口基金会副执行主任库尼欧·瓦基先生说，我们必须相信年轻人，使他们掌握关于生殖健康的知识。

很多与会者强调特别注意女孩对充足的营养、教育及特别是面对艾滋病毒/艾滋病的危险而免受虐待和剥削的需要和权利。在很多家庭中，由于父母无法支付所有孩子的费用，所以仅送男孩子上学，这样女孩子就仍然不去上学。

教育仍然是儿童发展成为其社会中有效益和幸福的关键，首先是学前教育并经过小学和中学的教育。人们强调了高质量的小学教育的特别重要性，呼吁以高质量的教育而为我们不断变化的世界培养儿童，教会他们新的技能并让他们了解创业精神、科学和技术。

必须有经过充分培训的教师。使用计算机和因特网，是弥合数据鸿沟的关键。儿童还必须学习使他们感兴趣并发展其创造力的事物，这是一位年轻代表所提出来的。儿童必须学会相互容忍和尊重，并尊重环境。必须让他们了解其权利，以便他们能够教育自己的家庭。

对学校中的体罚提出了一些看法，一些发言者说到这在他们国家是不能接受的。恩根法特·扬说他被打过，并说他干了傻事。他还说学生和教师之间不应有“专横”的关系。“注意我们的目标，别让我们失望，”他说到。一位与会者说应当以积极的纪律措施取代体罚。

儿童的教育始于家庭之中，它确保儿童的生活有一个良好的开端。与会者强调了母亲和父亲在其子女生活中所发挥的重要作用。正如一位年轻的发言人所说的那样，儿童有权在家中过没有暴力的生活。几位与会者指出，其政府颁布立法以保护儿童不在家中受虐待，但必须教育警官、儿童和家庭及社会其他方面尊重并使其适应这些法律。有人指出，虽然国家对保护这些权利负有主要责任，然而家庭、社区和非政府组织也分担这一责任。在一些情况下，家庭需要财政或其他支持，以便能够送孩子上学而不是去做工。

很多与会者谈到冲突对儿童的毁灭性影响。冲突伤害儿童的身体：他们被绑架为儿童兵，并被地雷所伤害、致残或受伤，或在战斗中被打伤。它还妨碍他们接受疫苗和其他保健服务，不让他们受到教育。冲突还在感情和精神上伤害儿童；受冲突影响的儿童需要特别的照顾和注意。其他与会者谈到了对儿童其他形势的剥削，尤其是色情剥削，并谈到了最近有关该问题的《横滨宣言》。

年轻人都指出，必须以明确的行动来实现所说的话。圆桌会议的很多与会者谈到需要以法律机制来履行政治承诺，并需要制定和执行国家法令和建立反映《儿童权利公约》的司法制度。几位与会者强调了接触少数民族和处于边缘地位的儿童的重要性。很多国家有儿童议会和其他儿童表达自己的方法，包括有儿童编写的针对儿童的报纸。

包括青年代表在内的很多与会者，强调就一份结果文件草案的终稿达成一致的重要性，以便大家从纽约回家后有某些可发扬的积极内容。正如共同主席之一在闭幕时所说的那样，如果全世界不从此向前迈进，未来就会可怕的无法想象。

议程项目 8 和 9 (续)

审查《关于儿童生存、保护和发展的世界宣言》和《1990 年代执行关于儿童生存、保护和发展的世界宣言的行动计划》的执行情况和结果

重新作出承诺和下一个十年为儿童采取的未来的行动

决议草案 (A/S-27/L.1)

主席 (以英语发言)：我现在请多哥社会事务及促进妇女和儿童保护部部长伊雷妮·阿西拉·阿西夫人阁下发言。

阿西夫人 (多哥) (以法语发言)：首先我要向全体与会代表转达多哥共和国总统纳辛贝·埃亚德马先生阁下和多哥政府及人民的友好问候。主席先生，我还要代表多哥代表团和以我个人名义表示我们对你主持本届会议的杰出方式感到满意。

因为它是国际社会继续努力改善全世界儿童条件的又一个里程碑，本届特别会议对于多哥政府来说特别重要。实际上，许多国家成为各种虐待受害的儿童的数字不断上升反映出人类价值的堕落和一贯维持家庭单位和社会平衡的文化准则的恶化。

这一局势导致了有必要建立新的机制，严格符合儿童权利国际公约以及任择议定书中设想的机制，并尊重我们作为家庭基础的宗教和文化价值观。因此我们有义务继续努力，以保证他们的权益和尊严的方式保护全体家庭成员，特别是儿童，他们将成为明天的成年男女。

儿童权利公约通过和世界儿童问题首脑会议召开十多年后的今天，我们高兴地看到在促进儿童权利方面取得了重要进展。然而，仍需应对主要挑战。这些挑战包括高度优先的各项问题：艾滋病毒/艾滋病、儿童士兵、童工、贩运儿童和特别是世界领导人在千年首脑会议上致力于在 2015 年之前减半的贫困等现象。在这方面，本次会议必须使我们能够确定主要指导原则，在各国人民之间得到加强的合作的动力范围内采取更为持久的行动。

我国不断关心改善儿童的生活，已经采取了一些行动。在这方面，我谨回顾，多哥于 1990 年 10 月 1 日成为第十九个批准儿童权利公约的国家。自那以来，尽管它面临着许多困难，我国政府在国家范围内采取具体措施，以期确保儿童的生存、保护和发展。

从这一角度来看并且为了确保该公约的顺利实施，多哥特别在社会事务和促进妇女部范围内建立了一个负责儿童保护的部门。还建立了保护和促进儿童全国委员会和一个儿童议会——该议长就坐在我旁边，几分钟后她将向大会发言。此外，多哥儿童法典已经经过修订而符合儿童权利公约。所有这些活动都是在有儿童本身参加的情况下和得到国家和国际非政府组织的贡献的情况下做出的，这些国家和国际非政府组织同多哥政府代表着儿童的福利而每天共同努力。

在我结束发言之前，我们愿热烈祝贺儿童基金会和其他伙伴们，他们帮助我们努力促进儿童的所有权利并打击诸如艾滋病毒/艾滋病、武装冲突及其后果、童工和贩运儿童及利用儿童作为士兵等灾祸；也就是帮助我们建立一个适合儿童的世界。

现在我将发言权交给儿童议会议长法蒂·马贝尔·荷努瓦瓦，这样各位与会代表将能够听到多哥儿童的声音。

荷努瓦瓦女士（多哥）（**以法语发言**）：我非常荣幸和高兴地代表多哥儿童在本次会议上发言。尽管我国为保护和促进儿童的利益做出了种种努力，儿童仍然是贩运和童工的受害者，仍然入学率很低，特别是年幼女童，仍然是艾滋病毒/艾滋病广泛流传的受害者，仍然是许多家庭的贫困和困苦受害者，正是这种贫困导致了青少年犯罪现象。

我们儿童们希望，这种致力于捍卫和保护儿童的伙伴的新联盟将构成真正的起点，改善多哥和全世界儿童的状况，建立一个拥有更为美好未来的和平和容忍的世界，在这个世界中他们能够茁壮成长。

副主席克里斯泰亚先生（**摩尔多瓦共和国**）**主持会议**。

存在着一种对儿童的福利产生毒害影响的现象，这种现象需要得到注意：对包括我国在内的一些国家所实施的经济制裁。由于这些制裁，受影响的各国难于建造学校、建造门诊所和医院以及购买药品。这一

切的受害人都是儿童，特别是穷人家的儿童。因此儿童基金会正在打击的歧视因国际社会本身而进一步恶化，因为是国际社会决定实施这种制裁。

为表示我对有机会在本次会议上发言的感激之情，我希望在今后数年里，地球上不幸的儿童会少一些。

代理主席（**以俄语发言**）：我现在请印度尼西亚卫生部长艾哈迈德·苏云迪先生阁下发言。

苏云迪先生（印度尼西亚）（**以英语发言**）：我的确非常高兴祝贺韩升洙先生当选专门讨论儿童问题的大会第二十七届特别会议主席。我完全有信心，在他干的领导下，我们有关儿童的生存、保护和发展的审议将取得成果。

让我对联合国儿童基金会表示衷心赞赏，该基金会为促进执行《儿童权利公约》作出了不懈努力，并给包括我国在内的许多国家政府提供了合作与协助，以便促进改善儿童的生活条件。

虽然我们充分认识到迄今取得的各项成就，但我们也很清楚，面前的工作十分艰巨。每年都有几百万儿童病死和饿死，而这经常是完全可以预防的。本届划时代会议和拟议结论文件“适合儿童生长的世界”无疑将带来新的承诺，动员人们支持所有儿童更美好的未来，并帮助我们建立一个适宜儿童的世界。

随着我们开始新的千年，长期贫穷问题已成为阻碍每名儿童享有更美好和更光明前途的最大障碍。的确，儿童受害最深，因为贫穷击中了儿童的发展潜力的要害。因此消除贫穷必须是各项发展努力的主要目标。

简短谈及印度尼西亚局势，毫无疑问，印度尼西亚甚至在我国经济动荡时仍充分致力于 1990 年世界儿童问题首脑会议目标和《儿童权利公约》的各项规定。去年，为了加强其促进和保护儿童权利的承诺，印度尼西亚签署了儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书和关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书。

过去十年来，印度尼西亚政府作出了若干重大政策调整。其中包括谋求特别在卫生、营养、教育和儿童、妇女和家庭全面福祉等方面加强其发展计划和方案的针对性，以实现其各项紧迫目标。实际上，我国议会目前正在审查一项有关儿童保护法的此类政策文件，议会本届会议把该文件视为其最高优先之一。

近来，我国的长期经济动荡阻碍了我们的各项努力，因此，穷人花在食品上的收入比例有所提高，从而减少了他们可用于保健、教育和其它关键服务的资源。因此，除非紧迫采取措施，否则一代儿童就可能垮掉，他们营养不良、健康不济和教育低下的威胁就会成为残酷的现实。为了处理贫穷和各种有关问题，为了对经济危机作出回应，印度尼西亚政府目前正在根据其社会安全网计划实施各项方案并采取各种办法。新方案比过去更全面，有助于减少危机对穷人的最有害影响。社会安全网计划涵盖粮食保障、教育、卫生、社会福利和各项创收方案，这些方案都被迅速和直接地提供给儿童、妇女、家庭、学校和保健中心等预定受益者。

印度尼西亚对其保健领域取得的进展感到自豪。仅在过去十年中就建立了大约 125 万村设综合服务站，在全国提供预防母婴保健、营养资讯和服务、包括计划生育。同样，印度尼西亚还成功地实现若干目标，其中包括其 1999 年全国儿童免疫目标。到 1999 年，城区所有家庭中的 67% 户都获得了安全净水，达到了世界卫生组织规定的卫生标准。

在艾滋病毒/艾滋病问题上，印度尼西亚的统计数据被视为是较低的。但随着青春期男女吸毒者增多，大范围传染的危险激增。面对这种情况，印度尼西亚成立了全国艾滋病委员会，通过提高青春期男女对性传播疾病特别是艾滋病毒/艾滋病的认识，集中努力最大限度地减少传染病的传播。

为了改善教育质量，特别是初级和中级教育质量，已执行若干战略和活动。这项工作是通过国家人人均享基础教育和教育普及方案进行的。为消除男女

教育差别也做出了各项特别努力。这符合我国各行各业和各年龄群体一律人人平等的目标。

在全球一级，铲除贫穷、消除疾病、童工和必须控制、艾滋病毒/艾滋病等同儿童有关的问题需要工业化国家和发展中国家都做出集体和有益的努力。因此应该继续进行并加强国际合作。捐助国应特别努力实现国民生产总值 0.7% 的官方发展援助目标。

最后，让我仅加上一点，我们认为这项题为“适合儿童生长的世界”的结论文件是一份十分全面和着眼行动的文件，它将使我们重新对促进和保护儿童权利和福祉做出承诺。印度尼西亚就其而言随时准备并充分致力于采取进一步行动，根据本届特别会议即将通过的行动计划改善其儿童的生存、保护和发展。但是，仍困扰印度尼西亚的财政危机会限制政府充分执行该文件规定各项目标的努力。

代理主席（以俄语发言）：大会现在听取立陶宛社会安全和劳动部长维利娅·布林克维丘蒂女士阁下发言。

维利娅·布林克维丘蒂女士（立陶宛）（以英语发言）：让我代表立陶宛代表团向大会本届特别会议与会者表示热烈问候。我要感谢秘书处组织本次重大活动，感谢秘书长发表题为“我们儿童”的出色全面报告（A/S-27/3），并感谢帕特里夏·达兰特大使做出出色工作。

我认为，本届会议——谋求对世界各国在儿童权利领域取得的经验和教训进行评估，并确定今后十年的进一步目标——非常重要且意义重大。本届会议大大表明世界的迫切愿望，表明必须为各民族、各文化和各信仰的各国人民建立一个对儿童无害的二十一世纪。我完全同意：各国和各国政府的目标应该是，同不断成长的这代人一起共同建立这样的世界。

我要简短论及立陶宛十年来在儿童权利领域的经验，同时强调，立陶宛重获独立之时近乎恰值《儿童权利公约》获得通过。因此，公约确立的有关儿童

权利的各项基本原则已成为立陶宛民主国家政策的部分。

在以民主方式重获独立后，立陶宛社会面临着不可避免的经济和社会变革。十年来进行了涉及国家的经济、行政、政府、保健、教育、社会安全等领域的一系列改革。

在保健领域，儿童死亡率在过去十年中有所下降。产前保健有所改善，给婴儿提供义务、无障碍接种的国家免疫方案正在实施之中。

立陶宛受到艾滋病毒/艾滋病感染的人数不多，但是我们担心，青少年和其他青年人患上毒瘾的人数的增加会增加传染病扩散的危险。

我谨指出，我们的教育制度被认为是政府的最高优先事项之一。从幼儿园到大学毕业，男女儿童具有平等的教育机会。几乎所有立陶宛人都识字并为进入劳工市场作好准备的事实证明了这一点。

我完全赞同家庭是社会主要单位的观点，并且家庭承担着对我们儿童未来和幸福的最大责任。认识到儿童的福利主要同其家庭的福利与安全有关，立陶宛同联合国许多其他会员国一样通过了减少贫困战略与方案，规定了解决这一问题的工具。在2001年，立陶宛政府通过了一项长期方案，以发展就业机会。该方案的目标是消除就业方面的地区差别，从而减少贫困和提高家庭生活水平，同时增加儿童的福利。

在儿童寄养领域中，立陶宛谋求遵循《联合国儿童权利公约》的基本原则，以儿童的最佳利益为准。寄养制度正在进行修改，以便作为优先事项执行预防措施，例如同家庭一道进行社会工作。我们优先重视把孩子放在监护人的家庭中，而不是放到一个机构里。非政府组织正在积极参加这些活动。他们同家庭和儿童就社会工作的实际经验得到了极大的赞赏。立陶宛政策中对保护儿童权利问题的重视表现在立陶宛议会于2000年设立了儿童权利监查员办公室的事实中。

我们认识到我们在保护儿童权利领域中取得了很大成就。但是，我认为，儿童福利仍然是国家政策的最重要的一个方面，需要得到更多的关心。

对儿童的暴力以及对他们进行商业或性剥削是最严重的侵犯儿童权利的行为。这一现象是不能容忍和不可接受的。国家和国际组织都需要作出努力，保护儿童不受各种形式的暴力的影响。

立陶宛已经通过了一项禁止对儿童进行商业和性剥削的全国方案。该方案的目的是在本国和波罗的海地区建立预防性工具，以便确保儿童不会成为这种罪行的受害者并为已经成为受害者的儿童建立一个恢复制度。

我很高兴地通知大会，在今年2月，立陶宛签署了《儿童权利公约》有关让儿童参与武装冲突的《任择议定书》。与此同时，立陶宛支持并发言赞同国际劳工组织有关消除这一严重的童工形式的《第182号公约》，并正在准备批准该公约。

儿童和青年参与解决儿童问题的主动行动是对我国国家政策的一个非常重要的贡献。我很高兴指出，已经在立陶宛建立了一个学童议会并正在运作。成员是由学童本身民主选出的。其活动表明，学童真正决心代表儿童和青年的利益。

最后，我谨强调，立陶宛准备参加为儿童建设更美好未来的国际倡议，并且是同儿童和为了儿童参加这些倡议的。

代理主席（以俄语发言）：我请大不列颠及北爱尔兰联合王国议员、儿童和青年大臣、尊敬的约翰·登纳姆阁下发言。

登纳姆先生（联合王国）（以英语发言）：消除儿童贫困的行动对改善当今儿童生活、使儿童能够在成年时充分发挥潜力并打破贫困和劣势的周期的关键。

实现国际上商定的千年发展目标极其重要，并且我们真正担心结论文件草案中提出的2010年中期目标不够大胆。如果我们想要成功地把婴儿死亡率和5

岁以下死亡率在 2015 年时减少三分之二，我们就必须努力在 2010 年时把婴儿死亡率和 5 岁以下死亡率减少三分之一以上。如果我们想要成功地把母亲死亡率在 2015 年时减少四分之三，我们就必须在 2010 年以前把其减少三分之一以上。

正如我国财政大臣布朗昨天在纽约所提议，我们需要一个新的发展规约，根据这一规约，真正致力于善政、减少贫困和经济发展的所有国家都不能因为缺乏资源而没有机会达到 2015 年的目标。

迄今为止，我们在推动教育目标时进展太慢。我们相信，最富有的国家应当支持新的世界银行倡议，向其提供它现在需要的资金，以尽快履行我们对在 2015 年以前让所有人享受初级教育的目标的承诺。

认识到所有儿童死亡的一半产生于可以避免的四种疾病，英国政府相信，在我们加快对拥有计划的国家的教育进行投资时，我们也应尽快支持建立普遍和公平的保健制度。

此外，由于我们必须建立一个减缓债务、减少贫困和长期可持续发展的良性循环，我国政府也提议我们加紧保证重债穷国债务倡议的成功。

我们也需要维持在有关人口与发展的开罗国际会议上以及在北京举行的世界妇女会议上达成的全球协商一致意见。这些会议突出了以下必要性：坚持努力以实现妇女的更大平等；确保获得高质量的生殖和性卫生服务的重要性；包括青年在内的个人享受尽可能高的性和生殖健康水准的权利。如果要解决艾滋病毒/艾滋病问题，这些都是关键。在这方面，以及在实现千年发展目标的所有工作中，《儿童权利公约》是一个启发。确保儿童福利的方法就是充分考虑到他们的权利。我们相信，原来正在进行谈判的本次特别会议的结论文件草案应当承诺这些问题的重要性。

解决儿童贫困是国内行动的一个优先事项。到 1990 年代中期，联合王国的相对儿童贫困比例在欧洲是最高的。我们保证要在 2010 年把儿童贫困减少一

半并在一代人之内消除这一现象。通过税收和利益交换，以及通过对儿童服务的投资，我们正在达到目标。但是仍有许多事要做。我们努力的目标是改善最脆弱家庭的地位。

青年人参加本次会议给许多辩论注入了现实和雄心。我们必须在本国和国际上听取青年人的声音。我们联合王国正在改组政府机制，以把儿童和青年人的利益和声音放在政策和服务的核心。作为青年事务大臣，我的任务是确保儿童与青年的声音能够影响政府工作的重点和作法，让政府、自愿界、商业、地方社区和家庭一起实现一个为了青年的共同理想。

由于有计划和无计划的移民、避难和因贫困和冲突而到达我国的人口，我国社会同世界各地，特别是欧洲其他一些国家一样，在种族、民族和文化上日益多样化。为了我们全社会，特别是为了我们的青年，我们必须找到办法，建设有共同的理想、共同的价值社会，同时尊重多元化。如果我们要有效地抵制有人企图利用种族主义和仇外心理，就必须这样做。联合王国政府愿同已经成功地找到我们和其他国家应采取的最有效办法的国家合作。在国家国际，青年必须是我们争取社区团结，发展共同价值，把人团结在一齐，并承认多种化价值的努力的中心。

这次会议的成功将用儿童生活有多大改善来衡量，这是衡量我们成败的唯一尺度。

代理主席（以俄语发言）：大会现在将由日本教育、文化、体育、科学技术大臣远山厚子夫人发言。

远山夫人（日本）（以英语发言）：今天，我十分高兴地作为日本政府的代表，代表我国儿童在此发言。

我认为，在二十一世纪初，联合国选择儿童为这次特别会议的主题，是正确的。这一选择反映了我们在新世纪初开始为儿童建设一个更加美好的世界奠定基础的强烈志愿和愿望。如果成年人能诚心诚意地努力建设一个有益于青年福利的社会，世界将成为一个更加美好的场所。但在现实中，儿童常常得不到幸

福。这可能是政治动乱、武装冲突、贫穷的结果，或者仅仅是因为成年人追求他们自己的利益。

我认为，我们应该借此机会，认真考虑我们为世界儿童做些什么，并作出真正的进展。儿童肩负着未来。因此，创造一个适合儿童的世界，有助于全人类的未来。不管是在发达国家或发展中国家，我们成年人都有道德义务和政治责任，为儿童尽我们最大的努力。发达国家尤其可发挥重要作用，因为这一努力需要相当资源。

日本已在尽一切努力促进儿童的福利，特别是在这次特别会议的四大优先领域：教育；防止虐待、剥削和暴力；卫生；艾滋病毒/艾滋病。

第一，所有儿童都有权接受教育。教育开发他们的潜力，使他们能克服贫穷与困难。教育也有益于培养世界公民。确保女孩有平等教育机会特别重要。教育是日本建国和战后重建的基石。我认为，这一经验可以成为世界其他地区国家建设努力的一个榜样。日本将用我愿称之为“日本人精神”来促进教育合作，即真心诚意，不带偏见或教条主义，利用我们教育者的经验，同时考虑到有关国家的文化和历史背景。

应该向儿童提供不间断的教育，即使在冲突存在地区。上月份我会见了阿富汗临时政府教育部长阿明先生，讨论我们能在教育领域提供哪些帮助。我们的讨论加深了我的信念，即学校重新开学和使教育正常化，对阿富汗实现可持续的和平和重建至关重要。

第二，我要强调，剥削儿童就是剥削人类。去年12月，日本政府和联合国儿童基金会（儿童基金会）同两个国际非政府组织一起，在横滨主办了第二次反对对儿童的商业性剥削世界大会，即现在众所周知的横滨大会。通过2001年横滨全球承诺，国际社会展示了它采取进一步行动，消除对儿童的商业性剥削的坚强决心。我们现在应该把我们在横滨作出的承诺变成行动。

就我国而言，日本一直在认真努力解决虐待儿童与儿童卖淫问题，这些问题近年来已经变成严重的社

会问题。我国已在1999年11月通过有关惩罚儿童卖淫、儿童色情和保护儿童的法律。2000年11月生效的《防止虐待儿童法》，促进一系列全面措施，从预防虐待儿童到保护儿童受害者。此外，日本已批准《儿童权利公约》、《准许就业最低年龄公约》，以及《关于禁止并立即采取行动消除最有害的童工形式的公约》。我高兴地宣布，今天日本又签署了《儿童权利公约》的两项《附加议定书》。

第三，提供基本的卫生保健，对儿童的身体和精神福利至关重要。日本长期促进在此领域与发展中国家合作。在2000年发起的冲绳传染病倡议中，日本决定5年内拨款30亿美元，支持在发展中国家防治艾滋病毒/艾滋病、肺结核和痢疾。作为打击艾滋病、肺结核与痢疾全球基金董事会副主席，日本继续发挥领头作用，并且已经保证向该基金捐款2亿美元。而且，自从1993年以来，日本已经为旨在与儿童基金会合作，根除小儿麻痹症的活动捐了2.3多亿美元。我高兴的是，2000年，西太平洋地区已被宣布无小儿麻痹症。

日本充分承诺支持这次特别会议的结果，并将继续与其他国家政府、国际组织和民间社会，包括非政府组织、公司企业和媒体合作，支持世界儿童。

正如大韩民国第一夫人在发言（见A/S-27/PV.1）中指出，由大韩民国和日本举办的国际足球联合会世界杯赛将在这次特别会议之后不久举行。世界杯赛将致力于促进世界儿童福祉。日本政府通过为基层项目提供赠款援助和向非政府组织项目提供补贴，支持非政府组织、地方当局和其他方面在人类基本需要领域开展的项目，以促进与民间团体的合作。此外，我国政府去年成立了儿童梦想基金，以支助亲自动手的学习和阅读团体。

儿童在不平等的条件下来到这个世界。儿童是我们的希望和梦想所在，是我们最宝贵的财富，我们必须建立一个所有儿童都能够自由发展其潜力的世界。我呼吁聚集在这里的所有人：让我们交流想法，共同

努力，促进儿童福祉，儿童是我们未来的信息传递者，是我们未来的创造者。

代理主席(以俄语发言)：大会现在听取科威特社会事务和劳工部长兼水电部长塔拉勒·穆巴拉克·阿亚先生阁下发言。

阿亚先生(科威特)(以阿拉伯语发言)：首先，我谨以科威特国名义表示，我衷心祝贺韩升洙先生主持大会专门讨论儿童问题的第二十七届特别会议。我还谨感谢筹备委员会及其主席帕特里夏·达兰特大使，感谢他们为筹备这次特别会议所作的努力。我还感谢联合国儿童基金会(儿童基金会)在筹备这次特别会议期间发挥的建设性作用。我还谨感谢秘书长提出详尽的报告(A/S-27/3)，着重介绍在实现世界儿童问题首脑会议各项目标方面取得的成就。这是一个独特的机会，可以重申我们的决心，取得我们在过去十年里未能取得的成果。

今天，我们聚集在这个国际论坛，为的是促进儿童福祉，儿童是我们的未来，是各国真正的财富。我们聚集在这里，审查 1990 年世界儿童问题首脑会议各项目标执行情况。当我们指出各种进步和成就时，我们也必须审查各种问题，这些问题继续阻碍我们实现我们的愿望。

全世界多数儿童仍然遭受贫穷、剥削和武装冲突的折磨。我们必须集中处理若干基本问题，这些问题虽然构成障碍，但不能动摇我们的决心。我们要求在国家和国际各级紧急重视儿童的身体、社会、心理和心智成长。儿童应该在安全环境中开始其人生，这个环境使他们精神稳定，身心健康，享受社会正义，获得教育。

科威特国赞成题为“适合儿童生存的世界”的结果文件草案，该文件符合崇高的伊斯兰法律。我们认为，家庭应该是我们注重的中心，因为家庭对儿童负有首要责任，照顾和保护儿童。我们所有人都必须正视儿童面临的各种问题，执行各种战略，使社会所有活跃和负责任的行为者参与。

许多危险因素——包括武装冲突、药物滥用和其他社会弊病——威胁着儿童的安全，然而，我们必须坚定地防止解体，去除恐惧。儿童占科威特人口 50% 以上。科威特国采取了若干步骤，向儿童提供基本服务。

第一，成立了一个由政府 and 私营团体组成的儿童和家庭照顾高级别委员会。第二，向存在特殊需要的儿童——例如，战俘和殉教者的子女、少年和弃儿——提供保健、教育和社会及心理照顾和服务。这包括幼儿园、儿童社会俱乐部和照顾残障儿童及才智极高的儿童。第三，执行了许多开拓性项目，包括儿童文化和科学中心和早期预防中心，以预防出现残疾。第四，许多家庭得到国家金融支助。此外，工作妇女可以享受产假和社会安全福利。

由于政治或经济原因，或者由于某些统治者的自私自利，全世界许多儿童仍然在受苦受难，科威特国对这种悲剧深感同情。在这方面，我们不能忽视在以色列占领军铁蹄下受苦受难的巴勒斯坦儿童，以色列占领军滥用野蛮武力，大肆杀戮和破坏。以色列军队的受害者包括儿童，他们是社会中最脆弱的人群。我们呼吁大会谴责以色列的行径，要求以色列立即停止所有这种行径，保护所有平民，特别是保护儿童。

与此同时，伊拉克妨碍许多科威特儿童与亲人团聚。有 600 多名科威特人被拘禁在伊拉克，其中包括儿童。大会努力利用联合国的法律和文书，使儿童能够有尊严和安全地生活，但愿万能的上帝帮助大会成功。

代理主席(以俄语发言)：我谨提醒大会，这次会议的发言名单上还有 40 多位发言者。因此，我要求所有发言者遵守五分钟规则。否则，我们就不能够在分配的时间内结束会议。

大会现在听取纳米比亚妇女事务和儿童福祉部长尊敬的尼汤波·南迪-恩代尔瓦赫女士阁下发言。

南迪-恩代尔瓦赫女士(纳米比亚)(以英语发言)：我代表纳米比亚共和国总统萨姆·努乔马先生

发言，他由于有其他同样重要的国务在身，不克前来参加我们的会议。

首先，请允许我祝贺韩升洙先生获得一致同意，当选关于儿童问题的第二十七届特别会议主席。我相信，他将领导这届会议取得圆满成功。

此外，请允许我感谢筹备委员会主席和主席团其他成员，他们的工作很出色。我们还真诚地感谢联合国儿童基金会（儿童基金会）执行干事和她领导的团队，他们坚持不懈地进行努力，并且不断承诺，在全世界促进儿童权利。

我国代表团赞赏秘书长提出世界儿童问题首脑会议后续行动十年期终审的全面报告，其标题是：“我们儿童”。世界儿童问题首脑会议于1990年举行，是在纳米比亚独立六个月后举行的。在首脑会议后不久，纳米比亚共和国总统设立了一个部会间委员会，该委员会制订了一项促进儿童福祉全国行动纲领。纳米比亚还批准了《儿童权利公约》及其两项任择议定书。

促进儿童福祉全国行动纲领的重点是：保健；营养和家庭粮食安全；水和卫生；幼儿发展；基础教育和扫盲；处于特别困难环境的儿童。

纳米比亚致力于执行全国行动纲领，其表现是，其国民预算的46%分配给了保健、教育、住房、水和卫生等社会方面。

在发起全球儿童运动后，纳米比亚议会各成员举行了为期一天的会议，表达对该运动的支持。他们认为，纳米比亚的最高优先事项是艾滋病毒/艾滋病问题、每个儿童的教育问题、消除贫穷和对儿童投资，因此，他们指出了我国开展全球儿童运动的重点。

保健是纳米比亚的一个优先事项。自建立初级保健制度后，多年来，五岁以下儿童腹泻发病率和呼吸道疾病感染率显著下降。新生儿破伤风已经根除，自1995年以后，没有发现小儿麻痹症病毒引起的病例。整体而言，80%以上的人已经有机会获得保健服务。

1991年开始实施的营养方案继续以预防和控制微营养素缺乏症为重点，例如，预防和控制碘缺乏症、维生素C缺乏症和缺铁性贫血。现在，80%以上的家庭使用含碘盐。

1993年制订的水和卫生方案正在执行中。目前，98%以上的城镇居民和66%以上的农村居民获得了安全饮水。同样，50%以上的农村居民和90%以上的城镇居民获得了适当的卫生环境。

政府鼓励幼儿教育，在这方面，妇女事务和儿童福祉部正在与家长和社区密切合作。由于政府与家长的联系，促进在全国设立了许多注册幼儿教育中心。

此外，纳米比亚提供免费和义务小学教育。目前，入学率达到95%，男童与女童之间没有悬殊。而且，留级率大幅度下降。主要的挑战是提供普遍和可持续的高品质教育。

我国已经建立保护和照顾处于特别困难环境儿童的机制。根据情况，有些儿童被安置在安全地方，例如，儿童院和庇护所，与此同时，进行各种安排，使他们与家人重新团聚。

此外，在评估儿童需要之后，还向他们发放社会赠款。艾滋病毒/艾滋病造成毁灭性后果，增加了处于困难环境儿童人数。据估计，艾滋病毒/艾滋病在纳米比亚造成了8万多孤儿。政府目前正在制订照顾和保护孤儿国家准则。为了努力处理艾滋病毒/艾滋病蔓延问题，政府设立了全国艾滋病控制方案。

许多其他社会问题——例如，广泛的贫穷和失业——加重了儿童的困难环境。因此，纳米比亚政府已经开始开展广泛的消除贫穷方案，以处理这些问题。

我们所有人都必须承诺尊重和维持儿童权利。我谨借此机会提醒大会，包括提醒在座的儿童——我很高兴这些儿童今天参加会议，其中还包括纳米比亚儿童——权利与责任是共生的。因此，儿童也应该承担责任和义务，例如，努力学习，对自己负责，对同辈、对父母和对整个社区负责。

最后，请允许我再次重申，我国政府承诺充分执行《儿童权利公约》，将儿童放在首位。我国代表团希望，这次会议的最后文件将符合全世界儿童的最大利益。我们所有人都必须承诺，最充分地执行该文件。

代理主席(以俄语发言)：下面请刚果民主共和国社会事务部长伊班巴·波波托女士阁下发言。

波波托女士(刚果民主共和国)(以法语发言)：请允许我以共和国总统约瑟夫·卡比拉少将和刚果儿童名义感谢科菲·安南秘书长和联合国儿童基金会(儿童基金会)执行干事卡罗尔·贝拉米女士，他们出色地筹备了关于儿童问题的这次会议。

2001年9月11日发生了我国政府立即予以谴责的恐怖主义攻击事件，使美国和全世界陷入哀恸，这次会议是在原订日期近一年之后才举行的。

在具有历史意义的世界儿童问题首脑会议举行十年之后，在许多领域、包括在保健、教育和参与领域取得了相当大的进展。但是，秘书长在题为“我们儿童”的报告(A/S-27/3)中指出，我们仍然必须解决各种可怕的挑战，以有效地执行世界首脑会议行动计划，处理各种新问题。

今天，我们必须在下述领域为儿童采取关键措施：使他们的人生有良好的开端；保证良好的基础教育；使所有少年都有机会充分发展其潜力，积极参与社区生活。

在许多发展中国家，尤其是在我国——刚果民主共和国，人道主义局势令人震惊。在城市地区，贫穷迫使许多儿童离开家庭。因此，许多儿童无家可归，得不到他们应该得到的家人保护和爱护。他们成为任人宰割的羔羊。虽然传统上我国社会的家庭结构是强大的，是有包容性的，但街头儿童现象已经生根。

现在亟需重申将儿童放在首位的国际承诺，从而不浪费世界最宝贵的人力资源，建设一个稳定和有成果的社会。

儿童问题是刚果民主共和国政府关心的中心问题。这种特别重视已经具有法律和体制框架，这种框架保障儿童的各种权利。法律框架包括我国批准的各国际法律文书和我国立法的有关规定，这些规定涉及许多问题，其中包括暴力、贫穷和艾滋病及战争等祸患。

鉴于这些重要问题，刚果儿童的状况非常令人担忧。多数家庭陷入贫困，使我国儿童得不到基本社会服务。

关于儿童保健，其特点是，婴儿死亡率高，目前为每1 000活产127人；免疫覆盖率一般很低，急性萎缩瘫痪除外，在这方面，全国免疫日战略促进了明显的改善；由于粮食不安全状况特别严重，蛋白质营养不良现象非常普遍。同样，2001年，刚果约90万15岁以下儿童的父亲或母亲或双亲死于艾滋病毒/艾滋病，在我国一些城镇，艾滋病毒/艾滋病感染率几乎达到15%。

关于教育，自1990年以来，小学入学率不断下降。目前，小学入学率稳定在约58%。

关于儿童保护，由于我国家庭牢靠、具有包容性，我国社会以前不存在街头儿童问题，但是，在过去十年里，街头儿童问题恶化。

同样，我们可以在全世界看到因无视普世承认的价值观而造成的严重后果，尤其是看到战争每天给千百万儿童造成的悲剧。在这方面，我们期待着国际刑事法院《罗马规约》于2002年7月1日生效，第60份批准书已经于今年4月11日交存。该条约有一项保护儿童权利的重要规定，该条约宣布，招募15岁以下儿童参加国家武装部队是一项战争罪行。

虽然刚果民主共和国处于战争状态，但我国仍然对1999年8月25日第1261(1999)号决议的各项建议作出了积极反应，安全理事会在这项决议中敦促各国和联合国系统各有关机构加紧努力，保证停止在武装冲突中征募和使用儿童。因此，我国加入了保护儿童权利的各主要国际文书，包括《儿童权利公约》、《非洲儿童权利与福利宪章》、《儿童权利公约关于

儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》和《儿童权利公约关于贩卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》、《国际劳工组织关于最低就业年龄的第 138 号公约》和《国际劳工组织关于最恶劣形式童工的第 182 号公约》和《国际刑事法院罗马规约》。

应该强调指出，刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉少将亲自参与这个进程，颁布了 2000 年 6 月 9 日第 66 号法律，使战斗人员中属于弱势群体的人复员并重返社会。他展现了政治意愿，设立了全国复员和重返社会事务局，负责与联合国儿童基金会（儿童基金会）合作，执行该立法，采取后续行动。

在此，我谨强调指出，虽然我国的侵略者仍然在他们占领的我国地区强行招募我国儿童并用儿童对付我们，但我国已经不再招募儿童入伍。

在国内，目前正在努力使前面提到的所有文书与我国立法协调。不久之后，刚果立法将充分保护儿童权利。现在已经起草保护刚果儿童的法律草案，该草案正在等待议会核准，然后由国家元首颁布。

在我国已经进行了四年的侵略战争不仅造成了儿童士兵现象，而且在我国境内造成迫使人民背井离乡的残酷和悲惨情形，迫使我国许多同胞流亡到各邻国，其中多数人是妇女和儿童，他们是最脆弱的人群。据最近的估计，我国流离失所的总人数达 200 万，难民人数估计约为 332 000 人，这不包括孤儿人数。

虽然我叙述的局势令人震惊，但我必须向国际社会保证，儿童状况仍然是我国政府关心的中心问题。这种特别关注首先促进建立了一个保证儿童权利的体制和法律框架。其次，它促进在各国际伙伴——特别是儿童基金会和拯救儿童等非政府组织——支持下，执行了各种多部门方案，以促进儿童生存、保护、发展和参与。

目前，正在进行重大努力，使各方面回到谈判桌前，以建立持久和平。朝这个方向迈出的一个步骤是，2002 年 4 月 19 日在南非太阳城签署了框架协定，就管理过渡时期取得了默契。《卢萨卡协定》规定进行全国对话，四分之三的对话参与者签署了该协定。我

呼吁国际社会支持该协定，促进我国迅速恢复和平；这是保证我国儿童较美好未来的主要条件之一。我还借此机会请参加大会的所有国际方面不遗余力地进行努力，说服其他当事方加入该协定，促进我国领土完全统一。

我已经指出，我国已经采取果断行动，使我们能够通过拥抱和平，更好地保护儿童。刚果人民珍惜和平、和解、发展和我国儿童更美好的未来。正如共和国总统约瑟夫·卡比拉少将经常指出，

“刚果民主共和国愿意与各邻国和平共处。睦邻政策是我国外交政策的指导原则之一。我国儿童首先需要和平，然后才能享受我国自然资源提供的福利，遗憾的是，我国自然资源仍然遭到外国军队的掠夺。因此，我国决心通过全球儿童运动，保证使我国儿童拥有更加美好的未来。”

我谨强调指出，刚果民主共和国支持大会将在特别会议结束时通过的结果文件草案。我们决心在我国国家行动计划框架内，采取一切必要措施，执行该文件。我们计划在刚果民间团体支持下，在儿童参与下，制订我国国家行动计划。

我国代表团谨表示希望，今天在会上派有代表的各国政府能够共同努力制订出一项共同的计划，以便根据庄严载入《儿童权利公约》的各项原则，实现一个适合儿童生长的世界。

最后，我谨呼吁我们所有国际、区域和分区域的合作伙伴帮助我们开展促进和保护儿童权利的方案，因为我们相信，刚果民主共和国的未来有赖于其儿童和青年的福祉。我们可以通过今天对儿童的投资来保证明天的和平、稳定、安全、民主与持久发展。儿童万岁，国际团结万岁。

代理主席（以俄语发言）：我希望再次向各位代表指出有关发言的规则。我提请各发言人，发言不应超过 5 分钟。有 3 个指示灯。发言开始时闪烁绿灯，在发言结束前的 30 秒钟时闪烁黄灯。而红灯表示时

间已经超过。我希望各位代表以合作精神遵守这一规则。

我现在请苏丹社会福利与发展部长萨米娅·艾哈迈德·穆罕默德女士阁下发言。

穆罕默德女士（苏丹）（**以阿拉伯语发言**）：我能为代表苏丹共和国总统及我国儿童在大会发言感到幸运与荣幸。我祝贺韩升洙先生当选为大会本届特别会议的主席。我们相信，他的英明领导将会指导本届会议走和成功。我并高兴地感谢筹备委员会主席帕特里夏·达兰特大使，感谢他办公室的各位成员，并感谢儿童基金会，他们为本届会议作了重要贡献。

儿童问题特别会议召开的目的是要评估儿童的生活状况，并审查在照顾儿童并保障其福利方面所取得的成就，正当这一会议开展筹备工作开展之时，儿童的权利及其天真的童心却受到被占领巴勒斯坦的以色列占领军队枪弹的摧毁，展示了丧心病狂的残暴压迫和迫害。这种对儿童与妇女的袭击是在全世界各国亲眼目睹的情况下公开进行的。

所有儿童都有同样的权利，而国际法应当毫无例外的适用于所有的儿童。只有这样，儿童才能得到保护，人权才能充分得到保障。因此，我们呼吁向巴勒斯坦人民提供国际保护，并呼吁履行有关的安全理事会决议，以便保证平民百姓得到保护。

自 1990 年世界儿童首脑会议以来，儿童的权利便一直在议程上占重要地位。儿童得到了各国政府、非政府组织、公民社会组织、学者和研究人员的大量的关注。至关重要的是要发展儿童的潜力与能力，在安定的家庭环境里满足其基本需要，保证其福利、向其提供知识，并提供道德观念方面的教育。各国在早先的《行动计划》及《儿童权利公约》的指导下，已经取得的重要进步。但是关系到保证儿童福利和保障其权利的许多基本目标（在国家、区域和国际各级制订政策和战略的目标）并没有实现。

秘书长关于 10 年末对儿童问题首脑会议后续工作的审查报告（A/S-27/3）提到了尚未实现的许多目

标。报告特别提到在各区域，特别是非洲对实施这些方案的各项计划和优先工作方面存在着很大的差异。一项关于在撒哈拉以南非洲地区儿童情况的分析表明各项目标没有实现的情况，特别是在疫苗接种和小学入学方面，以及诸如疟疾、艾滋病和肺结核等致命疾病的增加方面更是如此。在发展中和最不发达国家中儿童的困苦还在继续，实际上已经恶化，而我们相信，在今后 10 年里，如果不采取坚决措施，这一情况会进一步恶化。这将需要在国家和国际一级重新产生政治意愿。

尽管少数发达国家履行了其承诺，但是许多发达国家在向发展中和最不发达国家提供官方发展援助方面没有实现其在国际上商定的义务。

必须结束武装冲突。如果发展中国家实施其国家儿童计划的努力要能够得到适当的支助，那么武装冲突的根源必须得到解决，必须特别关注和重新建设。国际社会应当支持家庭单位作为健全和健康社会的基础——使之成为儿童能够受益的心理、精神与情绪的的稳定因素。必须诚心诚意地在实施国际会议的有关建议方面，特别是在实施哥本哈根社会发展问题世界首脑会议审查会议的有关建议过程中消除贫困。必须认真努力消除发展中和最不发达国家的债务，并减轻偿债和结构调整方案的严重后果。

由于我们极端地关心儿童，苏丹是最早签署和批准《儿童权利公约》的国家之一。苏丹制订了实施《公约》的国家行动方案，并在这一方面取得了重大进步，特别是关于儿童健康和消除由于营养不良所造成的流行病和各项疾病。我国完全接受学生享有健康保险与合作的医疗照料的原则，并实现了为儿童接种育苗而制订的目标。

在向所有人提供教育的框架内，我国实施了旨在建立结构性努力，满足学校需要，鼓励儿童议会和协会并扩大教育机构以便容纳学龄儿童，以及游牧民和国内流离失所者，同时特别关注消除男童与女童之间不平等的各项教育政策和方案。已经设置了一个女童教育特别部门。我国并颁布了必要的法律，以神圣宗

教和高尚道德教养中根深蒂固的社会价值和自身认同为基础，保证儿童的权利。这是照顾儿童的一些国家机构之一。

国家对儿童事务的关注也延伸到公民社会和地方社会。苏丹为儿童所开展的运动包括在儿童权利与福利方面 54 个以上非政府组织，这些组织帮助向有特别需要的儿童提供服务，并传播和平文化。尽管我国政府过去 10 年为实施第一项计划作了努力，但实现其余的目标对我国和其他发展中和最不发达国家，特别是非洲国家仍然是一个艰巨的任务，因为这些国家面临着许多障碍，特别是贫困状况的广泛扩大，以及发展的缓慢和沉重的债务负担。

在这方面，由于恐怖主义叛乱运动顽固拒绝响应我国政府无条件停火的一再呼吁，强加在我国头上的持续战争是所有儿童福利方案的真正绊脚石。这些方案的基础是我们希望深入到儿童中去，向其提供其所需要的各项服务。我们在这重要讲坛上请国际社会对叛乱运动施加压力，使之同意全面停火，结束边缘地区公民，特别是儿童与妇女的痛苦。

为实现苏丹保护儿童与保障其福利的承诺，我高兴地通知大会，昨天，苏丹签署了关于儿童卷入武装冲突的《儿童权利公约任择议定书》。反叛运动及不法集团丧尽天良地使用儿童作为士兵和人肉屏障的行为要求国际社会进行合作，结束那些儿童的痛苦，向其提供正当的生活。

最后，毫无疑问，《儿童权利公约》所接受的一致性表明各国认识到儿童的重要性，并认识到保障其福利的需要。这应当是对我们所有人的一种促动，也是重申我们实施将在这次会上所通过的行动纲领的真诚和公正政治意愿的大好机会，以便保证儿童的成长和福利，并维护其权利。

主席（以英语发言）：大会现在听取安哥拉计划部长安娜·迪亚斯·洛伦索女士阁下的发言。

洛伦索女士（安哥拉）（以葡萄牙语发言；该国代表团提供英文译文）：主席先生，我们在发言中荣

幸的代表安哥拉代表团向你表达我们热烈地祝贺你当选为这次大会重要特别会议的主席。我们向你保证安哥拉代表团在会议中将与充分合作。

大会本届会议举行之时正值世界面临着复杂的社会、政治和经济状况，使儿童原来已经面临的消极和不确定的前景更为困难。冲突逐渐的在到处传播，损害了和平与国际安全。这种情况使联合国再次担负起责任。据此，这一高尚的组织应当继续将其注意力集中在这一紧急的情况，特别是在非洲，因为在非洲内部和边界的冲突持续地阻碍着保证人民改善生活质量的努力，特别是为我们的儿童改善生活的能力。

1992 年选举之后，安哥拉立即爆发了武装冲突，这使安哥拉原本困难的社会状况更为恶化。结果，将近四万在国内流离失所的人民，大约五万战争孤儿、十万与家庭分散的儿童以及十万残疾公民都需要依赖国内和国际人道主义援助。

据估计，安哥拉人口中儿童的比例超过 50%，因此，他们是今后十年内我国发展的潜力。最近有关儿童生长的迟缓，体重过轻，以及身体消瘦的估计证明了含有蛋白质和热量的营养不足是影响我国儿童的最严重问题之一。各项指标表明，在农村地区这一比例比市区更高。

此外，以下的统计数字进一步表明了安哥拉所面临的惊人局面：产妇死亡率在每十万存活的生育中达到 1 200 至 1 500；婴儿死亡率在每一千名五岁以下儿童中达 150 名；取得饮用水的机会在人口中仅 54.1%；得到基本卫生条件的比例仅占人口的 59.1%，而学龄前教育的提供机会仅仅是 6.6%。大约有 57% 的学龄儿童被排除在教育系统之外。而将近 200 万儿童遭受着身心的困苦。其中 100 万儿童得不到特别的保护。

我们严重地关注到在都市中心地区与家庭分离儿童的人数增加，以及面临各种风险的儿童人数增加，其中包括幼年怀孕，以及导致儿童卖淫的性和商业方面的剥削。

儿童是安哥拉民族的主要资源。他们的前途将依赖于由政府、联合国机构、非政府组织、宗教组织和公民社会所采取的保护和发展行动。为了恪守我们在儿童问题世界首脑会议上所作的承诺和建议，安哥拉政府创设了国家儿童研究所，并且在“儿童绝对优先”口号下主持并推行了一次讲习班，讲习班上各相关于人权分析了一些问题，例如基本教育、卫生、营养、取得饮用水源，卫生设备以及生活在困难环境中的家庭与儿童的状况。

此外，依据儿童权利，安哥拉政府履行了一些旨在保证实现儿童生存与发展的倡议，其中包括一项寻找儿童的亲生父母或领养家庭使之团圆的方案、在性方面和商业方面剥削儿童的国家会议，会上批准了一项国家行动计划。一次关于剥削童工的国家会议；以及促进和开展儿童自由注册的运动。这一运动于 1988 年首先展开，注册了八万名儿童，第二次于 2001 年开始并将于 2002 年 12 月结束。至今为止，已有 50 万儿童注册。现已设置了一项青少年司法系统，以保护和保障儿童的权利，及其在法律下规定的义务。2000 年召开了一次儿童议会。已经建立了儿童方案，特别是为幼年儿童的发展设置方案。推行了扫盲和成年教育运动，同时增加了拨给社会领域的预算，目前这方面也占预算的 20%。

根据安哥拉关于在 2005 年以前消除小儿麻痹症的计划，2001 年 300 多万儿童接受了疫苗接种。和平的实现使政府及其合作者能够深入到更多的儿童，从而有助于实现我们的目标。安哥拉政府开始使用了反转录病毒的药品以便减少从母亲向女子的纵向艾滋病毒/艾滋病传播。预计，在有这一病毒感染的母亲所生育的儿童中高达 70% 的儿童将不会患有这一疾病。

今天，安哥拉正将跨入其历史的新阶段。安哥拉政府因此开展其经济改革进程，与贫困作斗争，并加强民主体制。在处于瘫痪状况的 40 年之后，我们看到了保护儿童权利的环境有所改善。安哥拉政府认识到儿童是制订其经济及社会政策的优先领域，因此我们保护并保障其生存与发展。

安哥拉政府在我国千万名遭受困苦的儿童面前作出这一重大承诺。我们代表安哥拉儿童呼吁大会和国际社会采取行动，以表示声援安哥拉的儿童，支持维护和平，国家重建与发展，所有这些都是实施《儿童权利公约》及本届特别会议将提出的各项建议的基本必要条件。最后，安哥拉代表还希望表示支持题为《适合儿童生长的世界》的成果文件草案。

主席（以英语发言）：大会现在将听取塞拉利昂社会福利、性别与儿童事务部长雪莉·格布贾马女士阁下的发言。

格布贾马夫人（塞拉利昂）（以英语发言）：这些话我们以前听取过。他们出现在各种联合国和其他文件中。这里是一些例子：将“儿童放在首位”，“每一位儿童的良好开端”和“为儿童所作的第一次呼吁”。这些只是口号而已。他们是我国代表团全心全意所赞同的原则。因此，就让我从儿童说起。

主席先生，如果你允许，我谨宣读塞拉利昂总统哈吉·艾哈迈德·泰詹·卡巴阁下对出席本届特别会议的儿童代表所发出的简短的信息，他本人今天无法出席，我冒昧作为他的代表。

“儿童代表们，这是你们的会议。国家或政府首脑在这里支持你们，以及你们争取美好未来的权利；你们得以生存和幸福生活的权利。我们在此并再一次地宣誓要加紧努力，实现我们 12 年以前，也就是你们还未出生以前所作的庄严承诺，并保护我们的权利和福祉，以及世界各地儿童的权利和福祉。在这里我们仍然相信，你们的福祉需要每个国家最高一级领袖的政治行动。”

在这一次关于儿童问题的大会特别会议上，我必须赞扬为创造适合儿童成长的世界而率先开展各项努力的一个机构的工作。儿童基金会是半个世纪多以前在地球的一个角落为儿童提供照顾和支助而开始设立的一个机构，而现在已经成为维护世界各地儿童权利和福利的主要组织。我们赞扬其执行主任卡罗尔·贝拉米，以及在地方和国际组织的几千工作人员，

和那些在私营部门工作的人，他们为创造适合儿童成长的世界作出了不懈的努力。儿童基金会为改善世界各地儿童青少年的生活确定了十项原则。我国代表团认为，这些原则在今后十年里对制定我们的方案具有关键意义。其中之一是，我们必须听取儿童的心声。

我们塞拉利昂一直认真地听取儿童的心声。我们有一个儿童论坛，但是，这应当是它们为宣传以下各项问题的自己的中心：例如对儿童的保护、滥用毒品、艾滋病毒/艾滋病、街头流浪儿童、曾经参战的儿童的特别需要、和平教育。的确，我们今天的发言所得到的灵感来自一名塞拉利昂的儿童，他阐述了我国残忍的叛乱战争中大约 200 万儿童生存着的困境和愿望。我们感谢上帝，今天我们取得了和平。

作为生存者，我们将希望塞拉利昂儿童强调保护儿童不遭受战争作为儿童基金会为这次特别会议在世界各地的普查中所列出的十项儿童基金会原则中的第一项目标。考虑到塞拉利昂有几千儿童被绑架、灌输毒品、带上武器强迫征为士兵，并了解到其几百名年幼的兄弟姐妹成为残忍和蓄意截肢的受害者，我们当然会想到塞拉利昂儿童会告诉我们，其主要目标是需要保护儿童不遭受战争、暴力和剥削。可是，我们倾听了塞拉利昂儿童心声后发现，他们的两项最重要的目标是消除贫困和对儿童进行投资的必要性。

十一年以前，我们塞拉利昂为此开展了一项目标远大的国家计划。可惜，持久的叛乱战争迫使我们资源用于急救和有关的人道主义方案。不过，使我们感到自豪的是，急救方案的主要目标和受益者还是儿童。最近我们为遭受战争影响儿童建立了一个国家委员会，该委员会的执行主任是出席本届特别会议的我国代表团成员，这也证明了我们决心集中注意这一批年轻人。在这方面，我们感激地认识到秘书长负责儿童和武装冲突问题的特别代表奥拉拉·奥图诺大使为设立这一委员会所作的努力。我们并且已经起草了一项儿童权利法案，这将是塞拉利昂儿童权利的大宪章。

全球统计数字表明，五岁以下儿童的健康状况总的说来有所改善。根据秘书长题为“我们儿童”的报告（A/S-27/3），儿童中由于腹泻、小儿麻痹症和其他儿童疾病而死亡的人数有所减少。我们获悉今年，与十年前相比，儿童死亡人数会减少 3 百万；小儿麻痹症已经即将被消除；每年有 9 千万新生婴儿得到保护，不会再遭受严重的听力损失的残疾。

在全球范围内，我们不能忽视这些发展。事实上，我们可以为取得这一成就而庆功。但是，对于我们非洲来说，我们只能是注意到这些数字以及日益改善的状况，因为对于我们来说，统计数字要差的多。在《儿童生存、保护和发展世界宣言》中所确认的挑战如同 11 年以前各国首脑在大会堂开会之时一样十分困难。

塞拉利昂的叛乱战争是阻碍我国努力实现各项目标的主要抑制因素。虽然如此，我们深信，如果国际社会履行其承诺——帮助我们将贫穷至少减少 5% 的承诺，在过去十年里，塞拉利昂和其他发展中国家会为我们的儿童取得更多的成果。我们不应该对此有任何错觉。减少贫穷与保护儿童权利和福祉之间存在着直接联系。如果不能实现减少贫穷方案的目标，这会反映在——而且永远会反映在——儿童状况中。

在千年首脑会议上，艾哈迈德·泰詹·卡巴总统就在这个讲台上指出，国际社会必须使自己适应新形势，武装自己，以处理长期存在的人类不安全和不发达状态问题的新表现形式。他建议，在安全理事会采取行动处理武装冲突之后，我们的各发展伙伴——尤其是国际金融和发展机构——必须作出有创意的反应，制订基本上以儿童为中心的战略，这样，我们才能将儿童利益放在首位。

正是出于这种考虑，我借此机会，以塞拉利昂儿童和最不发达国家所有儿童名义，再次呼吁酌情免除和重新安排所有债务，以促进我们儿童的利益。

我们应该记住，当我们谈到为重债穷国债务倡议提供资金时，我们为的是儿童；当我们呼吁官方发展援助总额尚未达到国内总产值 0.7% 目标的发达国家

加紧努力、以实现商定的目标时，我们特别为的是儿童。

我们塞拉利昂承认，制订自己的优先秩序和目标，动员本国资源，改善我国人民——包括儿童——的生活，这是我国的首要责任。但是，国际发展和贸易伙伴的援助可以发挥重大作用。

最后，我国代表团认为，这次特别会议是在世界最大多边论坛里举行的，仅仅在这次特别会议上倾听儿童心声或让他们有发言权是不够的，仅仅许诺让他们参与涉及其福祉的所有事项是不够的。最重要的是，我们将言论变成现实，促进儿童福祉。这次特别会议强调的是行动——为儿童谋利益的行动。

我们受到挑战。我们不能让将继承这个美丽世界的人失望。因此，我国代表团感到高兴的是，在牙买加帕特里夏·达兰特大使领导下，在孟加拉国和德国两国常驻代表支持下，经过冗长和密集谈判，我们现在已经制订出一个恰当地称作“适合儿童生存的世界”的行动计划，供这次会议通过。

我们表示，我国将支持朝这个方向采取的任何积极步骤，支持该文件的每一条款。

主席(以英语发言)：下面请哈萨克斯坦全国家庭和妇女事务委员会部长、主席艾特库尔·萨马科娃女士阁下发言。

萨马科娃女士(哈萨克斯坦)(以俄语发言)：哈萨克斯坦人民对去年9月在美国发生的野蛮恐怖主义行动深感震惊，这次恐怖主义行动使特别会议推迟了8个月。正如恐怖主义行为经常造成的结果一样，受害者包括数千儿童，他们失去了母亲和父亲。其中包括一名哈萨克斯坦5岁女童，她的母亲仍然埋在其中一个大厦的废墟中。

哈萨克斯坦一直在打击阿富汗的恐怖网络，我们支持目前正在采取的行动，以在该国重建和平。我们希望阿富汗儿童将有一个比较光明的未来。为了实现这个目标，国际社会必须将努力集中在阿富汗的经济

重建方面。哈萨克斯坦已经开始向这个饱经磨难的国家提供援助，并且将继续帮助它。

哈萨克斯坦是一个年轻国家，但在独立后的十年时间里，我国进行了重要的经济和政治改革。我国现在已经走上社会经济顺利发展的道路。欧洲联盟和美国都承认，哈萨克斯坦是一个市场经济国家。

我国加入了《儿童权利公约》，批准了该公约关于儿童卷入武装冲突问题和关于贩卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的两项任择议定书。今天，我国已经向议会提出儿童权利国家法律草案；该草案完全符合这些国际文书的要求。

我国已经通过关于儿童村和青年住房的特别法律，其目的是改善孤儿的状况。我国不久将通过一项法律，规定国家向获得保健机会有限的儿童和少年提供支助。此外，在哈萨克斯坦共和国，目前正在起草一项关于国家青年政策的法案。因此，哈萨克斯坦现在已经建立足够的立法框架，保护儿童权利和利益。

在实际中，哈萨克斯坦进行了大量努力，为儿童创造正常的生活条件。我国有广泛的医疗机构网络，为未成年孕妇提供一流的产前和产后医疗协助。

在亚洲开发银行支助下，我国还在努力预防贫血症和与缺碘有关的疾病。我国已经决定，所有面包都将使用经过铁强化的面粉，所有用于营养的食盐都将添加碘。

我国全体人民享受义务和免费中学教育。我国从未有过任何敌对行动或武装冲突，我国儿童有机会在安全环境中、在多民族和谐条件下成长。在这方面，应该铭记，我国有100多个不同民族。我们认为，所有这一切都是我国总统纳扎尔巴耶夫先生英明政策取得的结果。

我国政府准备起草一项国家行动计划，以改进哈萨克斯坦共和国儿童状况。该计划的基础将是本届特别会议最后文件，我国充分支持该文件。

在哈萨克斯坦，为大会这届特别会议进行筹备是一项重大活动。去年9月1日，传统上吸取的经验教训分为两个主题：哈萨克斯坦独立十周年和“说支持儿童”运动。媒体为这项活动提供了强大的信息—技术支持。因此，约400万教师、学生、父母和公民说了“支持”儿童，其人数几乎占我国人口四分之一。

我国还非常积极地参与拟定这次会议最后文件，并且在这方面提出了若干提议。例如，我国提议，在公共教育中列入特别课程，帮助预防暴力。

我们认为，如果一贯地和有计划地对儿童进行非暴力精神教育，社会一切形式和表现的暴力现象会减少。我们认为，应该特别重视儿童的两性意识教育。男女儿童应该从幼年时期起，就认识到他们不仅享有平等权利，而且享有平等机会。在这方面，我们建议在最后文件中增加一项内容，在教育系统中列入两性方案。我们哈萨克斯坦已经制订我们自己的两性教育和预防暴力特别项目。在这些项目中，我们制订了各种方案、课本和教具，并且就如何将这方案、课本和教具纳入公共教育系统提出了建议。

我们高度赞赏在儿童基金会专家指导下拟定的结果文件草案的内容。我们认为，该草案包括了建立适合儿童生长世界所需要的所有领域。结果文件草案制订了今后十年需要开展活动的路径图，以改进儿童状况。我呼吁所有成员对该草案投赞成票。该文件包括哈萨克斯坦在前几次会议上提出的若干主张，专家们听到了我国当时提出的提议，我们对此感到非常高兴。

最后，我谨祝贺联合国；儿童基金会及其执行董事卡罗尔·贝拉米女士；以及参与顺利筹备和召开这次具有深远意义和极为重要特别会议的所有人士。

主席(以英语发言)：下面请圣文森特和格林纳丁斯社会发展、教会和两性事务部长、尊敬的格格林·米格尔阁下发言。

米格尔女士(圣文森特和格林纳丁斯)(以英语发言)：我荣幸地代表圣文森特和格林纳丁斯政府、人民以及尤其是儿童，参加这次儿童问题特别会议。

为了使儿童生活在适合他们生长的世界里，我们成年人必须向他们提供基本必需品，使他们能够有所贡献，不虚度此生。不用说，这包括营养、保健和教育。我们作为一个整体，在离开这次会议时，必须已经作出严谨努力，以查明必须进行的结构和宪法改革，从而进行必要改革，实现我们的各项目标。在国际上，我们必须制订健全和切合实际的法律和建立其他机构，以维护儿童权利。在国内，我们必须重新审查我们的法律、社会结构和态度，从而建立一个框架，在这个框架内，我们的儿童不仅能够生存，而且将充满朝气，大放异彩。

我们意识到，儿童卷入武装冲突的统计数字十分可怕。这些数字不仅使那些以儿童作为战争武器的人感到羞耻，而且使我们所有人都感到羞耻。我们还痛苦地认识到，每年，1 000万儿童死于可预防的疾病。这个统计数字再次使所有人感到羞耻，希望这个数字能够促使那些有能力提供医药、干净水和其他必需品的国家重新树立采取行动的信念，以确保儿童生存。

联合国今年举行的三次国际会议对儿童福祉都有直接和根本影响。如果蒙特雷筹资促进发展国际会议的各项崇高目标得到执行，这将极大地降低世界贫穷程度，从而保证世界成为适合儿童生长、更健康 and 更幸福的地方。这次会议即将结束，这次会议将确定需要进行哪些努力，以建立适合儿童生长的世界。下个会议——社会发展问题世界首脑会议——将在约翰内斯堡举行，这次会议将处理环境问题，将努力扭转或限制我们将遗传给子孙的世界造成的某些损害。

主席先生，我要着重谈谈我们这个小国在照顾和抚养我国儿童方面取得的进展，我希望你原谅我。虽然我国资源有限，但我们通过全岛屿农村保健诊所系统，保证儿童获得保健服务。我们正在尽全力加强我

国的教育制度，我们希望并承诺，在未来十年里，我国儿童在离校年龄之前都能获得免费教育。

我们正在尽最大努力，创造环境，吸引外国投资，这种投资将与我国地方工业和农业一道，为我国儿童提供就业机会。为了实现我们的目标，我们需要帮助——需要教会等传统伙伴的帮助，它们在我国教育制度中发挥着关键作用，我们也需要新的、有创意和作出承诺的全球实体给予帮助。我国必须加入全球经济；只有创造有利于贸易和投资的环境，我们才能成功地加入全球经济。世界富裕国家必须履行承诺，帮助世界较穷的国家。

我国的主要援助国和友国之一——台湾的中华民国——被排挤在全球会议之外，这使我感到伤心。台湾数百万儿童与世界其他儿童享有同样的基本权利，他们需要我们的情义。

在这次会议期间，我们听到了千百万似乎很真诚的言论，告诉我们应该为儿童做些什么，使他们能够在生活在适合他们生长的世界里。我们希望，这不仅是言论，在离开这里时，我们所有人都感到充实，受到鼓舞，并且有崇高的使命感，决心为儿童建立一个更美好的世界。希望我们中间利用儿童进行战争的人能够发现自己的良心，停止这种做法。希望我们中间虐待儿童的人——无论是父母、神职人员或陌生人——停止虐待行为。让我们听取儿童的心声，听进他们的言论，让我们铭记，我们有责任保证，未来不受亵渎。让我们努力看清未来，紧急采取步骤，保护我们的世界和儿童，使他们未来免受亵渎。

在结束发言时，我谨感谢所有为举办这个温馨和重要活动作出贡献的人。参加这项活动是我的荣幸。

主席(以英语发言)：我感谢圣文森特和格林纳丁斯社会发展、教会和两性事务部长的合作，她遵守了时间限制。

下面请阿富汗司法部长阿卜杜勒·拉希姆·卡里米先生阁下发言。

卡里米先生(阿富汗)(以达里语发言)，代表团提供英文稿)：我荣幸地宣读阿富汗临时行政当局主席哈米德·卡尔扎伊先生阁下的发言，虽然他希望参加这次儿童问题特别会议，但由于在阿富汗有紧急事务需要处理，他不能前来参加会议。

“过去 23 年的武装冲突对民间社会各阶层人民——尤其对阿富汗儿童的生活——产生了巨大影响。数百万阿富汗儿童亟需得到医疗。十万儿童在危险的环境下从事繁重的劳动。大会非常了解，武装冲突对儿童生活有多大危害。

“阿富汗儿童的苦难非常深重，但我们也知道，各种根深蒂固的挑战影响着全世界儿童的生活。我们认识到，在许多国家，儿童面临各种苦难。我们希望，这次儿童问题特别会议将作出重要决定，在全世界保护和促进儿童权利。

“在这方面，阿富汗临时行政当局决心尽一切努力，实现这个目标。必须指出，只有阿富汗获得国际社会、联合国和处理人道主义问题的其他组织的援助，它才能克服其儿童面临的各项巨大挑战。我谨补充指出，如果阿富汗没有从恐怖份子和原旨主义者统治下解放出来，任何阿富汗儿童都不可能入学；相反，阿富汗儿童可能被训练，为恐怖主义服务，不但不能为其人民服务，反而可能成为其国家的最大敌人。

“各地儿童——及其家人——将其微薄财产的一小部份捐献给阿富汗儿童，表达了他们的友谊，我谨借此机会，以阿富汗儿童名义向他们表示最深切的感激。

“最后，我谨重申，我最衷心地祝愿这次会议取得成功，向那些采取切实措施以促进全世界儿童福祉的人表示最美好的祝福。”

现在，我谨宣读我自己在这次儿童问题特别会议上的发言。

保护儿童权利仍然是人类社会的根本责任，这项责任要求在健康环境中养育儿童，保障他们的身心健康。我必须非常遗憾地指出，25年武装冲突在我国造成的许多负面变化对下一代的培养、培训和教育产生了巨大影响。

在阿富汗，有一代儿童是在武装冲突气氛中成长的，他们被剥夺了教育、娱乐和医疗照顾。在目睹亲人死亡和物质及精神财富损失之后，儿童患上了各种心理疾病。而且，他们被迫接受需要苦力的工作，而且有时被迫执行军事任务，以养活自己。众所周知，找到解决这些问题的办法决非易事。因此，人类社会每个成员都有根本责任，促请世界领导人找到办法，解决这些重大问题。

今天，我国儿童没有适当的医疗照顾。地面不适合建造娱乐设施。数以千计有资格进入教育机构的儿童不能获得适当的教育。没有足够的学校或教育设施。有些儿童年龄太大，不符合进入小学资格。因此，必须建立成人教学中心，举办扫盲班。

此外，没有婴儿哺乳中心。我们没有照顾七岁以下儿童的托儿所。没有足够的专业教师，在职业学校提供教育。教育标准非常低。

许多儿童失去了父母，而且没有监护人，为了防止儿童状况进一步恶化，我们必须采取必要措施，以确保他们得到照顾。许多儿童在城市里流浪，接受支薪的受训人工作。此外，必须继续努力，向那些失去上学机会和被迫接受军事职务的人提供职业培训。必须提供机会，使儿童摆脱武器。因毁灭性战争而继续遭受各种心理疾病折磨的人必须得到治疗。

必须在全国为所有儿童提供培训和教育。最重要的是，必须将犯罪的儿童留置在各培训中心，他们应该在那里获得培训，使他们成为社会负责任的成员。目前尚没有任何这种中心。我们未能向这些儿童提供培训设施、医疗照顾或住所。目前，他们被安置在成年罪犯住所附近。虽然我们多次向联合国当局和官员

提出这个问题，但尚未看到任何结果。然而，我们将继续努力，以解决我国这些问题。

我还谨指出，在塔里班恐怖主义和反民族政权倒台和阿富汗临时行政当局成立之后，我们已经开展了许多有用的活动。卡布尔市和其他省份的许多学校已经复课，大量儿童正在继续接受教育。在各种学校上学的儿童总数达201万，就学女生数额达613 000。此外，卡布尔城和其他省份的孤儿中心已经重新开放，这些中心提供许多孤儿所急需的住房和照顾。仅在卡布尔一地就有1 300名孤儿包括120名女童在孤儿之家注册。另有二百名孤儿在克拉特、罗加、卡皮萨、巴达克山和其他省份注册。但是，尽管取得这些进步，全国仍有许多其他孤儿没有注册。

过渡行政当局还采取主动行动，防止儿童在军事部门就业，此外，已经采取措施尽量降低儿童的劳动强度。但是，还可以、而且应该做得更多。只有在国际社会的援助下，我们才能够在儿童生活方面取得进一步的成功。

最后，我祝愿所有的儿童享有一个繁荣的未来，他们是我们各国的未来。

主席（以英语发言）：在请下一位发言者发言之前，我强烈敦促所有发言者予以合作，严格遵守5分钟的发言时限。

我现在请哥伦比亚公共卫生部长加布里埃尔·里维罗斯先生阁下发言。

里维罗斯先生（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：首先，我要祝贺牙买加常驻代表帕特丽夏·杜兰特大使成功地筹备了本届会议。我还要感谢秘书长科菲·安南和儿童基金会执行主任卡罗尔·贝拉米深入细致的工作。

明天对世界儿童来说就太迟了。在发展中国家，大多数的儿童贫穷，更糟糕的是，大多数的穷人是儿童。他们缺乏充分的保护和防卫体系，因其权利尤其受到一系列的侵犯；这严重影响了他们的未来。极度

的贫困和失业通常导致家庭解体、家庭暴力上升、剥削劳动力、性虐待和剥削以及抛弃。

哥伦比亚也遭受与全球非法毒品有关的问题而造成的武装冲突的影响，这对我们儿童的生活条件、特别是健康和教育方面的条件产生消极的影响，最直接受到影响的是儿童兵、麻醉品恐怖主义的受害者、武装行动和劫持的受害者以及流离失所儿童与孤儿。这加剧了发展进程和人类与社会资本积累受到破坏的危险。冲突的负担间接地影响到公共投资和社会开支，这反过来又影响着所有儿童、特别是低收入家庭儿童的发展。

但是，这种局面的影响有了缓和，这是由于用于卫生、教育和营养的开支受到法律和资助国家家庭福利体系方案的资源来源超财政的保护。这造成我国的社会开支占国民生产总值的大约 13%，几乎是 1990 年的两倍，这是由于在财政非常严格高速的进程中作出了巨大的努力。

为了创造条件，保证儿童获得物品和社会服务，国家政府计划并实施了一套全面措施和改革，使经济恢复稳定增长。此外，实施了一系列保护和着重社会开支的机制，这得到重新分配资源结构改革的支助。这类公共干预措施旨在消除贫穷和保护易受伤害群体，为了通过社会安全制度在结构保健和教育开支方面取得更大的效率，我们创立了奖励措施以开展了降低退学率、劝阻童工和为青少年提供充分的营养、监测其体重和身高等其它活动。

在今后 10 年里，我们应该在本次第二届“世界儿童首脑会议”即将通过的成果性文件的帮助下，使这个世界成为儿童能够享有的世界。我们作为成年人的挑战就是要确保我们的儿童更加健康，并享受更好的教育，使他们比我们当今世界的成年人能够取得更加美好的结果。

对于我们来说，哥伦比亚儿童和为儿童所作的承诺在共和国总统及国家第一夫人的领导下，以确认儿童是社会的成果、未来的公民和更美好明天的缔结者

的关键作用为基础，今天成年人的义务就是要在这些儿童的帮助下，建设一个更加热爱和人道的哥伦比亚。那么，我们就需要把建立一项公共政策作为一项集体努力，注意哥伦比亚宪法规定家庭、社会和国家对促进和保护儿童权利负有责任。这类公共政策应该将国家努力集中到以公平的方式建立人力和物质财富，而不是为了有限群体的利益而积累财富。

促进儿童权利还意味着开展监测和评价活动。我们已经开始确定各项认定是个人财富和具有社会价值的财产儿童权利，并使这些权利能够得到衡量、规划和评估。我们审查实现 1990 年目标的国家报告时发现，尽管在有些情况下没有实现这些目标，但是仍然取得了重大进展。这使我们学到，为了确定长期目标，必须建立各项机制和战略，同时必须采用评估和监测方法，有系统和持续不断的进程衡量实践承诺的。

使哥伦比亚能够帮助儿童意味着立即实践我们在本届特别会议上即将作出的所有承诺，把它作为整个社会的集体努力，以及国家作为实践承诺担保人所应承担的义务。请让我重申：明天对世界儿童来说太迟了。

主席（以英语发言）：我现在请委内瑞拉外交事务部长路易斯·阿方索·达维拉先生阁下发言。

达维拉先生（委内瑞拉）（以西班牙语发言）：让我首先朗读克里奥尔作家安德烈斯·埃洛伊·布兰克的一首诗：

“在一个人生子时，她一定会想到安全在家的孩子和在街头的孩子，

背在一个贫穷的妇女背上的孩子

由英语家庭教师用小车推着的孩子，

由克里奥尔女人怀抱着的白人孩子，

由黑人妇女怀抱着的白人孩子，

由印地安妇女怀抱着的印地安孩子，

以及由地球怀抱的黑人孩子。”

安德烈斯·埃洛伊·布兰克卓越而敏感地表达了不是由一两个儿童，而是由全世界的儿童引发的感情。

委内瑞拉欢迎举行本届特别会议，作为一个不仅评价自从1990年以来所采取的行动和所取得的成就，而且为世界的儿童建立一个更好的未来的机会。委内瑞拉批准了1990年9月13日的《儿童权利公约》，并通过这样做承诺遵守其条款。

玻利瓦尔委内瑞拉共和国目前正在确定自己的今后道路的过程中。这种道路因为是和平而民主的，所以吸引了国际社会的注意。因此，委内瑞拉现在从这个崇高的讲台上非常自豪地谈到它所取得的一些具体成就：一个法律框架，即我们的玻利维亚宪法；全面保护儿童和青春期男女的根本法，其目的是符合《公约》的条款。通过这项极其现代的法律，我们创建了全国保护制度，由关键的儿童组织组成，并构成遍及委内瑞拉的24个州和334个城镇的全国网络。

委内瑞拉作为一个参与性民主制国家在评估这方面的年度执行计划方面征求了儿童和青春期男女的意见，以便把他们的看法加以吸收。这种做法是扩大载入国家宪法中的社会权利的过程一部分。宪法分为四个类别：生存、成长、保护和参与。

一些委内瑞拉儿童和青春期男女正在参加这个世界首脑会议。几分钟之前，他们请我呼吁那些尚未签署《公约》的国家这样做，并将其化为具体行动，就象他们在委内瑞拉看到的那样。

我想祝贺里约集团在首脑会议之前和期间作出的贡献，以及它的明确见解。

在委内瑞拉，为儿童和婴儿所做的投资从三年之前占国内生产总值的2%上升到今天的7%。这个数字几乎占国家预算的25%。在过去三年中，我们使140万受到排斥或退学的儿童重新回到社会生活中。

通过控制宏观经济变量，特别是通货膨胀，我们成功地使150多万人——其中很多人是儿童和青春期男女——脱离贫穷。我们希望通过这样做结束贫困和犯罪的恶性循环。

我们创建了妇女银行，用来协助失业的妇女，为她们提供信贷以进行一项新的生产性经济活动。我们还创建了人民主权银行。迄今为止，我们已开办了2500多所玻利瓦尔学校；今年这个数字将达到3000。

这反映了对学龄儿童的全面照顾概念，并再次肯定了培养健康、受过教育的和饮食良好的儿童的理想。这样一个儿童在其父母正在工作时得到照顾。此外，我们在这三年中还使教师的工资增加到原来的三倍。教育现在是，并将继续处于为培养新的委内瑞拉公民而制订的战略的核心。

我想告诉本大会，看到委内瑞拉的在世界上属于一流的少年儿童管弦乐队在今天晚上这个演出活动中应秘书长的要求而进行的表演使我感到非常骄傲。这只是我们的广泛社会项目的一方面。确实，参加这个音乐方案的儿童数目已经从60000人增加到110000人。

在保健方面，我们已经把婴儿死亡率降低到17%。世界的平均死亡率是57%，发展中国家是63%。通过专门促进生活质量的网络，我们为19000个托儿中心的250000儿童提供全面医疗。为今年规定的目标是达到30万儿童。

通过一个称为儿童之友医院的项目——这个项目包括全国的18个医院——我们提高了一岁以下儿童的医疗水平。初步结果是，由于肺部发育不良而造成的婴儿死亡率下降了10%。

我们还正在执行鼓励母乳喂养的方案。今天在委内瑞拉，国家保障整个人口都能免费获得5岁以下儿童预防可预防传染病的疫苗，这些传染病如小儿麻痹症、麻疹、百日咳、白喉、德国麻疹、肺结核、肝炎以及脑膜炎。在委内瑞拉，这些病中有很多已经被消灭。

我不想在大会上列举枯燥的数字和资料,但我想说,在最近几天中,当一些政治违法者对合法当局发动武力攻击时,所有这些愿望、具体计划和成就都受到严重威胁。这是一个空前的事件:一小撮社会地位优越、拥有资金并得到某些人——这些人今天正在被调查——支持的人劫持了共和国的合法总统、宣布解散立法机构,解除各机构首脑的职务,并拒绝承认州长和市长——所有这些州长和市长都是人民民主选举的。

我感到失望的是,这种事件竟然能在我国发生,但也使我感到自豪的是,这个拥有一种政治文化,认识到他们的责任和历史承诺——即我所说的那种承诺——的人民走上了街头,用他们的果敢精神和勇气,而不是用武器来维护我们的民主制度、玻利维亚宪法及其合法政府,并使乌戈·查韦斯总统恢复履行以自由和民主的方式授予他的权力。

我想代表我国政府、我国人民和我国,并代表我们所有人感谢里约集团、美洲国家组织、15国集团、77国集团、不结盟运动以及特别是那些迅速而明确的、毫无拖延的确认这种局势实际上是一场政变,并毫不犹豫地支持玻利瓦尔委内瑞拉共和国宪法政府的那些国家。

我愿代表委内瑞拉和世界儿童进一步确定我们对发达国家大量减少向最贫困国家提供援助状况的忧虑。我们还未了解对儿童的投资意味着向未来进行投资。乌戈·查韦斯·弗里阿斯总统最近在墨西哥举行的国际发展筹资会议期间提出设立国际人道主义基金的建议,使我们能够打破极大影响儿童的贫困的恶性循环。这一基金包括一定百分比的世界外债和军费开支,可以投资到减少儿童死亡率和有利于儿童的方案。我们只有这样做才能够回应所有参加这次首脑会议的儿童的共同要求:倾听他们的声音。因此,我坚决主张实施这一建议,这样我们便会毫无疑问地对我们的儿童说我们会这样做。

代理主席 (以英语发言): 大会现在将听取尊敬的利比里亚性别与发展部长穆苏伦·库帕女士阁下的发言。

库帕女士阁下 (利比里亚) (以英语发言): 我代表利比里亚共和国政府和人民及利比里亚代表团高兴地向大会成功地主持本届有关儿童未来的特别会议表示我们深切的祝贺。我还愿对联合国家庭、特别是联合国儿童基金会援助利比里亚改善其儿童总体状况与环境的所有国家方案的努力表示我们诚挚的感谢,因为我们也同世界一道为儿童说“会的”。

利比里亚代表团参加本届会议的确是一项荣幸,我们参加本届特别会议再次显示我国政府和领导人充分承诺对全球代表世界儿童协调一致采取行动的运动做出有意义的贡献。

利比里亚今天参加会议并非是作为全球村的一部分对其政治义务做出回应,而是源于如果我们不提供一个儿童能够实现其最充分潜力的环境我们将忽视自己作为领导人和父母的职责与义务这样一个意识和道德信念。

利比里亚政府正是在这种情况下取得下列各项成果:核准并推动《儿童权利公约》,特别强调女童的权利;为所有利比里亚儿童接种全部疫苗,从而接近实现在利比里亚完全消除小儿麻痹症的目标;本着爱、和解与合作的精神,向我们的邻国马努河盆地国家提供特别动员战略方面的信息和实施办法。2001年4月设立了性别与发展部,为充分实现2001-2015年国家儿童行动纲领做好准备。

为了寻求对利比里亚儿童产生积极影响的适当政策和行动计划,政府和领导人参与实施受战争影响儿童的能力建设方案方面的对话与合作,包括但不限于只限于宣传和治理艾滋病毒/艾滋病。

对我们利比里亚来说,全球运动迫切呼吁我们采取具有实际意义的严肃行动,特别是根据执行我国某些健康和福利指数最低,而文盲、婴儿死亡率和营养不良水平却日益升高。我国年轻人的状况又由于缺乏诸如安全饮水和卫生设施、乡村地区、特别是受战争和持续不断异见份子攻击影响的地区缺乏教育等生活必要条件而受到进一步的影响。

由于利比里亚政府无法集中关注可以对我国儿童生活产生积极影响的持续方案，利比里亚的状况不断遭到损害。阻碍代表我国儿童取得进一步进展的障碍包括利比里亚西部和西北部持续不断的异议活动，这进一步加剧了妇女和儿童被迫流离失所的状况，而儿童则构成流离失所人口的最大比例；对国家发展议程缺乏稳定和实质性的支助，这使保健和教育领域无法得到改善。令人更严重关切的问题是持异见份子在我国几个地区持续攻击，不断摧毁新建筑设施。

其他障碍有巨额国家债务，特别是无力偿还长期债务与贷款，这造成人口普遍贫困状况的加剧。如果不把利比里亚和其他非洲国家无力债务问题作为和平、稳定与最终进步的优先事项加以解决，我们代表儿童采取协调一致行动的努力将变成毫无意义的宣传、空洞无物的承诺。

此外，特别是利比里亚乡村穷人贫困状况同其他第三世界国家一样仍然非常不稳定，这是由于农业活动长期不断的瓦解造成这些家庭无法为自己的子女提供充足的食物。要耕种和生产粮食，农民及其家庭必须安居稳定。

某些国家对利比里亚人道主义困境的迟顿态度只能会对我们的儿童、身体上受到挑战人士、我国公民、妇女、儿童和其他易受伤害群体造成更加灾难性的状况，利比里亚无辜的儿童是对我们热爱和平的人民不断进行制裁的受害者。难道我们不是自己兄弟的看护人吗？

利比里亚以前是非洲大陆和世界和平和民主事业的支持者，现在，它赤裸裸地站在你们面前，呼唤你们个人和集体良心深处，恳求联合国取消对利比里亚的制裁，因为制裁仅仅加重了我国遭战争蹂躏的人民的痛苦。

我以儿童名义站在这里，恳求联合国加强聚集在这里的各国政府和各国人民将儿童放在首位的能力。如果只有我们自己，我们无所依靠。我们个别和集体

的困难已经达到惊人程度，我们不得不求助这个崇高人类机构的道义理智，恳求将人类、尤其是儿童的安全、福祉和幸福放在首位，使其超越其他政治考虑。

我真诚地祈祷，我们共同抓住这个历史机会，兑现我们在未采取行动的年月里未兑现的承诺，实现尚未实现的目标。让我们使这次会议成为一个新的机会，以改变世界，促进儿童福祉。愿我们代表每个儿童开始这个新时代，接受全球道德挑战：促进所有人的共同利益，从而保证不遗忘任何一个儿童。

愿我们对儿童的爱使我们强大、坚定和坚决，愿上帝赐予我们和平，使我们能够促进世界儿童、尤其是利比里亚儿童的未来。

代理主席(以英语发言)：下面请斯威士兰卫生和社会福利部长费特斯勒·德拉米尼女士阁下发言。

德拉米尼女士(斯威士兰)(以英语发言)：斯威士兰王国也为参加这次重要会议感到高兴，这次会议审议的主题对世界每个国家都很重要。

虽然各种挑战日益艰巨，但斯威士兰进行了许多努力，使斯威士兰成为它所有儿童更美好的地方。对儿童的爱深深植根于我们的文化之中，因为我们知道，一个孩子就象一粒种子，他将传承家族。

斯威士兰王国取得的成就包括制订1993-2000年期促进儿童福祉国家行动纲领，通过这个行动纲领，组成了若干委员会，以保证处理儿童问题。1995年批准《儿童权利公约》促动了保护儿童的各项倡议，促动了处理儿童问题的各项倡议。今年设立了一个儿童机构，这将进一步促进和保护儿童权利。在该机构领导下，目前正在与执法部门加紧合作，以促进随时保护儿童。

虽然斯威士兰没有实现免费小学教育目标，但我们作出了努力，通过向所有小学生免费提供课本，使更多人可以获得教育，使更多人能够承担教育费用。政府与各非政府组织合作，促进提供某些资助，以协助贫穷儿童。但是，贫穷儿童——包括孤儿——的需要尚未充分满足，其人数不断增加，这使我们的努力

相形见绌。政府和各伙伴正在寻求比较有创意的办法，增加获得教育的机会，包括获得电子计算机扫盲的机会。

最大的挑战是艾滋病毒/艾滋病这个大流行病。王国制订了学校保健方案，将艾滋病毒/艾滋病知识纳入学校课程，并且鼓励在所有学校组织保健俱乐部，促进同侪教育。此外，在学校采取了儿童对儿童学习战略，通过这个战略，儿童学习《儿童权利公约》、预防和治疗儿童疾病以及自我保护、不受虐待和剥削的生活技能。

政府与各非政府组织和其他伙伴一道，为在全国提供保健服务作出了巨大努力。每个儿童都可以免费享受扩大的免疫方案服务。这促使婴儿死亡率下降，新生儿破伤风现在已经是一种不常见的疾病，我国正处在“无小儿麻痹症斯威士兰”认证的最后阶段。

为了进一步提高全国人民健康水平，政府现在充分补贴所有诊所的初级保健服务。而且，政府正在与各机构合作，不遗余力地防治艾滋病毒/艾滋病。由于艾滋病毒/艾滋病的流行，以儿童为家长的家庭在增加，这仍然是一项挑战。

现在已经设立一个少年法庭，从而改进了少年司法制度。对执法机构官员进行了培训，这对处理儿童案件的工作也产生了正面影响。目前正在建立各社区保护委员会——包括基层保护委员会，以保护儿童。

儿童和青年参与制订了一些国家方案，例如国家发展战略。这促进成立了关于若干问题——例如，减少贫穷、艾滋病毒/艾滋病、两性问题和娱乐活动——的青年俱乐部和组织。根据国家减少贫穷战略，政府制订了各种方案，鼓励青年企业家。非政府组织和以社区为基础的组织在这方面发挥了领导作用。

我国一些城市有少年市长领导的少年市议员。这种分担责任的做法是培养青年人担任领导职务的好办法。

现在仍然存在若干挑战，其中包括贫穷、孤儿、脆弱儿童和经济整体衰弱等挑战，艾滋病毒/艾滋病

的流行加重了经济衰弱。为了处理这些问题，必须分享资源，从而随时保护儿童的最大利益。正因为如此，斯威士兰决心在各社区内促进照顾孤儿。这是对政府和民间团体的挑战：如何协助各社区处理这个额外挑战。此外，斯威士兰所有儿童的粮食安全和营养问题仍然是一项挑战。

最后，我谨强调指出，为实现我们共同希望实现的目标，进行了国际合作，在过去，这种合作产生了积极结果，我们认为，这种合作仍然很重要。我们认为，为了世界儿童的生存，国际社会必须开展密集的动员资源运动。因此，我们呼吁这次特别会议就如何动员、汇集和公平分配更多资源提出具体提案，以促进发展中国家、特别是南部非洲地区数百万儿童的福祉，南部非洲地区是艾滋病毒/艾滋病流行的重灾区。

此外，联合国不应该忽视在联合国没有代表权的各国家儿童的困境。虽然台湾的中华民国承诺与国际社会一道，促进该国儿童福祉，但由于它不是联合国会员国，其努力受到阻碍。这限制了它在国际社会促进儿童福祉的努力。斯威士兰王国坚决支持——并诚恳地呼吁国际社会支持——台湾努力参与联合国促进所有儿童权利和福祉的工作和活动。

斯威士兰王国表示支持提议的本届特别会议宣言草案。我们还呼吁提供更多资源支助，创造适合儿童生长的世界。我们重申，我们决心保障儿童最大利益。请帮助我们帮助儿童。

代理主席(以英语发言)：下面请新加坡总理办公室国务部长兼社区、发展和体育部长孙成苏先生阁下发言。

孙先生(新加坡)(以英语发言)：今天，全世界聚集在这里，重申我们所有人都相信的共同价值观：儿童是我们的未来。他们有应该得到保护的各项权利。我们使他们来到这个世界，让他们在我们离开时继承我们的遗产。他们的童年经历将决定世界的明天，那时，他们将成为成年人。

新加坡是东南亚国家联盟(东盟)创始成员国,东盟决心建设一个适合儿童生长的世界。在新加坡去年主持的东盟社会福利部长第四次会议上,部长们通过了《促进东盟儿童福祉承诺宣言》。该文件重申,东盟决心保护我们的儿童,为他们提供学习、玩耍、成长、参与和充分发挥潜力的机会。

在新加坡,儿童被认为是家庭的宝贵成员,是国家的财富和未来。他们的各项权利得到很好的保护,因为我们认为,在新加坡,我们有:第一,健全法律;第二,牢固的家庭;第三,全面保健制度;以及第四,良好教育,这使儿童为人生作好准备。请允许我阐述其中各点。

第一是健全法律,我们有健全的立法框架,保护儿童各项根本权利。我国《就业法》禁止雇用 12 岁以下儿童。对于 16 岁以下青年人,《就业法》限制他们的就业类型和最长工作时限。《儿童和青年法》保护儿童,使他们免受虐待、忽视和遗弃。该法还为犯法或离开父母管制的儿童和青年的康复作了规定。此外,我国《妇女宪章》保护女童,使她们免受性剥削。

遗憾的是,有些儿童触犯法律,我国也特别保护这些儿童。我们认为,每个儿童都应该有第二次机会,送教养所必须是不得已的最后办法。因此,我国采取了以社区为基础的做法,根据这种做法,专业人士和家庭成员都积极参与辅导和教育儿童,增强儿童的能力。我国有专门处理这些儿童问题的单独司法进程——少年法庭。我们认为,这将保证周密地照顾他们的不同需要。我们坚信,我们有责任保证,每个儿童都能够改邪归正,重新开始人生。

第二是牢固家庭,牢固和和谐的家庭是儿童各项权利的最好保证。家庭提供一个教养环境,儿童可以在这种环境中发展。联合国儿童基金会(儿童基金会)进行了题为“说出你的想法!东亚和太平洋地区儿童和少年的声音”的调查,据报道,新加坡儿童多数时候是高兴的,而且最崇拜的人是父母。同一调查还发现,家庭仍然是向儿童传授价值观和给予爱的最重要来源。新加坡人仍然认为,他们的婚姻将持续一辈子。

我国离婚率低,家庭基本上是牢固的。这保证了我国儿童在其家庭内得到很好的保护。

毫无疑问,家庭可能存在压力。家庭生活有高潮,也有低潮。陷入困境的家庭需要支助。因此,我们新加坡建立了各家庭服务中心,这些家庭服务中心设在各人口中心,这样,家庭可以在各自社区获得专业帮助。各家庭服务中心由一个自愿组织管理,政府提供部分资金。它们在同一个地方提供各种与家庭有关的服务。例如,夫妇可到家庭服务中心接受婚姻咨询或参加指导父母之道的方案。有些家庭服务中心在某些专门领域很出色。例如,其中一个中心——布基何糖果家庭服务中心——有一个有创意的外联方案,根据这个方案,社会工作者和志愿人员与生活在边缘的儿童聚集在一起,争取他们的信任,向他们提供指导。

我国还成立了各种专门为儿童服务的自愿组织,其中一个自愿组织是新加坡儿童社。今年是该社成立五十周年,新加坡儿童社有一个服务中心和专业人士网络,满足儿童及其家庭的各种需要。它开展的活动之一是电话朋友,这是为 7 至 12 岁儿童设立的一个全国性帮助热线。另一个有创造性的项目叫做小木屋俱乐部。该项目在各学校设置小木屋,儿童可以在学校的小木屋里玩耍,不需要在街头玩耍。

儿童发展的一个关键阶段是少年时期。如果少年走入歧途,他们容易受到剥削。新加坡政府于 1989 年设立了全国青年理事会,使青年人有机会尽量发挥他们的潜力,增加他们对社会的贡献。我高兴地报告,他们的许多努力已经取得成果,在过去五年里,他们已经使少年犯罪率下降。

第三,关于全面保健,健康的身体是儿童福祉的关键。我们高兴地报告,根据儿童基金会世界儿童状况 2001 年报告,新加坡是婴儿死亡率最低和五岁以下儿童死亡率最低的国家之一。自独立以来,我国为建立世界水平保健制度作了许多投资,事实上,我国儿童在出生前就已经得到保健服务,因为在新加坡,妇女可以得到良好的产科和产前护理。在儿童出生后,全面家庭保健制度为学龄前儿童进行发育检查和

进行预防注射。此后，学龄儿童得到非常全面的学校保健服务和牙医方案服务。

事实上，我国儿童保健方案非常成功，因此，我国儿童的两大保健问题不是疾病，而是肥胖和近视问题。实际上，我国已经制订方案，帮助我国儿童运动，保持健康，以克服肥胖症，我国并且制订了防治近视的方案。

当然，我们可以给儿童提供的最好礼物就是良好的教育。自独立以来，新加坡的最高优先事项就是良好的教育。我国教育得到很大补贴。我国制订了各种良好的方案。辍学率非常低。多数儿童至少接受十年的教育，包括工艺学校和大学等高度教育。凡有可能，残疾学生都纳入正常学校学习，如果不可能，残疾学生则进入特殊学校学习。

在结束发言时，请允许我指出，新加坡努力使每个儿童发掘其最大潜力，新加坡在这方面取得了进展。我国将继续作出更多努力，力争做得更好。

主席(以英语发言)：下面请塞舌尔代表团团长鲁比·帕迪瓦拉女士阁下发言。

帕迪瓦拉女士(塞舌尔)(以英语发言)：今天，我带来塞舌尔儿童的和平信息。这次特别会议是一次及时的机会，可以回顾在执行 1990 年世界儿童问题首脑会议制订的各项目标方面取得的进展。事实上，这不仅是及时的机会，使世界儿童再次成为国际注意中心已经是一种道德义务和切实的现实情形。

十二年前，全世界各国政府几乎一致通过了《儿童权利公约》，这使人产生希望，希望这些浅显的道理将每天提醒我们对儿童的责任。今天，在通过公约十多年之后，在世纪之交，可以说，人类已经取得了许多成就。然而，遗憾的是，某些领域的成就也突显了其他关键领域尚未完成的任务。很大一部分梦想破灭了，这确实令人遗憾。

我们的愿望哪里去了？我们的原则哪里去了？我们的良好意图哪里去了？为什么我们仍然在世界多数地区反对针对儿童的剥削、暴力、非正义和剥夺

基本权利的现象？公约在全世界得到各级政府、组织和个人的广泛接受。它规定的权利和责任是我们所有人体现、相信和认可的生活方式。那么，为什么我们没有能够实施这个远景呢？目标与执行、信仰与实践、生命的宗旨与意义之间的联系似乎在某个地方、因某种原因被切断了，留下了深深的伤口。

我们必须首先理解权利和责任所依赖的价值观，这样才能真正理解权利和责任。或许仅仅了解和接受每个儿童的价值和尊严便可以帮助我们集中注意我们应该做些什么，以遵守公约。归根结底，实现儿童各项权利和为儿童建设一个更加美好的世界就是使以尊重、责任、博爱和和平等人类价值观为基础的思维、态度和行为文化重新回到我们的日常生活中。我们必须重新树立这样的意识：我们所有人都是一个大家庭的成员，全世界的儿童都是我们的儿童，我们所有人都可以作出努力，履行我们的责任。在这个论坛上，让我们个别地和集体地重申和重新燃起公约的普遍原则和愿望。这一次，让我们真正共同努力，为儿童建设一个更加美好的世界。

我谨引用迪帕克·肖普拉的一段话，作为我发言的结束语：

“一项物理定律说，电子振动震撼整个宇宙。因此，让我们——你和我——成为电子，在良心方面振动，使世界儿童获得和平、和谐、欢乐和博爱。”

我们塞舌尔人有理由希望，通过联合振动，我国儿童以及全世界儿童将有一个更加光明的明天。但是，让我们所有人现在就开始振动：明天太迟。请记住，孩子们说：“我们是现在，不是未来”。

代理主席(以英语发言)：大会现在听取瓦努阿图部长会议秘书长纳丁·阿拉托亚女士阁下的发言。

阿拉托亚女士(瓦努阿图)(以英语发言)：我荣幸地参加这次重要的儿童问题特别会议并发言。我带来了约翰·巴尼神父总统和瓦努阿图共和国人民的问候。我与前面各位发言者一道，感谢科菲·安南秘书

长和联合国儿童基金会(儿童基金会)干练的工作人员,感谢他们的热烈欢迎和为这次重要特别会议作出的出色安排。

1990年9月30日,参加世界儿童问题首脑会议的71位国家元首和88位其他国家代表核可了儿童生存、保护和发展世界宣言。已故沃尔特·海德·利尼神父总理代表瓦努阿图参加了那次会议,签署了宣言,以显示我国对儿童权利的支持。在签署公约之前,瓦努阿图宣布了全国儿童节,1990年7月24日庆祝了第一个儿童节。这一天仍然是瓦努阿图所有儿童的全国性节日。在签署公约之后,瓦努阿图议会于1992年11月批准了该条约。

瓦努阿图致力于实现各项全球目标,因而促使我国政府改变了教育和保健领域的政策优先秩序。这些领域已经被认为是促进儿童发展的核心领域。除我们的努力外,我们各发展伙伴机构、联合国各机构、本国各非政府组织和其他方面——由于数量太多,无法一一提及,我向它们道歉——进行了联合努力,支助我们。

为了促进瓦努阿图儿童福祉,下述领域需要改进:保健和儿童营养状况、基础教育机会、扩大儿童免疫方案、改变妇女健康状况以及青年方案和服务。我谨表示,瓦努阿图政府感谢和赞赏各项支助,如果没有这些支助,瓦努阿图不会取得今天的成就。

瓦努阿图共和国监察员办公室正在设立一个儿童股。儿童股将是一个机制,处理儿童关于侵犯权利的指控。

目前正在出现各种问题,威胁我国儿童生存、保护和发展,这些问题可以归纳为五个不同领域:人口迅速增长、城市棚户区、城市粮食安全、公平教育机会和青年人的脆弱性。

根据1999年人口普查数据,瓦努阿图人口超过20万。与该地区其他国家相比,瓦努阿图人口增长率非常高——达3%,我国人口非常年轻,50%以上的

人口年龄在15至25岁之间。在过去十年里,城市人口集中程度几乎增加了一倍。

城市人口流动问题也加重了城市棚户区问题。由于对就业机会期望甚高,由于城市生活费用发生各种变化,生活标准发生了变化。由于对现金作物和进口加工食物的需求发生变化,粮食安全成为问题。粮食消费和生活方式格局发生变化,增加了生活方式疾病。瓦努阿图政府认识到疾病格局的变化,去年公开宣布,公营和私营机构以及家庭都应该鼓励消费本岛屿食物。

虽然瓦努阿图没有记录任何艾滋病毒/艾滋病病例,但最近进行的性传染疾病调查显示,性传染疾病在增加。目前已经采取矫正措施,开展预防方案。

为处理这些问题,为改进瓦努阿图儿童状况,瓦努阿图政府采取了各种战略,其中心是:制订政策,指导决策人员,以取得有实际意义的结果;在儿童发展方案不同阶段促进承诺和主人翁感;制订行动计划,在执行《儿童权利公约》方面进行切实改革;发展全面信息和管理系统;通过宣传运动和利用媒体,发展和传播信息;增加和扩大获得公平教育方案服务的机会,并提高其质量;在初级保健服务方面,促进社区参与和主人翁感;以及制订身心残障人士方案。

最后,我谨表示,与其他会员国政府一样,瓦努阿图政府决心进行努力,保证实现我们为儿童制订的全球理想。

瓦努阿图认识到,为了使儿童获得正义,它必须是负责任的国家,只有这样,瓦努阿图才能成为适合儿童生长的地方。

代理主席(以英语发言):下面请玻利维亚代表团团长弗吉尼亚·吉勒姆·德奎罗加女士阁下发言。

吉勒姆·德奎罗加女士(玻利维亚)(以英语发言):我荣幸地代表我国玻利维亚参加联合国关于儿童问题的这次特别会议。我并非出生于玻利维亚,但我的心和四名子女是属于玻利维亚的。我的子女都出生于玻利维亚,但与每年1 000分之52死亡的儿童

不同，我的子女都很健康。我来到这里是为那些需要大会帮助、需要我奉献和需要我们全力以赴地努力的儿童请命的。

我感到十分荣幸，其中有三个原因：第一，因为这是关于儿童问题的特别会议，这是我非常关心的问题；第二，因为儿童参与了决策，参与制订了计划，因为只有广泛参与，只有就如何实现目标取得广泛的协商一致意见，才可能实现真正的发展，才能使发展持续；第三也是最后一个原因是，我走的是 13 岁的玻利维亚领袖加布里耶拉·阿泽迪走过的路，在开幕式上，他给我们带来了儿童关于建设更美好世界的心声。

联合国关于儿童问题的这一重要倡议促成了许多具体行动和大量的立法，这将继续改进许多儿童的生活，我对此表示感激。

在玻利维亚，在过去十年里，我们履行了对联合国和对儿童的承诺，我国婴儿死亡率和产妇死亡率大幅度下降。在过去几年里，我国已经开始从专注生存的国家向促进儿童权利和保护的国家过渡。在确保儿童生存之后，玻利维亚已经开始专心于提高儿童生活质量。

提供免费医疗保险不仅挽救了许多五岁以下儿童的生命，而且也保证他们母亲死亡人数减少。我国政府提供资金的免疫方案完全根除了小儿麻痹症，而且其涵盖范围包括 90% 的其他常见病。

我国教育改革方案取得成功，减少了小学逃学率和留级率。教学方式发生了变化，这种教学方式增加了参与，提高了教育质量。以前，文化意识在悄然消失，双语教育促进了文化意识，许多本来没有机会获得正规教育的土著居民对发展双语教育提供了投入。除西班牙语外，教学语言还包括亚马拉语、奎其瓦语和瓜拉尼语。许多儿童第一次上学，积极参加学习活动，因为他们用自己的语言学习对他们非常重要的知识。

我们对在儿童立法方面取得的进展感到非常自豪。1999 年，非常严格规定儿童和少年权利的《儿童

和少年规则》得到签署，成为法律。最近，我国签署了一项最高法令，使今后所有在玻利维亚出生的人都有权利免费获得出生证。目前，我国正在寻找财政支助，以保证所有儿童都享受这项权利。本星期，我们正在等待核准若干新法案，这些法案将允许国际领养、帮助防止虐待儿童、关怀受虐待儿童、制裁侵害者以及制止贩卖儿童活动。

在今后十五年里，重债穷国倡议方案将提供 16 亿美元的债务减免支助，玻利维亚将从中受益。这些资金将提供给各城镇，它们将分配较多的资源给农村社区，因为这些社区的需要较大。民间团体将发挥积极作用，决定资金走向，监督用这些资金执行的社会方案。父母将能够作出关系到他们子女的决定。

如果只提到我们取得的进展，不提及我们仍然需要改进的许多领域，那将是不公正的。我国保险方案没有得到应有的利用，我国没有足够的学校，没有足够的教师，而且，法律往往不能够保护最需要保护的人。

此外，若干关于儿童具体需要的重要领域需要立即得到重视，首先是得到政府政策的重视，从而保证实现和尊重儿童权利。这些领域包括童工、残障儿童幼儿时期的发展、日益严重的街头儿童现象、新生儿死亡和艾滋病毒/艾滋病。我们可以作出更多努力，满足儿童的基本需要，保障他们的基本权利。

由于这些原因以及世界上的千百个原因，各国、国际组织、非政府组织和民间团体必须继续共同努力，为世界儿童谋福利。因此，让我们共同承诺，促进儿童权利；要求使儿童参与并获得机会；坚决制止一切形式的虐待儿童现象。

我以玻利维亚名义表示，我国完全支持联合国，支持这次儿童问题特别会议制订的计划和作出的决定，因为没有任何事情比没有前途的儿童眼里传出的绝望神情更令人伤心，没有任何事情比获得免疫服务、吃饱肚子和受过教育儿童的眼神更令人高兴。我

们有责任让玻利维亚每一个儿童以及让全世界每一个儿童眼睛充满光芒。

代理主席（以英语发言）：下面请丹麦代表团团长埃伦·玛格丽特·洛伊女士阁下发言。

洛伊女士（丹麦）（以英语发言）：这次特别会议即将结束，我很高兴，儿童问题再次成为我们议程上的最高优先事项。我们聚集在一起，讨论儿童问题，但我们不仅仅讨论了问题。我们还倾听了儿童的心声，在大会堂里，在许多会外活动中，在各代表团里，儿童影响了我们的决定。我认为，我们再也不能够不倾听他们的意见，以旧的方式讨论儿童问题。

儿童告诉我们，他们希望看到，《儿童权利公约》得到执行。他们感到不耐烦，而且他们感到不耐烦是有道理的。我们有许多良好意图，这与被迫生活在贫穷和无人闻问状况下的千百万儿童的生活存在着巨大差距。虽然在某些领域取得了进展，仍然有许多工作要做。良好意图和美丽言辞必须转变为具体行动。

贫穷是多数侵犯儿童权利现象的根源。在哥本哈根社会问题首脑会议上，我们承诺消除赤贫现象。但是，进展缓慢。在全世界，25%儿童的家庭每日每人生活费用不足1美元。数百万儿童死于可以预防的疾病。1亿儿童不能上学。因此，必须实现千年发展目标，这些目标必须指导我们的所有行动。

正如秘书长指出，儿童有权利要求我们做得更好。《儿童权利公约》证实，儿童与成年人一样，享有各项权利：他们有发展权利，有不受歧视、经济剥削、虐待和暴力的权利。他们有权利参与涉及他们所有事项，有权利发表自己的意见。

权利意味着不仅为少数儿童服务，而且为最边缘化儿童人群服务。我们必须作出更大努力，为那些没有得到服务的儿童服务——尤其是为那些残疾儿童和少数民族儿童服务。

权利还包括性权利和生殖权利。在全世界，青少年在性方面是活跃的。我们可以否认这一点，我们可以保持沉默，但这是一个事实。由于我们沉默，我们

决定了千百万青少年的命运，听任他们感染艾滋病毒/艾滋病、过早怀孕和无意怀孕、接受不安全的流产手术以及感染性传染病。我们只有承认青少年的权利和需要，才能减缓这种趋势。

我认为，我们确实可以实现我们的目标，尤其是如果我们认识到，儿童不是问题，不是脆弱人群，他们是我们最好和最聪明的财富。因此，我们同意儿童论坛的发言：

“我们不是问题的来源，我们是解决问题的资源。我们不是支出，我们是投资。我们不仅是青年人，我们首先是人，是世界公民。”

(A/S-27/PV.1)

与儿童和青少年进行对话，倾听他们的意见，与他们建立伙伴关系，向他们学习，这都是有理的。这次特别会议是进一步促进这种对话的良好开端。儿童和青少年可以成为发展进程中的重要和建设性行为者。我们的任务是，保证让他们参与设计、计划和执行旨在改善他们生活的各种方案。

作为政府，我们也必须支助儿童，尽一切可能，帮助他们。为了实现教育和保健领域的儿童千年发展目标，我们重申，我们决心与发展中国家维持伙伴关系。必须实现将国民总产值0.7%用于官方发展援助的目标。富裕世界早就应该作出具体和坚定的努力。

各级领导以及领导人作出的选择将决定儿童的未来。我希望，这次特别会议将掀起一个全球运动，在所有事务中，这个运动将不仅在口头上而且在行动上将儿童放在第一位。世界儿童和青少年将评判我们的努力，希望他们要求我们负责保护和促进他们权利和改善他们生活。我要向儿童和青少年说：请监督我们履行承诺，要求你们的权利。

代理主席（以英语发言）：下面请萨摩亚代表团团长图伊洛马·内罗尼·斯莱德先生阁下发言。

斯莱德先生（萨摩亚）（以英语发言）：这次会议被正确地称作独特和历史性的会议。我们必须保证，这种独特性和历史性不仅停留在言论上，而且体现在坚

定和具体的行动上。1990年，世界领导人商定了应该采取的行动，这些行动庄严地承诺，永远将儿童最大利益置于首位。这次特别会议是一次机会，可以再次肯定这个承诺的精神。

《儿童权利公约》必须是落实儿童权利国际努力的核心。该公约是获得最广泛接受的人权文书。它规定了在全世界保证实现儿童权利的基本原则。我们未能在促进儿童权利方面取得重大进展，其根本原因是我们未能执行这些原则。

我们感谢秘书长提出题为“我们儿童”的全面报告(A/S-27/3)。报告证实了我们所有人都知道的悬殊和普遍存在的贫穷，这毫不奇怪。更重要的是，报告显示，这些状况与对青年人的投资不足有直接的联系，尤其是与对青年人保健、教育和保护投资不足有直接联系。如果各国政府真心希望减少贫穷，那么，它们必须真正将儿童作为自己的第一优先事项。

我国代表团欢迎这次特别会议结果文件的各项提议。我们认为，结果文件草案正确地阐述了建设适合儿童生长世界的各项要素，我们支持通过该草案。我们国际社会必须保证建设和捍卫这样一个世界，在这个世界里，儿童得到爱护和尊重，他们可以健康、和平和有尊严地发展。正如儿童论坛一位代表在这次会议开始时指出，一个适合儿童的世界也是一个适合每个人的世界。

我国政府认为，对萨摩亚而言，保护儿童权利和自由的最好办法是我国的传统和文化。我国宪法体现了我国对人权和自由以及对所有公民——不分性别——机会平等的坚定和根本承诺。我国设立了一个专门处理妇女事务和负责儿童问题的部门，这体现了妇女在传统中和在我国发展中的关键作用，它保证妇女和儿童在萨摩亚社会所有领域享受平等机会。

萨摩亚人口不足20万，其中53%的人不满20岁。每个人——不分老幼——都获得了基本保健服务、适当和安全的水供应以及卫生设施。随着我国努力克服资源的限制和其他限制，各项改善措施逐步实施。

所有儿童都必须接受小学教育。各级入学率都非常高。此外，还非常强调幼儿教育 and 特别教育。村庄和地区以及私营组织和非政府组织发挥了关键的伙伴作用。在萨摩亚全体人民中，约73%的女性和69%的男性获得了正式教育。据估计，萨摩亚的识字率约为97%。

政府大量补贴提供保健服务的费用。多数公共资助的保健服务——从免疫到产妇医疗保健和住院治疗——或在提供服务的地方免费提供，或得到大量补贴。政府积极推动所有人获得保健服务平等机会的政策，所有五岁以下儿童都获得免费医疗。目前正在不断开展一个综合项目，处理健康儿童概念，这包括预防伤害、预防风湿热和制订儿童保健总政策。

目前已经建立一个政府各部门和所有利益方参与的全国协调机制。我还谨指出，积极和有见识的媒体在促进儿童福祉方面可以发挥重要作用。

我们作为太平洋论坛地区，必须作出一些努力，这些努力补充我们国家的努力。我们集团主席、瑙鲁常驻代表昨天概述了我们地区在这个领域的一些活动，我赞同他的发言。我必须讨论两个方面。

第一是健康岛屿框架概念，这个概念包括承认保持生态平衡的必要性。保健与环境的联系及其对脆弱人群、尤其是对儿童的影响提出了真实和严肃的问题。这次特别会议结果文件草案注意到这一点。小岛屿社会容易受到重大而且有时是严重的环境退化影响，都市化压力和气候变化及自然灾害的后果加重了环境退化。

第二，我国代表团认为，区域做法比较经济，似乎可以增加获得信息和通讯技术的机会，促进更多地利用这些技术突破，从而增加一般大众获得教育的机会，尤其是增加儿童获得教育的机会。

我们与其他国家完全一样，对艾滋病毒/艾滋病感到恐惧和担忧。我国没能幸免。虽然艾滋病毒/艾滋病感染率很低，但是，显然没有执行错误政策或自满的余地。对我国这样的小国家，其后果将是灾难性

的，将难以承受。我国已经制订一项国家战略，我国将继续根据需要寻求支助和技术援助。

我们可以指出在过去 11 年左右的时间里为世界儿童取得的重大成就，但是，仍然有一些重大任务尚未完成，尤其是一些关系到保护儿童的问题尚未解决，其中包括性剥削、武装冲突的影响、童工和一切形式的虐待。

儿童要求作出反应。我们必须承诺使他们有未来，但是，我们不能忘记，正如他们在这个讲坛正确地提醒我们的一样，他们也生活在现在。

代理主席(以英语发言)：大会现在听取索马里代表团团长艾哈迈德·阿卜迪·哈希先生阁下的发言。

哈希先生(索马里)(以英语发言)：今天，我们处在一个历史关口。十多年前，我们国际社会通过了《儿童权利公约》。在这次特别会议上，我们检查每个国家和全球村在执行《公约》及其各项《任择议定书》各项原则和目标方面取得的成就和存在的不足之处。已经取得了许多成就，但仍然有许多工作要做。尊重儿童权利仍然是艰巨的挑战，需要各级立即给予重视。世界儿童的状况不应该是现在这个样子。

正是基于这种精神，我荣幸地于昨天——2002 年 5 月 9 日——代表索马里政府签署了《儿童权利公约》。我国不久将批准该公约。我国还将在适当时候签署各项《任择议定书》。

巴勒斯坦儿童和索马里儿童不应该生活得这样惨。巴勒斯坦儿童被以色列占领军剥夺了庄严载入《公约》的几乎所有权利。巴勒斯坦儿童被以色列军队杀害，他们的家园被摧毁，他们享受和平环境的权利被粉碎，而粉碎其权利的人却不受惩罚。

在索马里，我们感谢并赞赏联合国、尤其是联合国儿童基金会、世界卫生组织和其他方面在提高索马里儿童生活品质方面发挥的作用。但是，索马里儿童仍然面临各种挑战。例如，索马里儿童发病率和死亡率极高。我国是世界婴儿死亡率最高的国家之一。在死亡儿童中，一半以上死于肺病等可医治的疾病。据

估计，仅 10% 的索马里儿童在头 12 个月里获得建议的所有免疫服务。我国是世界母亲死亡率最高的国家之一。仅 15% 的索马里儿童睡在蚊帐里，仅 28% 的人民获得安全饮水——获得卫生厕所的机会非常有限。索马里霍乱发病率远远超过 5% 的限度，防治艾滋病的资金很少。

在教育方面，1990 年，在索马里内战开始时，一个五岁的孩子现在已经 17 岁，这个孩子没有得到有结构和正式的教育。这个 17 岁的男孩不能得到教育，不能过上体面的生活，今天，这个孩子已经成为儿童士兵，听凭臭名昭著的军阀使唤。这些儿童士兵被教唆杀人，绑架援助人员，进行勒索，恐吓国际社会，使其离开索马里。

在世界、尤其是在非洲遭战争蹂躏的社会里，儿童被军阀剥削和虐待，这些军阀仅关心自己的政治生存和利益。我们的未来——我们的儿童——被训练成杀人机器。在非洲，100 多万儿童死于暴力、颠沛流离和饥荒。冲突不仅摧毁社会的政治和社会组织，而且摧毁我们的未来——我们的儿童。

在索马里这样受冲突影响的国家，儿童被教授枪的使用——杀戮文化，而不是三“R”。他们被教授如何使用武器，但不是医治创伤。索马里儿童被无耻的军阀剥夺了和平和和平发展权利。武器和地雷仍然源源不断地流入索马里，鼓励了儿童士兵和儿童民兵文化。在这方面，所有国家、特别是索马里各邻国必须遵守和执行安全理事会实施的索马里武器禁运措施。严格遵守安全理事会有关决议将增加创造和平环境的机会，和平环境是我国儿童充分发展其巨大潜力所必需的条件。

鉴于我国政府对《儿童权利公约》及其两项《任择议定书》和《非洲儿童权利与福利宪章》的承诺，我国政府将继续进行建设和平努力；重新建立基本服务；动员、鼓励和支持民间团体目前在监测人权、提供保健服务和教育等领域开展的活动；与妇女活跃分子团体建立伙伴关系，监测侵犯妇女人权的现象，消除生活各个方面的性别歧视。我国政府还动员私人

国际人力和财政资源，以提供下述紧急服务：重新安置流离失所儿童，使他们与家人团聚；促进小型经济活动，为谋生提供便利；为儿童民兵和儿童战斗员提供康复和辅导服务；制订地雷宣传方案，为地雷受害者——尤其是儿童——提供康复服务。

但是，和平、稳定和发展机会是保障儿童权利的首要先决条件。我国政府将履行促进和平与稳定的职责，为制订和执行有意识地解决索马里儿童需要的国家方案铺平道路。

在这方面，我呼吁国际社会不仅帮助我们履行我们昨天签署的公约的各项义务，而且帮助我们为我国儿童建设更美好的生活。

代理主席（以英语发言）：大会现在听取黎巴嫩代表团团长法里德·阿布德先生阁下的发言。

阿布德先生（黎巴嫩）（以阿拉伯语发言）：我首先愿祝贺韩先生被推选主持大会本次特别会议。我荣幸地向他转达黎巴嫩共和国总统阁下对他的问候和特别会议获得成功的良好祝愿。

黎巴嫩曾参加 1990 年世界儿童首脑会议，比以往更加关注此次首脑会议的目标。虽然黎巴嫩和其多数公民面临挑战和经济困难，我们仍然通过在立法层面采取多种措施表现出我们对儿童权力的承诺，其中首要是批准 1991 年儿童权力公约，签署了同贩卖儿童和童妓有关的任择议定书并加入了禁止童工的国际劳工组织公约。

1992 年还成立了儿童权利议会委员会以便更新与黎巴嫩儿童状况有关的法律，1994 年设立了儿童最高委员会，该委员会拟订了私营和政府部门之间合作的国家咨询框架以保护儿童权利。我们还成立了满足儿童和青年需求的青年和体育部，颁布了残疾儿童和少年的义务教育法律，还通过了其它切实措施。

在公共卫生领域，黎巴嫩同世界卫生组织和联合国儿童基金会合作还努力将五岁以下儿童的死亡率减少了三分之一，途径是提供包括治疗小儿麻痹在内的医疗服务。黎巴嫩还努力同儿童营养不良作斗争，

减少了这种现象造成的后果。的确，儿童基金会和卫生组织提供的研究和指数表明，黎巴嫩的经验已经证明是该领域最为成功的经验之一。

关于教育，黎巴嫩议会通过了有关免费和义务初级教育的法律。2000 年的全国普查结果显示男女儿童的小学入学率大于 98%。幼教和托儿所入学率是 85%。政府力求使教学大纲现代化，修复校舍并修订黎巴嫩的童工法以便削减特别在工业和危险职业中的童工现象。

关于吸烟和滥用毒品与酗酒，议会在 1997 年通过一部现代法律，它包含专门涉及儿童的条例和条款以保护他们并使那些吸毒成瘾的少年康复。

我们地区的儿童状况由于以色列针对平民社区的持续入侵政策而受到不利影响。以色列多年来对南部黎巴嫩的占领和对其基础设施和建筑的轰炸已经造成巨大破坏并严重损害了社会基础结构。对儿童造成的不利影响是巨大的。

秘书长关于地雷的报告第 74 段指出，以色列占领遗留下 40 多万枚地雷，造成许多儿童和其它平民的死亡。由于以色列未向黎巴嫩提供标明在我国领土埋放地雷的详细地图，排雷工作难于进行。此外，以色列对巴勒斯坦领土的占领及其对巴勒斯坦权力机构和组织推行的一贯和全面的入侵政策，包括以个人为目标，已经使巴勒斯坦的教育和医疗机构陷于瘫痪或遭到破坏，并将巴勒斯坦人民置于严重危险之中；对此必须给予尽快处理以防灾难再次发生。

以色列的作法在杰宁难民营造成悲剧性后果，它在那里以包括无辜儿童在内的各年龄段平民为目标。巴勒斯坦暴力的主要原因并非某些人所称的教育大纲所致，而是这种针对特别是平民的入侵格局所造成。事实而不是言辞导致行动；我们必须改变占领的事实。一个其父亲被杀害，弟兄遭拘留或房屋被毁坏的儿童将不顾学校课程如何而进行抵抗。占领和压制是对儿童和童年的最危险的威胁。保护儿童的最佳方式是停止破坏其生活和领土的占领。

此外，对伊拉克的持续禁运破坏了特别同儿童和少年有关的社会基础设施，不管开脱这种作法的论点如何。我们有责任检讨解决该问题的方式以便将处于风险的伊拉克儿童解救出来。

黎巴嫩在强调政府和民间社会之间努力需要相互补足的同时重申它对儿童权利的承诺，并许诺大会本次会议它将考虑会议结束时将通过的文件所提出的目标。

代理主席（以英语发言）：我现在请索罗门群岛代表团主席杰里迈亚·马内尔先生阁下发言。

马内尔先生（以英语发言）：正值本星期举行的儿童论坛和许多其它支助事件进行之际，关于儿童问题的大会本次特别会议无疑为我们提供了努力开创一个适合于儿童的世界的历史机会；这是一个公正、和平和消除了极端贫困的世界。这个世界的儿童和产妇死亡率下降，所有儿童都享有清洁饮水和基础教育。这个世界有充分能力同艾滋病毒/艾滋病和疟疾作斗争。

索罗门群岛完全赞同秘书长所讲的儿童问题是关键的提法，因为强调平等人类发展的国际发展战略起点很自然的是儿童权利和福祉。世界的未来将由儿童的个人发展和社会贡献决定，只有通过促进儿童事业才能打破世代间的贫困，排他和歧视的循环。

我国政府因此致力于所有儿童的福利并保护其权利。我国宪法给予儿童与成年人一样的权利和保护，其它现行法律也旨在保护儿童不受性虐待，忽视和做童工。儿童还在传统的大家庭系统中受到尊重和保护。另外也制订了各种政策框架支持以儿童为对象的活动。它们包括修订的 1996 年国家儿童政策和行动方针，1995 年的国家食品和营养政策，1996 年的哺乳政策，1998 年的国家妇女政策和 2000 年的国家青年政策。

我国的婴儿死亡率反应了在过去 10 年获得的进展，从 1986 年每 1 000 例成活生育的 38 例下降到 1999 年每 1 000 例生育的 28 例。婴儿死亡的主要原因是

分娩并发症、肺炎和疟疾。疟疾还是 5 岁以下儿童死亡的主要原因。我国的免疫方案十分健全，1 岁以下儿童的覆盖率超过 80%。然而，5 岁以下儿童的营养不良日益引起人们关注。青年使用毒品和药物也是正在出现的问题。关于清洁饮用水，多数城市家庭使用经过氯处理的水，但是只有 60% 的农村人口能够使用清洁饮水。

教育在所罗门群岛尚未全民化或具有强制性。目前的政策是为获得所有层次的教育提供更多机会并加强提供教育服务。从 1996 年以来幼儿教育已经成为正式教育系统的一部分。识字率从 1994 年的 22% 增加到 1999 年的 64%。

虽然取得了这些成绩，仍有许多事情要做。最近发生的民族骚乱及其造成的破坏性影响给所有部门方案带来重大挫折。它还造成人口迁移并且扰乱了协调和行动系统。一直逐渐上升的学校录取率在受到危机影响的地区出现严重下降。政府正付出艰辛努力恢复法制并使所罗门群岛成为我们儿童享有安全与和平的地方。

经济重建和发展也是关键的优先项目，因为我们提供更好健康和教育服务的能力取决于它。包括联合国基金和方案在内的发展伙伴的支持也至关重要。政府对儿童基金会提出的对所罗门群岛的方案进行估价表示欢迎和支持。此外，还需要更多的财政资源扩大这些方案。并且维持和补充目的在于实现我国儿童权利和需求的国家努力。更重要的是，我们充分意识到良好治理和健全政策的必要，我们正为此目的采取必要措施。

我们为创造一个适合于儿童生存的世界的努力必须基于普遍参与。如果我们要创造一个适合所有儿童的世界，必须允许每个国家和实体参加对实现儿童权利作出贡献的国际组织。在这方面，我国政府坚定支持在台湾的中华民国要求以观察员身份加入世界卫生大会的请求。参加世界卫生大会是一项根本人权。众所周知，健康和人道主义没有边界，疾病的传播是边界无法阻挡的。我们不能忘记台湾的儿童和青

年。他们也享有权利。他们的政府、私营部门和非政府组织对许多人道主义事业作出了贡献，包括全球的儿童事业。让我们也给他们为一个适合儿童的世界作出贡献并从中获益的机会。

最近，所罗门群岛对过去 10 年各发展伙伴提供的支持表示感激，其中包括联合国各基金和方案。我还要承认民间社会和非政府组织作出的贡献，包括所罗门群岛红十字会为残疾儿童所作的工作。我国政府致力于让这些伙伴关系重新注入活力。

今晚我们将通过一份题为“一个适合于儿童的世界”的下个 10 年行动纲领。让我们言行一致，为我们儿童作出必要投资。让同情和我们共同人类的情感成为为我们儿童和未来世代付出努力的指导原则。所罗门群岛愿意加入建造一个适合所有儿童的世界的全球运动。

代表主席（以英语发言）：大会现在听取瑞典代表团主席托马斯·哈马尔贝格先生阁下的发言。

哈马尔贝格先生（瑞典）（以英语发言）：会议就要结束。谈判已经完成，今天晚上我们大概能本着协商一致精神通过一份宣言和一份行动纲领。我们要感谢并祝贺主席、帕特里夏·达兰特和她的同事，当然也要承认儿童基金会提供的指导和支持。以今晚这项决定，我们对尊重、保护和实现儿童权利的新努力作出承诺。现在应当将这种对我们儿童的承诺转变为现实。没有人对空洞许诺感到满意，青年一代更是如此。需要付出行动。

落实儿童权利不仅是慈善问题；它是需要政治远见、政治意愿和有意识的政治雄心的政治挑战。《儿童权利公约》要我们在我们作出的关于儿童的所有决定中优先考虑儿童的最佳利益。这反过来需要作出认真的儿童影响分析，使其成为政治和行政决策的正常侧面。

我们应对立法进行回顾，使它同儿童权利各原则和整个公约相一致。一个例子是禁止体罚及其他屈辱儿童行为。我们应确立收集与儿童状况相关的数据和

统计数字系统。这种数据应根据性别、年龄、能力、家庭状况及其他关键标准进行分类。然后对这些事实进行分析作为进一步改革的基础。我们还应当支持对儿童状况进行有系统的监测，比如通过以设立独立调查官的方式，此人能够为儿童讲话并提出对儿童有利的改革。我们应当传播同所有儿童状况及其权利相关的意识。应当教育与儿童直接接触的专业人员并就儿童权利的含义向他们提出指点。公约应成为学校课程的一部分，学校的日常生活应本着公约精神安排，也就是说，我们应使学校生活生活民主化。

公约还要求我们最大限度地使用现有资源以争取儿童的福利。儿童权益在我国国家预算过程中占居重要地位。更富足的社会和国家有义务协助分担这一包袱。我们针对儿童的责任不会停止于国界。目前的发展合作方案应当以协助落实我们将通过的行动计划所明确的权利为目的。

对我们来讲，我们承诺继续拨出我们国民生产总值 0.7% 以上用于发展合作并进一步侧重我们对儿童需求的贡献。我们准备同我们所有伙伴分享成绩和困难两方面的经验。

所有这些政治行动都应当在同青年一代进行对话情况下做出。将成年人社会向青年开放是重大挑战。在地方和国家层面，我们都应谋求开展有益和相互尊重的对话渠道。显然，我们应该让儿童参与同他们有关的所有事务。象公约所说的，我们应当视其年龄和成熟程度尊重他们的观点。

瑞典代表本着这种精神要求我国代表团一位年轻成员马扎·弗伦克尔结束她本人回忆儿童参与的讲演。

弗伦克尔女士（瑞典）（以英语发言）：儿童问题高峰会议在 1990 年决定为儿童建造一个更好的世界。它为什么没有发生？当今世界具有使所有儿童成活并成长的资源。我的答案是让青年参与决策的政治意愿仍然缺乏。参与：这个字你们使用和滥用的次数恐怕太多了，你们真正知道它的含义吗？12 年前你们忘

记向专家本人-青年人-提问。然而，公约还是给我们以权力；此次会议取得了一些进展。筹备期间和政府代表团中出现更多的儿童。遗憾的是，我们在开始行动前忘记给有意义参与作出定义。

青年在场作为点缀、露出感激笑容或只是唱唱跳跳，这还不是参与。相对于成年代表我们使用较差的会议室和质量较低的翻译，这也不是参与。我们常需要更多援助，但是我们能够在简朴环境下做到。

只有当我们在这里的决定作出之前、期间和之后同所有其他人平等的情况下参与才有了意义。我们并不期待你们倾听、微笑和在你们不同意时说你们同意。你们把我们的观点当作一回事，这才是尊重。告诉我们哪些地方你不同意并准备和我们达成妥协。我们并不愚蠢。我们懂得不能马上做到所有要做的事情。青年只有在这种有益参与下才有可能被看作重要资源，而不是包袱和问题。

人们通常讲我们就是未来。它并不是使我们参与的最佳理由。我们生活在今天，而我们当中许多人今天遭受太多痛苦。我们非常了解当今青年面对的现实，而不是 20 或 40 年前的情形。我深知你们所有人都曾经年轻，但是世界瞬息万变。要懂得现在如何构成未来，你必须听我们所讲的并且象尊重其他专家那样尊重我们。

我想看着你们所有人的眼睛并指出，如果在通过《儿童权利公约》时你们意识到这意味着同我们认真的打交道，我不敢保证你们当时会同意这样做。

最后，听到的观点越多就越难达成一致；而可能的情形是重要的方面不会被忘却。理解今天的儿童怎样生活让我们懂得如何实现公约。这恐怕就是我们要做的吧？

代理主席（以英语发言）：我现在请瑞士外交部长让-弗朗索瓦·焦万尼尼先生阁下发言。

焦万尼尼先生（瑞士）（以法语发言）：瑞士代表团想首先感谢主席和儿童基金会主办大会关于儿童问题的本次特别会议。瑞士代表团非常高兴地参加此

次具有根本重要意义的事件，其目的是确认整个国际社会为实现儿童权利具有的承诺。

《儿童权利公约》是具体法律基础，可评价已经付出的努力、制订目标和调动新资源。其他国际文书同公约一道可加强儿童权利。这些文书尤其包括国际劳工组织（劳工组织）的《最有害的童工形式公约》182 号；《儿童权利公约》关于儿童卷入武装冲突和贩卖儿童、童妓和儿童色情的任择议定书。

如此众多的儿童至今仍然生活在朝不保夕的状况下，享受不到基本教育或足够的保健服务，他们每天都面临各种形式的暴力和歧视并受到经济或性剥削。所以儿童是脆弱群体，保护他们必不可少。而在此群体中有些儿童更容易遭受迫害，必须采取适当措施对他们提供专门保护。这尤其包括残疾儿童、属于少数群体的儿童、街头儿童、难民和境内流离儿童、由于艾滋病沦为的孤儿和那些生活在难以容忍状况下的儿童。

瑞士正尽其最大努力确保儿童在国家和国际层面得到更好保护，不论在现实中还是法律上。瑞士的承诺基于如下基本原则：保护；尊重儿童的身心完整；禁止特别是男儿童之间的歧视；儿童利益至上；生活、生存和发展权；以及尊重儿童的见解。

瑞士将继续为消除贫穷并促进人类安全作出承诺。我国决心最大限度地保护卷入武装冲突或受其影响的儿童。这种保护特别要求谴责使 18 岁以下儿童介入武装冲突的做法，同时尊重国际人道法并保护和协助所有易受害集团。

在国家层面，瑞士将在如下五个优先领域为儿童加倍努力：防止针对儿童的暴力，特别是性剥削；同贩卖人口作斗争；鼓励儿童和青年参与社会所有层面、不论在家庭、学校还是政治范畴；最后是为国外出生儿童更好的融入社会作出努力，特别是在培训方面。

瑞士于 2002 年 5 月 29 日将向儿童权利委员会提交有关执行《儿童权利公约》的首份报告。我们认为

委员会的专业知识对于批判性评价瑞士的儿童状况和确认未来行动措施至关重要。

瑞士欢迎全球在有必要保护和尊敬儿童权利方面存在的认同。自 1990 年的儿童问题世界首脑会议以来，世界各地在若干领域已经获得重大进展，虽然如此，障碍仍然存在，也出现一些新的重大挑战，其中包括艾滋病毒/艾滋病给儿童造成的影响。整个国际社会必须继续并加强其努力。瑞士将以自己的强有力的承诺继续为这些努力作出贡献。

代理主席（以英语发言）：按照一项决定，大会现在将听取经济及社会理事会主席伊万·西蒙诺维奇先生阁下发言。

西蒙诺维奇先生（克罗地亚），经社理事会主席（以英语发言）：我们都晓得儿童是世界的未来。我们对当今儿童的投资是一项道义上必须做的事，并且是我们留给后人的唯一真正遗产。那么我们是否做出足够投资？

联合国儿童基金会告诉我们儿童通常是武装冲突、经济衰退和贫困的第一受害者。在发展中国家，3 个儿童就有 1 个生活在赤贫状况下。在每天收入低于 1 美元的家庭，每 100 名儿童当中有 26 个未接受任何疾病的疫苗注射，30 个将在其生活的前五年遭受营养不良，19 名无法得到清洁饮用水，40 名将在较差的卫生条件下生存。在世界范围众多的冲突中，30 万名儿童在同他们无关的战争中作战，其结果是给他们带来巨大痛苦。我们知道每 100 名儿童中有 17 名永远没有上学的机会。进入一年级的每 100 名儿童中，25 名将上不到五年级。我们知道在一些地区和国家，特别是非洲，此数字更令人嘔舌。全世界如此多的儿童继续投生于持续贫困和无望的生活，成为性剥削、冲突、艾滋病毒/艾滋病、疟疾和其他疾病的受害者。

显然我们的投资还不够。对儿童权利、利益和需求作出响应必须成为所有人的政治优先。如果我们现在对他们不能进行投资，我们损害了他们的前程和世界的前程。我们面对的是知识型的全球经济，人力资

本的质量在这里已经成为增加个人和国家收入的至关重要因素。在卫生和教育方面面临此种欠缺的儿童又如何能够改善他们长为成年人时的生活水准，并对其社会作出有益贡献？

大会知道，经济及社会理事会将于 7 月份举行部长级会议，以便对“包括健康和教育的人力资源开发对发展过程的贡献”的主题开展辩论。我们在此次会议期间不应当抽象地谈论这些事项。我将敦促我的同行重申并扩大我们对如下各方面进行具体干预的承诺：健康、营养、饮水和卫生、还有向特别是女童的所有儿童提供教育。有迫切必要的是我们对儿童的健康和教育作出投资，使他们具有为自己开创机会和摆脱贫困的工具。

大会关于儿童问题的本次特别会议为我们提供了让儿童作为社会今天和明天的公民的全面议程。这项 21 世纪儿童的新议程同《儿童权利公约》及其任择议定书一道包含一整套标准和行动，其目的是为所有儿童争取福利。

此次特别会议是一系列重要会议和峰会的一个重要联系，这些会议的目的是确定一套国际商定的准则。千年首脑会议使我们除其他目标外致力于在 2015 年底前实现以下目标：将极端贫困和饥饿现象减半、实现普及初等教育和性别平等、将无法获得安全饮用水的人数减半并在 2015 年底前扭转艾滋病毒/艾滋病和疟疾的传播。

我们应该从现在起就坚持做到的是，在努力实现这些目标时，我们的干预侧重儿童权利、利益和需求。我们对于在蒙特雷召开的关于发展筹资国际会议表现的新的国际合作和团结精神感到鼓舞。几个星期前，在经济及社会理事会和布雷顿森林机构之间进行的讨论期间，有人强调指出，蒙特雷协商一致是捐助国与受援国之间的考绩公约，必须以实际行动作出成绩。所以现在就让我们从儿童着手。

经济及社会理事会能够以继续动员国际政治支持为实现千年发展目标和创造适合于儿童的世界作

做贡献。此外，经社理事会还能够在其监督和管理责任中确保整个联合国在执行实现这些目标所需行动方面作出前后一致、协调和目标明确的反应。为此目的，理事会将动员其自身下属机构，特别是它的职能委员会还有民间社会组织的广泛和充分潜力，其中包括非政府组织、私营部门和学术界。

一个适合于儿童的世界是可能的。我们是以赐福还是咀咒被人们记取将完全取决于我们自己。让我们共同努力使我们的儿童为我们感到自豪。

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取阿拉伯国家联盟观察员代表团主席侯塞因·哈苏纳先生阁下发言。

哈苏纳先生（阿拉伯国家联盟）（以阿拉伯语发言）：世界领导人参加今天的特别会议，审议《儿童权利公约》核准的关于保护儿童的各项目标；它是在世界儿童问题首脑会议召开后 12 年举行的。索马里昨天的签署表明所有阿拉伯国家已经加入《儿童权利公约》。阿拉伯国家联盟成员的行动是有效的；他们实行了国家行动方案并对实施公约付出真诚努力。他们这样做是对崇高的全球呼吁作出反映，也是保护阿拉伯传统，儿童和家庭在这里为他们的居住地而自豪。

多数阿拉伯国家已经设立儿童事务高级理事会并且在阿拉伯国家联盟通过的指导方针基础上颁布了关于儿童权利法律。阿拉伯国家联盟成员国向设在日内瓦的儿童权利委员会提出定期报告，并从该委员会和像儿童委员会这样的阿拉伯联盟机构所提建议中获得益处。后者对执行行动方案的国家努力进行审查，以实现会议成果。

儿童事业成为 2001 年 3 月份在安曼召开的阿拉伯国家联盟高峰级别会议的主题。与会者呼吁对峰会结果作出有效后续行动。在贝鲁特召开的阿拉伯国家高峰会议还通过了关于儿童权利和保护巴勒斯坦儿童免于遭受他们面临的前所未有的暴力的非常重要的立法和指导原则。立法的目的是保护儿童权利并实施和执行其他有关儿童及其生存的国际协议。

（主席回到位子就座）

巴勒斯坦儿童目前处于孤立，他们被封闭在自己的国土，没有食物和医药。我们要求大会通过一项决议，确立调查对巴勒斯坦儿童所犯暴行的机制和确实保护巴勒斯坦儿童的另一套机制。

这次特别会议之所以重要是因为它的召开处于一个新十年和新世纪的开端。它是人类文明的一个具有历史意义的时刻，主要是因为全球化。虽然它在其目标和手段及其各积极和消极侧面方面与以往非常不同，但是这并不是一种新现象。它的消极面是贫困有所增加、世界各地贫困人口的增长和数百万儿童遭受更大痛苦。在许多国家已经出现了儿童和家庭健康以及教育状况的恶化。世界许多地区的武装冲突也有所增加。这些冲突的首要受害者是儿童，他们或丧失生命，或永久致残，其天真由于虐待和性剥削受到侵犯，除所有其他保护儿童的国际文件外，这些是制订公约两项任择议定书的理由。

特别会议的口号十分响亮，创造一个适合于儿童的世界。它描述了真实状况并促进了不仅是儿童而且是所有相关问题的现状。此问题需要我们给予集中关注。捐助国必须协助实现同国际援助儿童有关的 20/20 倡议。我们还有必要保护武装冲突中的儿童和那些受到占领和国际制裁影响的儿童。应当把公约看作未来工作的出发点。

我要强调指出，家庭在抚养青年并向他们灌输来自神的法律的道德价值观念的重要性。在家庭和社会当中，成年人必须树立典范。一个适合于儿童的世界则是我们儿童的拯救。

主席（以英语发言）：大会现在听取欧洲共同体观察员代表团主席约翰·理查森先生阁下的发言。

理查森先生（欧洲共同体）（以英语发言）：在西班牙代表欧洲联盟所作发言之后，我非常高兴并荣幸地以欧洲委员会官员和父亲身份代表欧洲共同体在这次特别会议发言。特别有两重含义，因为这是大会

首次专门处理同儿童有关的问题，还因为它的构成的独特性——第一次包括青年代表。

十二年前的世界儿童问题首脑会议导致了国际优先的转移，确立了先例。从那时以来，人们越来越多地重视人力和社会发展以及同贫困的斗争。在这方面，联合国一系列关于人口、社会发展、性别、教育和传染疾病的重要会议的成果为国家和国际行动提供了商定构架，并得到千年宣言的确认。本次特别会议突出强调的事实是，儿童处于人类进步的核心，因此除非儿童享有更好未来，否则世界便不会有更好的未来。

创造适合儿童的世界就是创造对儿童及其家庭的日常生活具有影响的赋予他们能力的环境。它必须体现在消除贫困的战略中，也必须表现为在国家和国际层面调动资源。欧洲联盟集体提供全部官方发展援助的 55%。在最近于蒙特雷召开的关于发展筹资国际会议上，欧洲联盟宣布它准备在 2006 年底前将发展援助进一步增加到 70 亿美元，从国民生产总值的 0.33% 增加到 0.39%，并继续努力实现占国民生产总值 0.7% 的目标。

我们在执行政策时认识到儿童在侧重贫困的总政策中是一个特别脆弱的群体。在此构架内，将性别侧面和人权，包括基于《儿童权利公约》的儿童权利体现为主流同我们削减贫困的努力密切相连。

在保卫和促进儿童权利时，执行《儿童权利公约》至关重要，因为它是世界获得最广泛批准的国际文件。只有将我们为儿童的努力建立在其普遍原则基础上，我们才能够取得所要取得的进步。

协调国际努力已经将健康、教育和性别问题置于发展过程的核心地位，这对于特别是儿童来讲不可缺少，因为他们是社会最易受害的成员。此外，在广泛支持抗击艾滋病、肺结核和疟疾的全球基金中还反应出新的全球认同，这就是对儿童遭受最严重打击的各种主要疾病作出有效反应。我们最近已经目睹第一笔赠款支付给这些国家，使他们能加强这方面的努力。

考虑到世界 30 亿贫困人口的一半是儿童，需要紧迫实施这些承诺完成 1990 年世界首脑会议未完成的议程。秘书长对十年结束的回顾 (A/S-27/3) 突出强调在为儿童创造更好世界方面取得的进展非常不平衡，仍然要克服一些障碍，特别是在发展中国家；那里生活着今年出生的 1.29 亿儿童的大多数。

就象草案行动纲领所承认的，贫困仍然严重妨碍着保护和促进儿童权利并满足他们的需求。每个儿童有权利在健康、和平和尊严中长大。消除贫困是我们发展战略的核心，食品安全、教育和卫生是不可少的组成部分，其中包括获得医疗服务和防止像艾滋病毒/艾滋病、疟疾及肺结核这样的传染疾病。

草案行动纲领所突出的四个优先行动领域已经成为欧洲联盟发展和人道政策的重要领域；它们是促进健康生活、提供质量教育、免遭虐待和暴力以及同艾滋病毒/艾滋病作斗争。

另外我们还充分支持协助受冲突影响的儿童，这样做是本着《儿童权利公约》所确定的义务和原则。儿童是武装冲突的首要和最易受害者，它对儿童造成的影响是多样的、长期的、遗憾的是有时影响终身。欧洲共同体在认识到保护儿童不受武装冲突影响的法律责任由各国承担的同时，还准备通过向那些受冲突影响地区儿童提供人道援助对这些努力作出贡献。然而，我们的努力需要所有国家方面的合作以便保证人道援助充分、安全和不受阻碍地送往相关地区。

武装冲突对儿童造成的影响尚未得到充分证明。缺少确凿的事实不仅有损于国际倡导努力的可信性；也严重妨碍了改善人道主义反应的努力。欧洲共同体是国际人道援助的主要捐助方，它想借此机会鼓励目的在于改善同武装冲突中儿童相关的数据收集与分析的各项活动。因此我们欢迎旨在设立关于受武装冲突影响儿童的国际研究网络的倡导，该倡导也得到秘书长的儿童和武装冲突问题特别代表的支持。

我们对最近生效的关于儿童卷入武装冲突和贩卖儿童、童妓及儿童色情的儿童权利公约两项任择议

定书表示欢迎。我们为在欧洲联盟建立自由、安全和公正区域的方案于 1999 年提出了新内容，它涉及儿童在像同贩运人口和性剥削开展斗争并反对共同庇护和移民政策等领域。我们的达佛内和特别贩运行动方案着力解决同保护儿童不遭受暴力和性剥削以及非法贩运有关的问题。

欧洲委员会在欧盟的扩展进程背景下对儿童权利进行监督，目的是保证公约受到候选各国的尊重。关于我们为支持儿童开展的活动的更多情况能够在题为“欧洲共同体对世界儿童首脑会议作出的反应”的文件中找到，此文件已经在本次会议散发。

我们欢迎本次特别会议的召开和大会行将通过的重要草案结果文件，其目的是创造一个适合于儿童和青年的世界，归根到底，他们占世界人口的 35% 并将有一天继承和增加我们的投资。未来不能等待，现在和每一天都必须以切实方式对它给予关注，以便为世界数百万儿童开拓一个实现其潜力的赋予能力的环境。今天晚上在我们离开这里时，我们的责任和义务是将成果文件的具体和集中目标转变为一个适合所有儿童的包容的世界，不论这个儿童在生活中的起点怎样。这是我们必须以决心争取实现的目标。

主席（以英语发言）：我现在请伊斯兰会议组织观察员代表团团长莫赫塔尼·拉马尼先生阁下发言。

拉马尼先生（伊斯兰会议组织）（以法语发言）：伊斯兰会议组织秘书长阿卜杜卢法埃德·贝尔克齐兹先生要我宣读如下内容。

（以阿拉伯语发言）

“先生，我首先想祝贺你主持大会关于儿童问题的本次特别会议。我高兴地谈及这一重要问题，它对于整个伊斯兰世界的未来世代有如此重要的意义，因为儿童在我们人口中占据较高比例，它超过了世界上许多其他国家。

“鉴于伊斯兰关心的是包括精神和物质方面的整个现实领域，并且儿童是在家庭背景下长

大成人，而家庭又必须确保他们受教育的每个方面，因此我们将家庭视为社会的基本单位。为此，伊斯兰教确立了那些消除对家庭产生副作用之因素的法律并界定那些有凝聚力的要素。

“伊斯兰会议组织对儿童的命运抱有特殊兴趣。它同联合国一道参与了从 1989 年以来为儿童福利所作的特殊努力。它还为加强于 1990 年发表的世界儿童宣言付出了行动。它在该领域举行过若干次会议，与会者有来自许多国际组织的代表。此外，它还通过了一系列决议和建议并致力于同儿童基金会进行协商以便召开一次关于儿童社会福利和繁荣的部长级会议。

“国际社会得出的结论是，发展的首要目标应当是改善人类状况。任何未能将人置于其优先项目之首的发展都是失败的。因为儿童占当前世界人口的 40%，我们不可忽视的事实是，出于众多原因，改善儿童福利已经成为世界各地人类社会的迫切任务。我只谈其中的几个原因。

“首先，儿童是未来的先锋，是明天的创造者。为这一目标给他们提供充分准备如同为我们自己作充分准备，不仅为我们自己，也是为了未来世代。第二，儿童是我们社会最脆弱和最易受害的群体，最易患病和遭遇传染疾病。他们还是遭受饥荒、战争和其他自然灾害严重影响群体。第三，除在偏常行为诱惑面前毫无抵抗能力外，他们还经受最多的人力剥削，譬如廉价童工等。由于这些原因，应当对儿童给予特别照顾，协助他们在孩提时代的历程，以便他们能够享有包括保护、安全和免受威胁的自然环境。

“本次重要会议将审查十多年前在纽约召开的世界儿童首脑会议所通过的目标有哪些已经实现，这是好的征兆。这次高峰会议所制订的最重要目标包括降低营养不良水准、同疾病作斗争和降低儿童的伤残率以及改善发展中国家的教育条件。

“对过去十年世界范围儿童状况的回顾显示出真正进展，主要在健康、教育和社会服务领域。然而，发展中世界的数百万儿童仍然遭受疾病和营养不良的痛苦，其中有大约 1 亿儿童没有获得教育的机会。这反映出世界儿童首脑会议所承诺的基金实际上根本没有被发放，并且拟议的对社会服务的投资从未兑现。

“值得注意的是，我今天荣幸地为其担任发言人的这些为数众多的国家仍然走在发展的道路上。它们在前两个世纪当中成为殖民力量的掠夺物并被看作某种战利品。其财富和自然资源受到殖民帝国主义列强的掠夺和利用，其人民因此变得更加无知。结果是他们深受最严重的政治、经济和社会问题影响，其中许多严重影响了他们子女的命运。

“正当这些国家开始复兴时出现了全球化的新潮流。这一新现实再一次将处于发展道路上的国家推向边缘。这些国家要求富国解除他们积累债务的沉重负担，并且它们也急需援助以降低其婴儿和儿童死亡率并使存活下来的儿童能够在正常环境下发展。

“本组织欢迎拨出国家预算 20% 的建议，以用于基本社会服务，并从官方发展援助中拨出相似的百分比。

“伊斯兰会议组织曾经反复敦促并且继续敦促采取一切必要措施防止更多的武装冲突。在审议避免冲突的特别措施和治理或者更好的讲解决冲突的时候，它突出强调特别关注儿童和妇女需求的重要意义，因为他们是现代战争的首要受害者。它还呼吁休战，无论战斗在何时何地发生并且采取和平措施允许保健服务、供给物品、救济项目和疫苗的安全通过。它还要求禁止、储存、出口或使用地雷。

“我现在谈一下在此以色列在巴勒斯坦领土进行不间断袭击的可怕时刻巴勒斯坦儿童所

处的悲剧状况。这样的局势增加了我们对那些在巴勒斯坦和世界其他地区受迫害儿童的责任；我们保护他们权利并保证他们享有安全稳定家庭环境的责任，以便未来世代能获得良好和有益的教育并且学到浓厚的道德观念，这种观念是建立在对弱者的同情和怜悯、尊重他人、同情和容忍基础上的。

“世间的繁荣同我们对我们的后代的教养密切相连，这体现在良好环境和适当的教育方面，因为他们体现着人类更大希望。”

主席（以英语发言）：我现在请欧洲委员会国际组织关系部主任杰克·汉宁先生发言。

汉宁先生（欧洲委员会）（以英语发言）：今天包括 44 个国家几乎两亿儿童和少年的欧洲委员会对此次儿童问题特别会议表示热烈欢迎，我们把他当作更新十年前世界儿童首脑会议所商定的理想和原则的承诺的一次宝贵机会。

欧洲委员会始终承认《世界人权宣言》和《儿童权利公约》所载准则和原则的重要意义和普遍性。委员会自己的 1950 年欧洲人权公约及其 1961 年的欧洲社会宪章对儿童提供了法律保护。

人权公约适用于包括儿童的所有个人，他们本人能够在国家法院行使其权利，并在必要时在欧洲人权法院行使该权利，该法院已审议涉及儿童权利的诸多案例，对所有成员国产生了深刻影响。在此特殊背景下，还应当注意的是公约的第六议定书在委员会成员国中明确禁止死刑。

社会宪章对社会和经济权利有明确规定，并包含禁止雇用 15 岁以下儿童的条款。宪章还允许社会伙伴机构或国际非政府组织向斯特拉斯堡作出集体投诉。

其他欧洲委员会为儿童制定的准则还包括在生物和医学、安置、领养、监护和流动人员儿童的家庭团聚方面的保护等事项，这里只是举出几例而已。

最近在电脑网络犯罪公约中还制定了新的同儿童色情作斗争的准则，它已于 2001 年 11 月在布达佩斯获得通过并已经被 33 个欧洲和非欧洲国家签署。另一项关于儿童的新联络公约也于上星期 5 月 3 日在维尔纽斯的欧洲委员会部长委员会上获得通过。

欧洲委员会还刚刚作出决定设立保护儿童不受性剥削的专家小组。预期该小组在同联合国儿童基金会（儿童基金会）、国际刑警组织和欧洲联盟密切合作情况下制定一系列措施，以便确保在保护儿童不受性剥削方面采纳共同途径。

继《儿童权利公约》之后，欧洲委员会还就行使儿童权利的欧洲公约取得一致意见，公约确保他们的权利得到尊重，特别在家庭法院审理过程中。目前正在设立监督欧洲委员会公约实施情况的常设委员会，人们希望联合国将与其工作建立联系。

儿童是欧洲委员会活动的众多领域的主题。例如，包括儿童权利在内的人权的充分行使要求幼年时期的积极参与和自立。这种多学科途径和强调儿童参与还明显体现在关于儿童和家庭的新论坛，它得到儿童和青年的直接参与。它还将侧重象参与、处于风险儿童、贫困和社会排外这样的优先领域。

不可避免的是，我们工作的主要焦点是在泛欧洲环境下，但是我们认为同样重要的是与其他组织或其他地区在更广泛国际社会范畴内就归根到底是一项共同议程一起努力。

所以我们对同联合国一道组建一个特定的区域间论坛的作法表示欢迎，其目的是深入审查社会发展和儿童充分享受其权利之间的关系。

因此欧洲委员会欢迎同联合国和儿童基金会一起将本次特别会议制定的方针和承诺带入新千年的机会。

儿童的确是我们的未来。儿童必须成为我们共同关注的事业。

主席（以英语发言）：我现在请设在日内瓦的红十字国际委员会副主席让·德·库尔唐先生发言。

德·库尔唐先生（红十字国际委员会）（以法语发言）：红十字国际委员会（红十字委员会）对能够在此次重要国际会议上发言表示感激。红十字委员会强烈希望这次特别会议能使各国采取富有活力和具体的措施，使全世界儿童状况能够得到真正改善。

红十字委员会有坚定决心开展它的各项人道活动，儿童就是这些活动的首要受益者。宣言和行动纲领对保护处于武装冲突中儿童给予显要位置。这种侧重是有充分道理的，因为战争严重妨碍了实现国际社会在其最后文件中制定的各项目标。战争对无数儿童来讲意味着失去安全、危险和被剥夺。对他们的需求作出反应尤其困难，需要加倍付出努力。

红十字国际委员会多年来一直努力作出贡献。它通过为全体平民人口展开的各项活动以及通过专门针对儿童的措施完成了这一任务。的确，经验使我们懂得，针对社区和家庭的保护和协助努力通常是确保儿童安全和保护其身心健康的最佳方式。红十字委员会代表平民和被拘留者介入冲突各方并且在营养、保健、矫形及其他医疗服务领域付出了努力。此外，它还特别关注孤独儿童并且以帮助家庭交换信息和寻找其亲属的方式增进家庭联系，和在可能情况下促进家庭团聚。

红十字委员会还有决心在确立标准方面开展其活动。这一方面应当指出的是，目前的法律机制通过国家向儿童提供了足够保护。但是必须执行规章，而这项任务首先要由国家担当。国家为确保尊重国际人道法必须除其他努力外在武装部队并尽可能在大众人口当中传播有关现行法律的资料。红十字委员会通过其培训和传播信息活动同各国合作为此项努力作出积极贡献。红十字委员会还准备协助各国起草国家立法以执行国际人道法。

《儿童权利公约》任择议定书在最近法律新动向当中值得称赞。它突出强调儿童面对的尤为严重的风

险——性剥削和卷入冲突。为防止这种风险，我们不仅应当采取预防措施，还应提供支持，乃至重建儿童的社会和家庭环境。这是成功的康复过程的最重要职能之一。对于儿童士兵，因为他们在战斗中的痛苦经历、教育欠缺、与家庭环境分离或者物质和社会环境遭到破坏，此过程可能来得尤其困难。

为了向因暴力遭受心灵创伤的儿童提供长期支助，若干国家红十字和红新月会在国际同盟和红十字委员会协助下还制订了心理和社会康复方案。

令人遗憾的是，所有这些努力仅反应问题的一部分。就在我们今天在此集会的时候，儿童仍继续被送往战场。其他人被地雷致残。还有一些遭受强奸、残酷虐待、监禁、遗弃、背井离乡或迫于环境而死于饥饿和疾病。我们不应忘记的是正在为了这些儿童我们才必须采取行动，不得再有片刻的等待。

主席（以英语发言）：我现在请马耳他最高军事界观察员代表团团长若泽·利纳蒂-博施先生发言。

利纳蒂-博施先生（马耳他最高军事界）（以英语发言）：主席先生，非常感谢你让我代表马耳他最高军事界在大会本次关于儿童问题的特别会议发言。

马耳他对大会本次特别会议关注的事项具有浓厚兴趣。各会员国和观察员以及联合国有关实体负责人均有机会就世界儿童的未来表达他们的关注。

必须认真审议此问题所处的全球背景。如同几乎所有国际问题那样，那些涉及儿童的问题也具有社会、文化和人权方面以及相关的经济和法律后果。如果我们要采纳切实而非理论的解决方案并将他们转变为现实的话，有必要汲取过去的教训并将这种认知用于未来，就象秘书长所讲的将我们的言辞转变为行动。由于本次特别会议和整个联合国工作的结果，必须创造一个适合于儿童的世界。同许多其他困扰人类的邪恶一样，贩卖儿童、童妓、儿童色情和使儿童介入武装冲突的做法都必须被铲除，代之以崇尚生活、质量教育、保护儿童和与儿童艾滋病作斗争。

只有国际社会提供政府、联合国实体、来自民间社会的国际和超国家实体与机构之间产生相互作用的机会，此种方案才能达到令人满意的目的。

马耳他军界以其人道活动照料着来自不同国家的儿童，从巴西到多米尼加共和国直到圣地。我们在伯利恒的神圣家庭医院遭受围困并由于在巴勒斯坦发生的暴力受到破坏；这是一所每年进行 4 万多项医疗检查的妇产医院。它只是世界范围武装冲突的一个事例，其结果造成人们流离失所或沦为难民，其中儿童是受害最严重的群体。我本人曾在机会在走访难民营的儿童时目睹他们面临的问题。

马耳他军界在志愿团体合作下还协助保证儿童有权降生和有权获得教育，这是我们力图保护的人权的两个方面。马耳他军界重申它对大会关于儿童问题特别会议之目标的承诺。

主席（以英语发言）：我请法语国家国际组织观察员代表团团长里达·布阿比德先生发言。

布阿比德先生（法语国家国际组织）（以法语发言）：主席先生，考虑到时间已晚并遵照你要求的每个代表团尊重五分钟发言时限，我的发言将限于要点，全文将分发给与会者。

大会这次特别会议标志着为实现 1990 年 12 月的世界儿童首脑会议通过的行动纲领所付出十年努力的结束。遗憾的是，它并非标志着当时作出的所有承诺的实现。更不表明我们继续面对的不平等和不公正的消失，抑或持续出现的并对世界某些地区造成破坏的危机。因为令人遗憾的是，我们在这些阻碍儿童度过其童年的局势面前毫无回天之力。

由 55 个以法语为共同语言的成员组成的法语国家国际组织从一开始就努力支持儿童事业并协助国际社会在保护和培育儿童和使儿童成活方面的工作。继 1990 年的纽约峰会之后，我们的国家和政府首脑于 1991 年在巴黎召开会议并决定召开一次负责儿童问题的部长会议，目的是通过适当战略以便在法语地区实施纽约峰会的结果。此次部长级会议于 1993 年

在达喀尔召开并导致一项宣言和一项行动纲领的通过，它概要提出法语国家儿童团结共同政策的构架。

法语国家国际组织相信，投资于儿童和广大青年就是对明天的和平、稳定和发展的投资。因此我们国家或政府首脑于 1999 年在加拿大蒙特利尔举行的第八次首脑会议才致力于青年。我们的领导人特别承诺同剥削儿童作斗争，这恰恰是本次特别会议将要通过的草案行动纲领的目标。其它共同目标还有教育；这是法语国家具有牢固专门技能的领域，它通过本身制订的若干方案，特别是其政府间机构在教育、职业和技术培训领域的方案施展这些技能。本着同一精神，分别致力于教育与青年和体育的法语国家部长级常设会议还努力加强法语国家有关青年的合作。

同样，于 2000 年 2 月在卢森堡召开的法语国家首次妇女会议是显示我们决心的另一次机会；这就是为提高妇女地位、增强女青年获得教育的机会并消除针对妇女和儿童的一切形式的歧视作出努力。会议就学校方案一体化、在公民资格与和平和人权文化课题方面教育男女学生作出了决定。

法语国家议会大会还于 2001 年 7 月在魁北克市召开首次会议。法语国家青年议会通过了二十一世纪法语国家青年公民宪章，宪章涉及五个有普遍意义的优先主题：教育、健康、基本自由、信息及通讯技术和社会文化问题。如果没有保证儿童权利受到保护和促进的相应行动，这些行动没有一项能够持久。在确保保护儿童并强化同那些犯有罪行而逃脱惩处作斗争的手段的法律构架方面，我们仍有很多工作要做。

因此，我们必须努力改善法语国家对国际和区域法律文件的承诺，就象法语国家国际组织秘书长本人亲自允诺的那样；这样做是为更广泛地批准这些文书并采纳措施增进在国家层面对它们的遵守。

最后一点，如果不对我们星球的未来作出更深刻的反省，儿童的未来是难以想象的，不论它涉及与贫困的斗争、促进和捍卫文化多样性还是在使用信息和通讯技术的民主化方面。这些是我们儿童参与的所有

领域，也是法语国家作出行动并准备继续作出承诺的方面，以便对实施将成为大会当前工作最高成就的儿童宣言草案作出贡献。

主席（以英语发言）：我现在请国际红十字和红新月会同盟副主席珍妮特·戴维森女士发言。

戴维森女士（国际红十字和红新月会同盟）（以英语发言）：设想一下这样一个儿童，她每天的面包取决于在路上捡到多少玻璃瓶。想一下儿童活动中心对你的生活能产生的巨大变化：新鲜食品、和朋友交谈、学到新的技能。它一定是向更光明的明天开着的大门。纳米比亚红十字会主办的街头儿童活动中心就是这样一个通道；国际红十字和红新月会同盟、它的 178 个成员协会和红十字国际委员会正努力通过它改变易受害儿童的生活。

作为一个致力于为社会最易受害者服务的原则的组织，不难理解为什么红十字会和红新月会如此参与儿童事业。因为儿童对我们来讲不仅是需要额外保护措施的尤为脆弱的受益者；他们还代表启发并成为我们运动特征的基本原则。

比如说，1 000 名儿童参加了红十字会在波斯尼亚和黑塞哥维纳开展的家庭护理计划。他们为孤独的居家老人提供了不可替代的服务。红十字会的青年志愿者在柬埔寨协助唤醒人们对地雷带来的死亡威胁的意识。红新月会青年在孟加拉国参加了消除小儿麻痹的运动。在红十字会和红新月会世界中，儿童帮助其他儿童所产生的巨大力量没有比在非洲更为显著的，那里的儿童正成为同艾滋病毒/艾滋病及其伴随的耻辱和歧视作斗争的先锋。

国际同盟在此儿童问题特别会议期间决定侧重艾滋病毒/艾滋病对青年的影响。该传染疾病危害着全世界数百万儿童的生命和权利。他们的成长权利被剥夺：有 4 百 30 万 15 岁以下的儿童因艾滋病丧失性命。儿童的社会和经济稳定权利也被剥夺。1 千 3 百万儿童丧失了一位或双亲的关怀和爱护。大概最糟糕的是，受艾滋病毒/艾滋病影响的儿童的天真权利被

剥夺，因为他们不得不遭受耻辱和歧视。当儿童蒙受这种耻辱时，我们成年人有责任介入。

所以在两天前的世界红十字和红新月会日之际，国际同盟与联合国艾滋病毒/艾滋病共同方案和艾滋病人事全球网络一道发起了减少同艾滋病毒/艾滋病相连的耻辱和歧视的全球行动。

在世界范围，从阿塞拜疆到津巴布韦，我们的 9 千 7 百万成员和志愿人员正协助将艾滋病的真相公之于众、打破耻辱感、正视歧视、打开人们的眼界和心灵。

保证儿童权利成为现实要求全球的政治承诺。国际同盟呼吁各政府完全赞同关于艾滋病毒/艾滋病的承诺宣言，该宣言于去年六月由联合国 189 个会员国领导人签署。

我们呼吁各国政府把爱护和保护儿童放在它们的政策、立法和发展计划之首。由于它们签署了《儿童权利公约》，它们对保证儿童权利不受损害作出了承诺。我们红十字委员会和红新月会运动准备同他们和社会其他有关角色合作，保证全世界儿童受到基本爱护、保护和教育。

我们国际同盟认为，与它人合作是同艾滋病毒/艾滋病斗争所不可少的，并且我们已经采取加强这些合作的行动。在去年九月的各国议会联盟第 106 次会议上，议会联盟在通过的决议中对红十字委员会和红新月会志愿人员为制止艾滋病毒/艾滋病泛滥所作努力给予承认。他们敦促各国保证采取一切必要措施保护儿童不受任何形式的歧视。

我们认为全球儿童行动议程的目标在国际社会范围内是能实现的；它们是促进健康生活、提供质量教育、保护儿童不受虐待、利用和暴力并同艾滋病毒/艾滋病作斗争。

通过将各政府的领导作用用于国际红十字和红新月会运动的人道力量，我们的努力能产生不同反响。小说家格雷厄姆·格林讲得好：

“儿童时代总有一个时刻，此时大门是向未来开着的”。（《权利和荣誉》）

让现在就成为那个时刻吧。

主席（以英语发言）：我现在请国际移徙组织副总干事恩迪奥罗·恩迪亚耶夫人发言。

恩迪亚耶夫人（国际移徙组织）（以法语发言）：我能代表国际移徙组织在大会关于儿童问题的特别会议发言是难得的荣誉。对处理易受害人口的国际人道组织来讲，没有什么比以各种花哨的表现形式虐待和剥削儿童来得更令人伤心；他们是最易受害者。

这是我内心的一个课题，但是我的评论仅限于两个影响这些儿童日常生活的悲剧局面：那些成为战争和冲突受害者的儿童，还有那些成为贩运受害者的儿童。

在卷入武装冲突的国家，数百万儿童成为有意攻击的对象，更多的人或成为士兵，或被迫为战斗人员服务。在冲突期间，儿童是迫迁、营养不良、疾病和性暴力的首要受害者。这是移徙组织在制订并执行冲突后干预和复员方案时始终牢记的事情。

我举几个例子。

移徙组织 1994 至 1996 年在安哥拉开展的复员活动中突出强调儿童士兵的必要，它协助安哥拉武装力量的数百名未成年者和近乎 5 千名安盟的儿童士兵安全返回家园并重返民间社会。移徙组织从 1994 年开始还在柬埔寨协调了农村社区儿童和少年的心理——社会康复活动；这里集中着大量境内被迫流离人士，他们在过去二十年间经历了严重的内乱。

在波黑和科索沃，移徙组织还在当地不具备医疗条件情况下安排儿童撤离到国外就医。该组织最近在哥伦比亚还继续它改善和扩大现有地方基础设施和设立分散组织网络的努力，以便对新近复员的童兵的需求作出反应。

简单地讲，移徙组织通过向复员童兵及其家庭提供紧急救济援助、培训并获得适当医疗护理协助处于

武装冲突中的儿童。该组织还与各政府和非政府伙伴合作为儿童志愿返回家庭，特别是受战争影响的儿童作出安排。它也通过社会心理康复服务协助制订并执行冲突后支助方案。

虽然取得了进展，并且使人鼓舞的迹象说明已经在地方、区域和国际层面采取了更有效措施帮助武装冲突中的儿童，但是显然仍有许多工作要做。

现在我要简单谈一下儿童成为贩卖受害者的问题。同所有形式的人口贩运一样，经济是贩运儿童的首要原因。这种活动有诸多目标。贩运儿童是为了劳动力、参与武装冲突、领养、婚姻和性剥削。被贩卖儿童的基本人权就这样每天地遭受侵犯，他们如同生活在奴役之中。

贩运人口的具体数目不详。仅在亚洲，据估计在过去的 30 年中，3 千万妇女和儿童遭到贩卖，成为性剥削对象。根据儿童基金会的估计，危地马拉有大约 1 000 至 1 500 名婴儿每年被贩卖国外，接受北美和欧洲等外国夫妇的领养。年仅 13 岁的亚洲和东欧女子被当作“邮购新娘”贩卖。在西非和中非，大量儿童被贩卖来做家佣、成为性剥削对象、在车间或农场做工、作清道夫或妓女。

移徙组织的目的是削减贩运移民，特别是儿童并保护那些受害者的权利。我们的行动侧重于预防和援助。

为帮助防止贩运现象，移徙组织主办了专题讲座和国际对话。还开展了研究并将结果广为传播。该组织还提供培训以加强政府及其他机构抵制贩运并协调同这种祸害斗争的能力。

在协助领域，该机构也向过境的被贩运儿童和接受国提供直接援助和法律与医疗咨询。我们还提供针对儿童个人状况的志愿归反和重返社会方案。此外还为无法返回其自己家庭的儿童确认支助方案。

鉴于我们在此谈及对儿童的投资是我们确保明天的和平、稳定、安全、民主和可持续发展的唯一方

法，让我们共同努力看到世界儿童能生活在尊严、健康和幸福当中，保证他们也是我们的未来。

主席（以英语发言）：我现在请波多黎各观察员代表团团长西拉·冈萨雷斯·卡尔德龙女士阁下发言。

冈萨雷斯·卡尔德龙夫人（波多黎各）（以西班牙语发言）：任何真正渴望其社会进步和发展的国家都懂得有必要培育完整的人，那种能够为自己和他人创造更好生活并能够为其同伴公民开创未来和现代生活的人。包括社会、经济、政治、文化和人力资本的环境方面的可持续人力开发都毫无疑问地是渴望进取的任何社会的最重要优先项目之一。的确，在人的全面发展过程中没有比孩提和少年时期更加关键和在感情上更易受损伤，因为此阶段是形成未来个人基础的时期，也是他或她成为完整个人和更良好社会缔造者的能力的形成阶段。

各国政府和有助于该进程的国际金融机构已经认识到在人力资源开发方面的花费是明智的投资，它为每个人充分享受其做人的权利开创了必要条件。所以该过程远不止仅仅满足最基本需求；它包括健康、教育、工作和不受虐待。它还包含预防和为个人灌输指导其在自由和民主社会行为和生活的核心价值观和原则的努力。

波多黎各自由邦宪法的原则之一是保证我们社会每个人的人权。权利宪章明确指出，人的尊严不可侵犯并且所有个人在法律面前都平等。它还声明不得由于种族、肤色、性别、出身、原籍或社会状况，也不可因为个人的宗教或政治信念进行歧视。它进一步阐明立法和公共教育系统应体现出这些人类平等的基本原则。

尽管如此，我国社会某些层面存在的对这些权利的持续侵犯使得有必要通过更严格的法律保障措施以保证儿童时代基本权利受到尊重和保护。波多黎各自由邦不能批准或签署象《儿童权利公约》这样的国际协定已经导致我国政府使用其他手段将这些权利纳入我们的立法。

儿童权利宪章是上述倡导的一部分，它于 1998 年获得通过，并且未成年人、其父亲、母亲或监护人权利与职责宣言也于 2000 年得到批准。此两项立法相互补充，它们确立了国家保护未成年儿童免受所有形式的欺辱、虐待或者来自家庭成员、监护人或任何其他负有责任者的身心或性暴力的责任。这种保护包括制定并执行预防和处理的方案以及对此问题给予特别关注的社会方案。

波多黎各自由邦现政府意识到我国儿童有必要获得保护和照料。所以在对这些必要因素作出响应时，国家预算的最重要部分则用于社会福利、教育和健康。

仍有很多工作要做。现实状况令我们深为震动，陷于可悲境况的儿童的悲剧新闻时有发生，这种状况削弱我们的社会，对我们民族和个人都是不公正的。波多黎各自由邦现政府致力于改善儿童状况的各个方面，这包括教育、缺少监督、欺辱、虐待、丧失价值观念以及缺乏对个人权利和他人权利的意识等。不仅波多黎各青年，而且与会的多数国家的青年迫切需要对他们在现代生活中面对的状况给予更多关注。虽然现代生活产生了大量创新和所谓物质进步，但也产生了直接影响教育和我国青年未来社会行为的一些条件。

国家在向我们青年提供基本保障方面作出了确定承诺。然而，家庭，尤其是那些在民间社会发挥积极作用的青年的父母在安排自己、保护自己和地方国家并为子女在社会行为方面奠定基础有明确的责任。波多黎各自由邦遵循大会所探讨的关于保护儿童人权的各项原则。它同其他国家一道对任何不论国营还是私营的实体侵犯这些权利表示谴责。波多黎各人随时准备开始这场战斗。

主席（以英语发言）：我现在请各国议会联盟理事會主席纳杰马·阿克巴拉里·赫普图拉夫人发言。

赫普图拉夫人（各国议会联盟理事会）（以英语发言）：我高兴地有此机会代表各国议会联盟在大会关于儿童问题的特别会议发言，该机构是民主世界的

140 个议会组成的联盟，主席先生，你同它有着非常密切的联系。

议会联盟长期以来始终致力于儿童福利和保护他们的权利。我们对于暴力、剥削儿童和艾滋病病患表示声讨，并且为培育儿童呼吁资助教育、健康和其他方案。

议会联盟强烈支持批准并实施《儿童权利公约》。我们还一贯鼓励为实施世界儿童首脑会议行动纲领采取议会行动。

各国议会联盟于 2001 年 9 月在瓦加杜古召开的会议上发表了一份全面决议，决议承认有必要保护和照料儿童，因为他们是未来社会的生力军并重申我们对这次特别会议目标的支持。该决议为世界各地的议会议员采取支持儿童的果断行动提供了蓝图并构成我们在议会论坛讨论的基础，此论坛是联合国儿童基金会和各国议会联盟于 5 月 9 日在联合国共同主办的，当时探讨了 13 个有关键意义的领域。

各国议会联盟动员了各议会及其成员。70 多个国家议会的 200 多名成员参加了这次事件。他们的发言侧重后续行动和实施，也就是说要行动。议员们听取了儿童的观点。

议会及其成员负有一项非常特殊的责任。我们批准国际公约和协定。我们制定立法、通过预算拨出资金。我们监督政府的行动并同人民保持经常接触，以便我们能表达他们的看法。我们也在国家和国际层面为采取行动建立民众支持。因此，很自然的是所提出的许多建议侧重我们议会议员能够为建造适合儿童的世界所作的努力。我将在此短暂的时间里向各位介绍其中一些。

立法在处理儿童问题方面应采取基于权力的途径。儿童权力应体现在每部国民宪法中。还有必要制订关于儿童的根本法。参加各国议会联盟会议的儿童要求议员们在制订此种法律时向他们进行咨询。

我们建议对我们通过的所有立法进行儿童权利的审核，以保证我们知道它如何对儿童产生影响以及它们将以积极方式影响着他们。在国家预算方面我们也应采纳类似途径。预算不只是一份财物文件；它还是重要的社会政策文件。我们须知道预算如何直接和间接地影响着儿童。我们相信从儿童权利角度对预算进行分析能够实现此目的。

另外也能够改善总的机构框架，曾有人建议设立一间委员会或者向议会报告的儿童巡查官。其他建议包括设立具有解决儿童问题特定授权的议会委员会。此外，还应当要求政府——有人讲迫使政府——就它在儿童方面的政策、方案和行动向议会提出年度报告。议会应当对此问题进行年度辩论，其间这对报告进行审查。

我刚才讲过，这些只是这次特别会议的议会会议所提建议的要点。他们要求行动，而不是空谈。各国议会联盟和儿童基金会未来几个月将努力达成进一步动员议会对儿童支持的联合战略。我们议会议员将致力于确保一个适合于儿童的世界，我们也承诺这样做。但是我希望世界领导人作出在此作出的承诺将得到执行，而不流于空泛，并且我们议会议员将在我们回到各自国家后在政府和议会中努力谋求这一目标。这是我代表 140 个国家议会代表们所作的承诺，他们于去年 9 月份在布基纳法索以很大的决心举行了会议。

主席（以英语发言）：我现在请海牙和平呼吁的迈尔利·桑切斯女士发言。

桑切斯女士（海牙和平呼吁）（以西班牙语发言）：参加今天的会议是多么大的荣誉，使人高兴。

我是麦尔利·桑切斯，来自哥伦比亚，这是一个景色秀丽、有动物、果木和变化多端的气候的国家；这个美丽国家却由于五十多年来我们不得不正视的暴力局势所影响并受到破坏。

我们所有参加儿童论坛的青年感谢大会给我们机会进行经验交流。由于有了这次机会，我们注意到许多成年人在倾听我们的声音，虽然我们的声音代表

少数，但是他们却在在场的人们的心灵和生活中回荡。

我们有机会参加这次联合国会议使我认为，世界的儿童代表已经懂得如何从中获益。这将反映在我们在此间获得的结果中。这不是一次某些人所认为的游行或游戏，他们不信任我们而且不愿意听到我们的声音。我们的工作参加会议的所有儿童的脸上得到表现，因为不仅有人倾听我们的呼声，而且这些想法来自不同国家，来自所有那些惧怕、遭受饥饿、无知和曾经遭遇暴力的所有儿童。我们必须表达并反映所有这些儿童的呐喊，他们不理解为什么世界上存在如此多的痛苦。

我们许多儿童出生在并且目睹了最可怕的暴力局面、贫困和无情，但是这并未使我们自暴自弃或加入那些给世界带来危害的集团。我们继续为和平和我们的权利努力着，因为我们相信只有我们才能铺设使世界摆脱邪恶和仇恨的巨大束缚的道路。在这之后，暴力将进入长眠，永远不再困扰我们；或者在第二天清晨那些犯了错误的人将对他们的所有不良行为进行反省并以改正他们错误的精神开始新的一天，为的是这种可怕的事情不致再次发生。

哥伦比亚的儿童和平全国运动正开始在我国打破这一巨大束缚。我们大力宣传儿童权利，这样我们知道我们的权利何时被侵犯并保证这些权利在不忘我们自身义务的情况下得到尊重。我们正在唤起意识并力争儿童和成年人的参与，同我们的家庭、教会、学校、社区和机构共同努力。解决问题的方案将来源于此，来源于那些直接经历了冲突并不希望其他人经历他们所遭受的痛苦的人。

那些仍然不相信我们的人不能再继续赌注孩子的嘴巴，掩起自己的耳朵，因为在此参加会议的人当中有人能够利用权威更好地引导世界并帮助我们的梦想在现实中得到美好实现。我们要代表全世界儿童感谢大厅今天在座的成年人让我们知道他们的耳朵和心灵是向我们打开的。我们感谢他们是因为他们拥护儿童，是因为我们知道从现在起我们将能和他们携

手努力共同改变世界，以便儿童的眼泪将不再是哀伤或痛苦的眼泪，而是幸福，因为他们会感到支持他们的人的确赞赏、尊重和相信他们。感谢你们相信儿童。

主席（以英语发言）：我现在请南亚儿童奴役联盟的凯拉什·萨蒂亚提先生发言。

萨蒂亚提先生（南亚儿童奴役联盟）（以英语发言）：我们在几分钟后将通过一份使世界成为适合于儿童的新文件。

但是我要指出的是，世界从来也没有怠慢那些皇亲国戚的后代和那些长久以来操纵权力与财富的人。世界从来都顺应那些始终处于生活和教育主流的人们和儿童。在我们的神圣教悔当中世界始终是适合于儿童的。耶稣曾讲，“让幼小儿童投向我的怀抱”。吠陀经声称儿童是圣灵，伊斯兰教还告诉我们在天真儿童的脸上能看到主的悦色。我并不以为世界已经糟糕到令在座的我们多数人的儿童。

但是，对于那些命运注定较差的几百万儿童这个世界不适合其成长，这些儿童被象畜牲一样买卖，象奴隶一样关在矿井里和烧砖的窑洞里，锁在工厂和房子里被当作家庭的劳工而贩运，或被逼迫成为乞丐，有时候他们的瘦小的身体被故意伤残，以征得路人的同情。世界也不适合那些武装冲突、种族暴力或有关发展的流离失所的受害者。

这个世界不合适那些陷身在皮肉生意中的年轻女童，或者那些在海湾国家被绑在骆驼背上的儿童，当这些儿童大声哭叫时，骆驼会奔跑的更快，因而使主人高兴。世界也不适合那些困穷困而被剥夺基本教育或不得不离开学校的儿童。

这个世界并不适合一名就在我双膝上死去的 14 岁女孩 Gulabo。她从出世到成长一生都处在债役工的处境。她的一家和其他人日复一日地都必须在一个砖窑里工作，没有工资。最后，她遭受营养不良和严重的肺结核。在未得到印度最高法院的帮助之下，我们救了她的家和其他 27 人，把他们带到我的办公室，她的健康突然恶化，瘫倒在地。我忘不了她最后的话，

她对她母亲说：“妈我想活”。她可怜的母亲只能告诉她：“不，我的孩子，世界对你太残忍。我无法救你”。

这个世界不适合这些儿童，不是因为 Gulabo 和其他儿童是罪人，而是因为统治阶层的社会高层出于既得的利益，独自霸占了所有的机会，蓄意地不给世界贫穷儿童任何余地。

自由和学习是每个人与生俱来的权利，任何剥夺这些权利的活动都是对自然和人类的犯罪。如果儿童被迫工作而失去她或他的自由与教育（不管其原因如何的），这就是对那些剥削儿童的人的耻辱，而对那些只会讲好话和空头支票的人蒙受更大的羞耻。

如果我们真地对儿童十分诚实，那么 2002 年将是世界儿童的历史性年度，在这一年，100 多个国家政府签署了《国际劳工组织公约》禁止最恶劣的童工形式，这一年必须显示其在制止奴役儿童、债役工、卖淫和在危害性工作中雇用儿童方面所取得的成就如何。在这一年，每一个国家都必须制订具体和有时间规定的国家行动计划，以便按 2000 年在达喀所商定的目标保证所有人的教育。在这一年，比较富裕的发达国家还必须遵守其动员进一步资源用于教育的承诺。

我强烈建议世界社会采取步骤：结束童工并为所有人提供免费的优质教育。作为社会公正、平等和消除贫困斗争的关键；为穷人保证得到世界收入中更大一份比例；公正地进行全球贸易、努力争取可持续发展，以便支持；促进和平，不是作为一项特权，而是作为每一个人的权利。

我们反对使用童工全球大游行一直在大声疾呼，要求富国国内生产总值中至少 0.1% 专门用于儿童事业。这微不足到的数字每年也可达到 250 亿至 300 亿美元，这一数字便足以使这一世界适合儿童的生长。

上个月，世界各国的财政和发展部长核准了一项普及教育行动计划，以便为向每位儿童提供免费的优质的教育动员进一步资源。我们要求北方各国的领导人团结一致支持这一计划，而不要各自为政，附加条

件或寻找新的借口。我们赞扬荷兰、德国、英国和挪威各国政府以及世界银行，它们宣布，它们将支持普及教育行动计划。我们并赞赏加拿大和美国增加教育援助的承诺。我们满怀希望地期待布什总统，因为他在国内表示对教育的极大支持，希望他能够在即将召开的 8 国小组首脑会议上在教育方面起到领导作用。

最后，我希望指出，尽管北方各国领导人今天可惜没有出席会议，我们知道他们下个月将会在加拿大举行 8 国小组首脑会议。我们公民社会的各位将会随同他们。南方各国的儿童也会认真地注视他们。8 国小组首脑会议的成功不仅有赖于各项承诺和各种言辞，而取决于为教育争取进一步资源的具体的努力中。

我不愿相信，世界贫穷到无法保证为其儿童提供自由和教育的地步。世界收入中每一千美元只需花去 2 毛 5 分（也就是 4 天的军事开支）便能够帮助使这一世界适合每一儿童的生长。我们所需要的是一种全球性的政治意愿。我们要求的是行动——今天开始行动，现在就开始行动。

主席（以英语发言）：我现在请非洲女教育家论坛的克里斯蒂娜·索普女士发言。

索普女士（非洲女教育家论坛）（以英语发言）：在我国塞拉利昂的战争结束后，我国的全球儿童运动的活动在 10 点集会口号中选择了第七项作为其齐声呼喊的口令：教育每位儿童。

我们从到达这里之后便获悉，在 9 400 万签署确认为儿童说“是”的要求中，教育每个儿童的要求占最重要地位。1990 年，宣布了普及教育（教育儿童、成年人、男子和妇女）作为首脑会议的目标。但是 12 年之后我们仍然还在谈论有 1 亿多小学学龄儿童无法上学。其中大约 39% 的儿童在撒哈拉以南非洲，37% 在南亚；53% 是女童；47% 是男童。性别和经济差异之间的关系是不言而喻的。

2000 年在塞内加尔达喀尔举行的世界教育论坛会议使我们达成了达喀尔行动纲领，根据这一纲领，

各国政府和非政府组织确认要实现我们儿童教育所做的集体承诺。撒哈拉以南地区行动纲领除其他内容外还包括需要特别注意街头流浪儿童和童工、游牧民社区，边远地区的儿童以及冲突地区的儿童。少数族裔、艾滋病毒/艾滋病孤儿，儿童囚徒和残疾儿童。

我国刚刚经历了 10 年的武装冲突，我谨向大会介绍一些我们在冲突中从我国儿童所汲取的一些教训。1997 年 5 月 25 日政变之后，我国几千人进入邻国几内亚共和国，在那里，我们成为未注册的难民达 10 个月。

非洲女教育家论坛为我国儿童组织了一项非正式的教育方案，3 392 名儿童注册了这一方案。他们都表现出一个共同的特征：暴力。在那时候，战争只经历了五年，但在这一时期我国儿童已经吸收了暴力的文化。的确，暴力本身并不产生暴力。我们认识到我们需要迫切地设置一项战略性计划和有系统的教育方案，来教育和平文化。这就是我们所了解的第一个教训，而现在枪声不再响了，我们应该实施这一方案。

但是，有一项重要的困难。今天上午，35 310 名儿童参加了我国全国性的小学考试。这些儿童的年龄在 10 岁至 17 岁之间。在一般情况下，这一考试由 12 岁儿童参加，但是由于战争，我们另有 18 000 名儿童在此之前没有参加任何考试。2002 年 9 月新的学年开始之后，这些儿童中有 50% 不会进入学校，原因只是因为无校可上。学校已被毁坏，需要重建。我是说，多达 17 000 名男孩和女孩从现在起的六个月里无法上学。这种情况会为可持续和平的奠定基础吗？寻求儿童运动的塞拉利昂支部集中关注教育，非政府组织也为这一现象非常担忧。

我要介绍的第二个教训是涉及到女童和强奸受害者。我只是想叙述一下 Zainab 的故事，她告诉我如下的情况。

“我是 1995 年被革命联合阵线（联阵）所抓的在校儿童之一。我们被抓起来的时候被一起

送到一个边远的基地。当时我 15 岁，是处女。在被抓的当夜，我便被轮奸，作为加入联阵团体的初始仪式。我们在当地的山区进行军训三个月。我们每当开展任务时便被迫使用药品。回到基地，专门有三个叛乱份子要我从事性行为。如果我胆敢拒绝，他便用枪口指着我进行轮奸。他们不允许我们逃脱或与亲属团圆。当时他们对我们十分残酷，我是指对多数的女孩。1999 年 1 月，当我们袭击弗里敦时，我抓住机会逃脱了。当时我已经怀孕 8 个月。我逃脱刚两个月，便生了一对孪生子，即两个男孩。”

1999 年 3 月以来，论坛对 725 名年龄在 12 至 18 岁的女童开展工作。她们对教育的需要很大：基本教育、生育健康教育和担任母亲的技能。但最重要的是，她们需要为自力更生而接受可持续的生计技能方面的训练。

冲突结束并不等于实现了和平。可持续的和平必须对所有儿童提供优质的基本教育基础上建立起来，而不管这些儿童的状况如何。

主席（以英语发言）：我现在请 Arigatou 基金主席宫本阁下发言。

宫本先生（Arigatou 基金）（以日语发言；发言者提供英文译文）：我感谢大会给我这一机会，使我今天能就宗教界人士为创造真正适合儿童生长世界发挥作用而发言。

Arigatou 基金与世界各地的宗教界人士一起建立了儿童与全球宗教网络，以便为儿童的福利促进各宗教之间的合作。该网络的第一次论坛声明是以诗人泰戈尔的话开始的：“每个儿童的出生传来一个信息，就是上帝对人类还没有绝望。”

这一声明中指出一项信念，即每位儿童自身本身包含了希望和对未来的承诺，也包含了一种内疚感，即信宗教的人常常无法将其最深刻的传统观念付诸现实。在这一声明中我们还提出了为儿童采取行动的具体建议。

儿童具有地方背景。但是在全球范围内，正是儿童使我们有希望，并使和平的可能性得以持续下去。但是去年 9 月的恐怖以及随之发生的事件将会毁灭儿童的宝贵前途。的确，这些事件威胁到人类尊严的根本本身，目前我们儿童的环境遭到恶化也是对地球上所有人的一次警告。

我们全球宗教网络怀着严重而真诚的关注，承诺将采取三项行动。首先，我们将建立一个全球儿童道德教育理事会，由宗教人士、教育家和其他人士组成，与联合国合作，帮助儿童发展道德价值观、对神灵的信念以及对不同宗教和文明的人的尊重。其次，我们将进一步加强消除贫困的努力，因为这是儿童所面临的环境恶化的根源，我们谨将注意外在的起因，而且还将注意到出自人类内心的因素。第三，我们将竭尽全力为实施《儿童权利公约》创造一种普遍的道德力量，并在全球儿童运动中动员世界各国人民。

作为有宗教信仰的人，我们在每一个人的身上都看神灵的存在。我们有义务鼓励每个人发掘人类心灵中的最大潜力。这种神灵的存在是每个儿童和我们每一位的尊严的永恒渊源。最后，我要代表全球网络在此指出，我们坚决承诺通过祈祷和生活实践在地球上为儿童的将来而静静地开展一场精神革命。

主席（以英语发言）：我现在请儿童基金会非政府组织委员会的玛丽·迪亚斯女士发言。

迪亚斯女士（儿童基金会非政府组织委员会）（以英语发言）：我的名字叫玛丽·迪亚斯，我是难民妇女和儿童问题妇女委员会执行主任。我也是非政府组织儿童基金会委员会的非政府组织指导小组共同主席。今天晚上，我代表该委员会在此发言。

有 1 700 多名非政府组织代表出席了本周的特别会议。他们来自 116 个不同国家；其中将近一半来自发展中世界。这与儿童问题世界首脑会议具有天壤之别，当时获得邀请参加会议的非政府组织很少。本届大会特别会议则完全不同；我认为我们破了一个记录。

联合国认识到了公民社会组织所发挥的重要作用。儿童的存在和参与使我们的工作更有活力。这肯定了在《儿童权利公约》中关于让儿童参与的呼吁。非政府组织与各国政府、联合国机构和其它方面结成伙伴关系，提供了至关重要的服务——包括保健、教育和保护。也许更重要的是，非政府组织对于监督和宣传促进平等、自由与公正的社会和法律改革具有关键性意义。

我们能够深入到处于社会边缘的几百万人，并向得不到充分服务的人提供十分需要的援助。在过去 10 年里，为儿童救死扶伤方面的成就都是在与非政府组织的合作之下实现的。在许多各种大小不同的方面，我们为儿童改变世界承担了责任。

例如，非政府组织率先开展工作在世界各地扫除地雷。这项工作多亏有国际禁止地雷运动这一在 90 个国家由 1 300 多个非政府组织构成的网络所表现的热诚和决心。该运动成立刚五年，122 个国家并签署了一项条约，禁止使用、生产、储备和转让杀伤人员地雷。至今为止，已经有 122 个国家批准了禁雷条约。

反对使用童工全球大游行、制止利用儿童兵联盟、儿童权利核心小组、全球健康理事会、全球儿童运动、新的关于儿童与武装冲突的专门观察清单——这些只是非政府组织与其它机构联系就涉及儿童的问题提供领导作用的一些例子。

非政府组织帮助建立了联合国，而《联合国宪章》中提到过非政府组织，在《儿童权利公约》中也提到过。非政府组织完全接受《公约》的想法，并且在其成为现实之前始终不懈地作了努力。非政府组织社区希望特别会议的最后文件将是进一步履行《公约》的一个宣言。可惜，这些努力没有完全成功。这对于世界关于儿童权利的承诺向儿童又传送了什么样的信息呢？

非政府组织将继续工作以实现我们的共同目标，例如实现女童和妇女的平等，保护儿童不受艾滋病毒/艾滋病的感染、结束对儿童的剥削，以及保护儿童使之

不遭受战争和其它暴力。我们承诺将共同努力，监督全国性的行动计划以及在此间所作的承诺。我希望与会者有机会看到了非政府组织委员会的承诺表，表上显示了各国政府、联合国与非政府组织在本届特别会议上所作的认捐情况。

非政府组织参加和了解谈判进程的机会确实有限。各国政府必须认识到，公民社会需要参与这一进程并提出其意见。要求各国公民参与建设强大社会的工作，并责成其各国政府对此负责。为做到这一点，我们必须有机会参与诸如本届会议上开展的决策工作和谈判工作。

非政府组织帮助形成了国际社会的概念。至关重要的是要尊重和捍卫其工作，并且在这一工作受到威胁时提高警惕。我们将继续使用信息技术以及如同本届会议这样的会议，以便建设网络和同盟关系。我们相互间的合作关系构成了任何国家政府都无法忽视的强有力的结盟。

过去的十年显示，公民社会能够帮助促成伟大的事业。本周，几百名儿童正在努力促成并学习如何捍卫民主与善政。我们希望能够继续与所有与会者合作，并为全世界各地的儿童而打破我们能共同实现目标的界限。

主席（以英语发言）：我现在请拯救儿童联盟的 Burkhard Gnarig 先生发言。

Gnarig 先生（拯救儿童联盟）（以英语发言）：过去十年来，在世界各地推动几百万儿童权利的工作取得了巨大进展。这些进展表明，现在有比以往更多的儿童不必饿着肚子去睡觉，不必失学以便帮助家里糊口，也不必遭受不健康和疾病。

因此在这一时刻，在第一次专门讨论儿童问题的联合国特别会议上，正确的做法是强调指出为儿童取得的进展不仅是可能的，而且是一个现实，是一个必须作为进一步发展和发扬光大基础的现实，因为目前依然存在着挑战还很大。因为尽管取得了改善，如果

最终查看一下成败得失，会看到儿童还是处于不公正的地位。

但是采取全球行动为儿童创造适宜的世界的关键优先事项是什么呢？对于拯救儿童和其他公民社会团体，《联合国儿童权利公约》的原则和标准必须得到遵守并认真实施。《公约》必须作为特别会议在各个层面上开展所有后续行动的一块奠基石。至关重要的是，今后所有的各项政策和战略的基础都必须认识到儿童作为各项权力的拥有者，作为参与者和行动者，也就是作为解决他们所面临的挑战而不是制造这方面麻烦的人。

在实践中，这意味着，首先，成果文件的 21 项目目标是在儿童生活关键的领域中实现儿童权利重要切实步骤。但是，如果全球社会没有鉴定的信念、持久的政治意愿和必要的资源来支持他们，这些目标便无法实现。

第二，保护和享受儿童权利必须适当地纳入影响儿童生活的贸易谈判和其它经济决策工作。我们需要认识到，所有经济政策，不管其看来对儿童多不相干，但对儿童都会产生或好或坏的影响。

第三，较贫穷的国家必须能够保证得到进一步的资源，以便实现儿童的权利，例如通过更快速和更深刻的减债和高质量的发展援助得到进一步资源。这类资源必须集中在那些准备用其来促进和实现儿童权利的国家。最近关于官方发展援助大幅度提高的提议是令人欢迎的，但是却甚至没有接近只是在健康和教育两个方面需要的估计 700 亿美元的目标。

第四，必须按轻重缓急安排有关基本服务的长期投资，以便提供普遍、优质的教育制度，使每位儿童有可能发挥他或她的充分潜力。在紧急状态下，保护儿童的权利应当是最首要的事项。

第五，使儿童参与并倾听其需要的进程必须在公共的决策和方案执行工作中体制化。儿童和年轻人必须是关于影响儿童生活问题的决策工作中的一项中心资源。特别会议的筹备进展表明，只要有决心和善

意便能取得巨大的成就。拯救儿童感到自豪的是在支持儿童和年轻人参与特别会议进程方面发挥了主导作用，并且将继续支持儿童积极参与在今后几年里制订、执行和监测国家行动方案。

最后，儿童权利委员会应当得到加强，使之能够更有效地发挥作用。我们促请各缔约国迅速地核准委员会扩大，并向其提供资源使之能够执行赋予其的重大任务。

总之，彻底改变儿童面临的局势的最佳途径是在任何时候和任何地方对所有儿童连贯一致地采用关于儿童权利的准则和标准。要这样做，在这次特别会议后在国家一级通过的儿童问题行动计划就必须成为今后十年中执行《公约》的切实可行的战略。这些计划还必须提供一种工具，使儿童自己在建立对儿童更有利的社会方面能够发挥积极作用。

主席（以英语发言）：我现在请基督教儿童基金会的马约丽·卡布亚夫人发言。

卡布亚夫人（基督教儿童基金会）（以英语发言）：我的名字是马约丽·卡布亚，我能够代表基督教儿童基金会以及为受艾滋病病毒/艾滋病影响的儿童和家庭而努力工作的其他非政府组织在这届儿童问题特别会议上发言，感到十分荣幸。

在分配给我的这一段短短的时间里，我将着重谈一谈在儿童生存、发展、保护和参与方面至今已取得的进展所面临的巨大威胁。这就是艾滋病病毒/艾滋病的威胁，尤其是在非洲。在新闻媒体上每天都出现的统计数字并没有充分体现出这种传染病对个人和社区造成的悲剧，因此，我要通过巴拉卡的故事说明这种情况。

巴拉卡是肯尼亚农村项目中一个 7 岁的女孩。她正坐在教室里，她的作业是“画出你今天的社区，然后再画出十年以后你的社区”。在她第一幅画里，她画了自己、父母、在外面玩耍的小孩，甚至还画了几只乌鸦和羊。在第二幅画里，即描绘十年以后的画里，她画了自己和一些孩子，但在画里没有一个成年人。

社区工作者问她为什么在那幅画里没有成年人，她说“他们死了”。

现在是十年以后了，巴拉卡的画对她变成了现实。她已退学，来照顾她生病的父母。她要照顾病人，却不了解有关的知识、没有技能、也没有所需的物品。她现在是四个兄弟姐妹的一家之主。他们经常没有食物，也没有钱买食物。三个孩子营养不良，他们上学是断断续续的。他们受到歧视，他们被排除在社会活动之外，他们被称为艾滋病孤儿。这了照顾她的父母，她受到凌辱和剥削，并干危险的活。她自己也面临受感染的危险。

政府同非政府组织和其他有关团体合作可采取何种行动来改善这种局势呢？我这里仅提及三件事：第一，艾滋病毒是可预防的。我们必须防止新的感染。艾滋病毒/艾滋病是没有边界的。我们呼吁所有国家政府把艾滋病毒宣布为一种灾难，重视这个问题，并为预防工作作出具体的承诺和拨出资金。各国政府要决心采取预防方式，就必须把它们自己的政治议程和政治哲学放在一边，使其服从儿童的最高利益。世界其他地区——拉丁美洲、亚洲、中欧和其他地区——必须吸取非洲的教训。各国政府绝不能等到有更多的人失去生命才承认这种传染病是我们时代最紧迫的危机之一。

第二，我们必须把艾滋病毒/艾滋病重新定义为一个年轻人的问题，尤其是对于少女。艾滋病毒/艾滋病的传播和影响同其他基本发展问题相互联系。各国政府必须再次承诺采取认真和可持续的行动来解决贫穷问题、减少和防止耗费了许多资金的冲突以及改善妇女地位。必须以一种全面的和综合的方式来解决这些问题，把儿童的意见和贡献包括在内。我们必须对儿童进行投资，因为他们是可持续发展的基础。扶养儿童必须被作为一个政治问题受到重视，必须被视为是对今后经济和社会发展的基础进行投资。

第三，我们必须支持艾滋病孤儿。巴拉卡和她的兄弟姐妹们现在正面临她的叔叔将夺去他们的家和他们的土地的危险，她的叔叔根据当地的继承习俗声

称拥有她们的家和土地。那么巴拉卡能在那里得到帮助呢？政府必须使那些受到艾滋病毒感染和影响的人成为政策和法律保护的优先对象。必须通过促进儿童福利和可执行的各种法律、以及通过向社区展开关于儿童合法权利的教育来保护儿童。使他们免遭凌辱、忽视、被剥夺继承权以及过早地离开学校。在财产争端中必须向儿童提供法律援助，或修改争端解决程序，以使他们不再必须依靠法律援助。按照在缺乏医生的情况下实行社区保健的例子，我们现在需要对缺乏律师采取明确的和适当的对应措施。

第四，在这种传染病发展到第三个十年时，我们呼吁各国政府和非政府组织作出承诺，确定、发展、支持和提高成功的预防战略和护理模式。各国政府、非政府组织和其他捐助者必须更加注意支助社区加强其能力，以处理象巴拉卡和她同样遭遇的孩子们遇到的各种问题。应帮助大家庭结构，在家庭结构的压力过大时，必须帮助找到替代办法。例如，基督教儿童基金会正在支持邻里团体帮助巴拉卡和她的兄弟姐妹们保住他们的家，使他们能作为一个家庭生活在一起以及仍然能够上学。必须记录、仿效以及尽可能广泛和快速地传播创新型战略和模式。现在是采取行动的时候了。我们已讨论了这个问题；我们知道这个问题的严重性，我们绝不能让它阻碍我们采取行动。我们现在就必须就我们所了解的情况采取行动。

最后，今天在坐的各位领导人和其他成年人对解决巴拉卡画中所体现的希望危机负有责任。我们呼吁所有与会者、所有有关团体以及所有各国政府作出承诺，并为这些承诺分配资金和人员，以使儿童们能再次相信，他们可以比他们的父母活的更长更健康，在生活中能有更好的机会。让我们使巴拉卡的画中有更多的人和更多的希望。

主席（以英语发言）：我现在请马里科拉克和平文化与非暴力中心的玛莉加-杜布拉夫卡·乌泽拉克女士发言。

乌泽拉克女士（马里·科拉克和平与非暴力文化中心）（以英语发言）：我荣幸地代表为促进儿童权利

热情地和全心全意地在基层工作的非政府组织在这届大会特别会议上发言。

首先，我谨发出这样的誓言：再没有儿童卷入武装冲突；和平是每一个儿童的权利。关于儿童问题的大会本届会议对世界领导人、各机构和民间社会行动者来说是一个机会来调动它们的所有力量，同儿童一道创造一个世界。这就是使我们的所有儿童能充分享受尊严生活的条件。

在 20 世纪初，人们采取了法律措施在战争时期保护儿童。在 20 世纪末的欧洲，在前南斯拉夫地区战争活动使儿童权力受到灾难性侵犯。儿童遭谋杀、伤害、被迫流离失所或与家人分离。据估计有 1 万名来自克罗地亚及波斯尼亚和黑塞哥维那的无人照料的难民儿童，他们或是被迫流离失所，或是他们的父母为了拯救他们的生命把他们送出了战争地带。

全世界的冲突给儿童带来了深重的苦难。在世界各地，有几十万儿童因为战争而被剥夺了生活、安全和教育的权力。战争摧毁了一切：我们的家园、家庭、学校、社区、我们的身体以及身心健康。战争多夺走了童年，受战争影响的儿童长大成年后更容易使用暴力而不是和平手段。战争在前南斯拉夫地区留下的一种灾难性影响是，它摧毁了价值观念。和平文化已变为战争文化。

世界领导人作出了维护儿童福利的坚定承诺。他们必须在承诺的基础上更进一步，采取具体行动。正如联合国儿童基金会（儿童基金会）执行主任所说的那样：“对儿童投资，就是对更繁荣和更稳定的世界投资”。或象格拉萨·马谢尔说的那样，“应把儿童视为‘和平区’”。或象一个 16 岁女孩说的那样，“我不是一个预言家。我不能预见未来，但我希望未来没有战争、疾病、饥饿和无能为力的状况”，这个女孩是逃出波斯尼亚和黑塞哥维那、到克罗地亚避难的无人照料的 4 000 名难民儿童中的一个。我们所有人必须尊重她说的这些话，以及过去几天里向成年人世界讲话的那些男孩和女孩们所说的有力的话。

这不仅是制止战争的誓言，战争带来了抛弃一切人类标准的可怕的暴力和残暴行为。这个誓言有远为更多的含义：它呼吁建立一种新的和平文化和新的和平模式，在这种文化和模式中再也不需要为冲突受害者提供国际紧急救助。现在不仅仅是联合国日益参与建设和平、缔造和平和加强和平的努力。全世界成千上万的和平教育者也为建立和平文化作出巨大努力。

在新的千年里，我们应能进行更多的工作来促进儿童权力。在下一个十年中，还应把全球儿童运作为一种有力的工具，来改变我们的全球文化模式。权利和贪婪绝不能作为牺牲儿童的借口。无论是联合国、区域组织、各国政府、还是民间团体的行动都不够快，所做的还不够多。国际社会在其所有表现中都必须有一种新的紧迫感。全球儿童运动可能是促进改变的一种力量和一种方式，涉及我们每一个人——涉及每一个国家的每一个公民、每一个公共和私营实体、每一位国家领导人以及最重要是每一个儿童和每一个青少年。

主席（以英语发言）：我们听取了关于议程项目 8 和 9 辩论的最后一位发言人的发言。

议程项目 3（续）

大会第二十七届特别会议代表的证书

(b) 证书委员会的报告 (A/S-27/18)

决议草案 (A/S-27/18, 第 13 段)

修正案 (A/S-27/L.2)

主席（以英语发言）：我请南非代表发言。

库马洛先生（南非）（以英语发言）：主席先生，根据你关于使这届儿童问题特别会议成为一届值得纪念的会议的呼吁，并在证书委员会决议草案修正案的提案国之间进行协调后，我们决定不坚持对载于 A/S-27/L.2 文件中的我们修正案进行表决。

我们谨正式声明，这项修正案符合 2002 年 4 月 27 日至 29 日在南非德班举行会议的不结盟运动外交

部长发表的宣言。它依据并反应了国际法和有关的联合国决议。

因此，我们打算在将于2002年9月10日开始的大会第五十七届会议期间提出这个问题。我们请求把我们关于这个问题的信件作为大会第二十七届会议特别会议议程项目3下的正式文件予以分发。

主席（以英语发言）：成员们注意到南非代表所作的发言。

大会现在将不对证书委员会在其报告（A/S-27/18）第13段中建议的决议草案采取行动。

证书委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

通过决议草案（A/S-27/1号决议）。

主席（以英语发言）：在请希望发言解释投票的代表团发言之前，我谨提醒代表团，解释投票限于10分钟，代表团应在各自的席位上发言。

阿莱埃先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：我国代表团谨表示对文件A/S-27/18第13段所载决议的某些部分持保留意见，这些部分可能被解释为承认以色列。

主席（以英语发言）：我们听取了解释其立场的唯一的发言者的发言。

我们从而结束对议程项目3的审议。

议程项目8、9（续）和10

审查《关于儿童生存、保护和发展的世界宣言》和《1990年代执行关于儿童生存、保护和发展的世界宣言的行动计划》的执行情况和结果

重新作出承诺和下一个十年为儿童采取的未来的行动

通过最后文件

决议草案（A/S-27/L.1）

特设委员会的报告（A/S-27/19）

主席（以英语发言）：关于A/S-27/L.1号文件所载的决议草案，提案国通知我，根据在最后文件中达成的协商一致意见，商定不就这项决议草案采取行动。

关于特设委员会的报告案文，代表们请看文件A/S-27/AC.1/L.1和议程1-3，以及文件A/S-27/AC.1/L.2。

我现在请第二十七届特别会议特设全体委员会报告员波斯尼亚和黑塞哥维那的利迪亚·托皮克女士介绍特别全体委员会的报告。

托皮克女士（波斯尼亚和黑塞哥维那），特设全体委员会报告员（以英语发言）：我极为荣幸地向大会第二十七届特别会议全体会议介绍A/S-27/19号文件所载的特设全体委员会的报告。

委员会举行了两次会议，一次在5月8日星期三，另一次在5月9日星期四，第二次会议在星期四暂停后于2002年5月10日星期五举行续会。委员会成员们还日夜不停地进行非正式协商，为通过报告扫清了道路。

特设全体委员会的报告有三章。第一章，“导言”，是特设委员会会议的讨论情况。委员会有机会听取了会员国、联合国机构以及非政府组织代表的发言。委员会还听取了一些儿童代表的发言，他们使委员会的辩论出现了新的局面。

所有这些发言都强调在促进健康生活、提供高质量教育、保护免遭虐待、剥削和暴力以及防止艾滋病/艾滋病方面的承诺和经验。

委员会在第二和第三章中决定建议第二十七届特别会议通过A/S-27/AC.1/L.2号文件中所载的决议草案。

我谨提醒代表们注意A/S-27/AC.1/L.2号文件中最后一行要求作出的修正。应删除括号内“待分发”几个字，并加上数字2和3。A/S-27/AC.1/L.1文件

的三个增编都并入文件 A/S-27/2/Add.1 (Part II) 号文件的所有待补段落。

在结束发言前，我谨向所有代表团表示赞扬，包括联合国系统和非政府组织的代表团，赞扬它们积极参与特设委员会的审议工作。今后世代代将会注意到它们为保护世界儿童，我们最宝贵的资源，所做出的不懈努力。我谨衷心感谢特设委员会主席十分得力和努力地指导委员会的审议工作。

我还谨代表委员会最真诚地感谢委员会的副主席，特别是德国的汉斯·舒马赫大使，感谢他们为委员会工作取得圆满成功作出重要贡献。

最后，请允许我向联合国儿童基金会（儿童基金会）和联合国秘书处工作人员表示感谢，他们为主席团及特设委员会提供了至关重要的援助。

在说了这些话后，我向大会第二十七届会议提交特设全体委员会的报告，供其审议和批准。

如果没有人根据议事规则第 66 条提出建议，我就认为大会不讨论这份报告。

没有人提出建议。

就这样决定。

主席(以英语发言)：现在大会将对 A/S-27/AC.1/L.2 号文件所载的大会第二十七届特别委员会特设全体委员会建议的决议草案作出决定。

决议草案的标题是：“适合儿童生长的世界”。决议草案附件的案文暂时载于文件 A/S-27/2/Add.1 (Part II) 和更正 1 和 2，以及 A/S-27/AC.1/L.1/Add.1、2 和 3。

第二十七届特别会议特设全体委员会建议通过这项决议草案。

我是否可以认为大会决定通过这项决议草案？

通过决议草案 (S-27/2 号决议)。

主席(以英语发言)：我现在请那些希望发言解释对刚才通过的决议的立场的代表发言。我谨提醒各

代表团，解释投票限于 10 分钟，代表们应在各自的席位上发言。

因特得安诺先生(萨尔瓦多)(以西班牙语发言)：萨尔瓦多代表团谨对在谈判中达成的协商一致意见表示满意，这使我们通过了“适当儿童生长的世界”的结果文件。我们可以肯定，这将有助于加强国家政策，有助于儿童和青年人的发展。

然而，关于题为“促进健康生活”的一章（其中确定了关于性健康和生殖健康的目标和承诺），萨尔瓦多代表团谨重申它对于 1994 年在开罗举行的国际人口与发展会议的《宣言和行动纲领》的立场。关于生殖权力、性健康和生殖健康以及计划生育问题。萨尔瓦多清楚地把这些概念理解为不以任何方式支持或包括促进把堕胎作为节制生育或保健服务的一种方法，因为在其《宪章》和附属的法律中，萨尔瓦多从胎儿开始就承认和保护人的权利，禁止堕胎。

因此，萨尔瓦多代表团保留在目前和今后关于性健康和生殖健康问题的所有讨论中应用这一解释的权利。谨请把这一解释性声明写入关于儿童问题的大会第二十七届特别会议的最后报告。

尼豪斯先生(哥斯达黎加)(以西班牙语发言)：主席先生，首先我谨祝贺你以及杜兰特·乔杜里和舒马赫大使在本届会议及其筹备会议期间在困难的情况下作出了杰出的努力来指导我们的工作。

我以里约集团主席的身份声明如下。里约集团各国重申它们致力于促进本国人民的发展，特别是推动儿童权利和儿童及青少年的福利。里约集团各国加入了关于结果文件的协调一致意见，相信执行这份文件和以下文书中确定的各种国际标准将确保全世界的儿童和青少年将有一个更美好的未来：《儿童权利公约》及其各项任择议定书，以及在各种联合国会议上、特别是在开罗、哥本哈根、北京和蒙特里举行的会议上达成的协定。里约集团重申 1999 年利马协商一致意见、2000 年的金斯敦协商一致意见和 2001 年的巴拿马协商一致意见，再次声明

它相信我们区域的未来要依靠儿童和青少年的发展以及关于他们的政策。

同在我以我国国民的身份发言。哥斯达黎加政府谨正式声明，根据其宪法规定以及关于其外交政策的基本原则，文件中的任何案文都不能解释为明确地或隐含支持堕胎。哥斯达黎加认为，必须根据从胎儿就开始的儿童的基本生命权，以及根据家庭作为社会的基本单位的根本作用来解释案文。

谨请把这一声明列入特别会议的报告和本次会议的记录。

里维斯基先生（阿根廷共和国）（**以西班牙语发言**）：主席先生，请允许我祝贺你作出了杰出的努力，确保我们刚才通过的重要文件获得批准。我国代表团在加入关于文件案文的协商一致意见时谨声明如下。

关于题为“适合儿童生长的世界”的结果文件后一部分第 29 段，阿根廷共和国的理解是，我国在加入《儿童权利公约》时所作的解释性声明并不是限制、而是扩大了《公约》所规定的权利。因此不能把这些声明视为与公约的目标和目的不符合。

此外，我国代表团谨声明，一个国家能够对国际条约作出保留是维也纳《条约法公约》中所承认的一种国家主权。因此，考虑此种保留的国家不应该断然退出条约。我国代表团知道，由于可能作出保留，使许多国家加入了国际条约，从而使这些条约的基本原则能获得支持。

我国还谨重申我们在 1994 年于开罗举行的世界人口与发展会议上作出的解释性声明；关于 1995 年在北京举行的第四届妇女问题世界会议的《北京宣言和行动纲领》的解释性声明；在 1996 年举行的第二次联合国人类住区会议作出的解释性声明以及 1996 年于罗马举行的世界粮食问题首脑会议上的解释性声明。

关于刚通过的结果文件第 15 段，阿根廷共和国谨声明，其中所指的家庭概念被理解为一个男子和一名妇女结合并生育、抚养和教育子女，这符合《世界

人权宣言》第 16 条以及《公民和政治权利国际盟约》第 23 条，这些是阿根廷宪法的一部分。

关于文件提及性别观念的部分，我国把这解释为男孩和女孩根据各自的自然区别，有平等的机会全面行使《儿童权利公约》中所规定的各种权利。

卡斯科·福尔廷先生（洪都拉斯）（**以西班牙语发言**）：洪都拉斯共和国代表团谨请关于儿童问题的大会本届特别会议主席把以下解释性声明全文列入特别会议的报告。

洪都拉斯代表团对通过了题为“适合儿童生存的世界”的结果文件表示欢迎。洪都拉斯作为一个主权国家这样做是为了继续尽最大努力为洪都拉斯儿童和全世界儿童创造一个更美好和更适当的环境作出贡献。洪都拉斯借此机会重申它打算加强家庭、改进我国儿童的健康和教育可持续性，从而有助于在我国减轻贫困，永远铭记妇幼权利是我国《宪章》庄严载明的社会权利，受到国家的保护。

在这方面，这项解释性声明重申洪都拉斯共和国在过去的国际会议上、在大会特别会议及其专门机构各种会议上所表示的保留的内容。对于这次会议结果文件的措辞、条件、概念和段落应酌情考虑到这些保留。

因此，洪都拉斯共和国将根据以下考虑因素支持今天对世界儿童作出的承诺。第一，我们将根据我们社会遵循的道义、道德、宗教和文化原则，考虑到《世界人权宣言》、《美洲人权宣言》、《儿童权利公约》、共和国《宪法》和其它有关的法律文书提供的基本支柱这样做。

第二，我们这样做时将尊重所有人不可侵犯的权利和尊严以及从出生直至自然死亡的生命权，重申我们承认这些权利和其他人权目前在全世界都应受到尊重。

第三，我们认识到家庭是社会的自然基本单位，是传播价值观念的途径，是各代人聚会的地点以及是儿童全面发展的不可获缺的框架。

第四，我们维护男女结为夫妻或事实上结合起来的权利。

第五，我们重申必须把价值观念和性节制的概念传授给儿童，作为促进负责任的性行为和成为负责任的父母的基本要素，并以此防止性传播疾病，特别是艾滋病毒/艾滋病，以及少女怀孕，同时尊重父母选择其子女应接受何种教育以及照料、支持和保护他们的不可剥夺的权利。

阿里亚斯先生（西班牙）（**以西班牙语发言**）：欧洲联盟热烈欢迎今天晚上达成的协定。我们相信，它将促进全世界儿童和青少年的权利。在经过将近两年的长时间准备后，终于通过了这份文件。欧洲联盟历届主席团都努力制订《宣言》和《行动计划》，一向谋求达成尽可能广泛的共识。

我们认识到文本的措辞并没有充分反应在青少年生殖健康服务这个重要领域中作出的国际承诺。然而，在这个过程中我们都做了一些退让。欧洲联盟希望文件反应出不到两个月前在蒙特雷举行的国际发展筹资会议上取得的进展。

我们谨特别强调在影响到男孩、女孩和青少年目前和今后状况的一系列问题上达成了高度的一致意见：对减少婴儿死亡率、保护儿童不受暴力和剥削、提供教育、铲除贫穷以及消除童工的问题上作出了承诺。这些是我们在 2000 年承诺要实现的《千年发展目标》。我们重申我们决心要为我们的孩子实现这些目标。

此外，我们对刚才通过的文件中明确地提及死刑问题表示欢迎，并欢迎文件中申明，我们为儿童利益采取的行动必须以尊重儿童权利为指导。

最后，欧洲联盟谨感谢筹备委员会主席、主席团以及所有参与谈判的人，并感谢主持人和秘书处，感谢他们的耐心、理解以及他们为创造一个人人享有正义的世界作出的无比宝贵的贡献。

塞维利亚·索摩查先生（尼加拉瓜）（**以西班牙语发言**）：尼加拉瓜赞成并支持就题为“适合儿童生

存的世界”的第二十七届特别会议的最后文件达成的协商一致意见，并同各国一道对儿童作出全球承诺。我们重申我们过去对联合国其他会议和特别会议的结果表示的保留，我们谨发言解释如下。

尼加拉瓜的理解是，这份文件并不具有法律约束力，委员会所商定的是建议，执行这些建议属于尼加拉瓜国的主权。我们认为，应在意味着个人成熟和负责的全面的保健框架内应用性健康和生殖健康的概念。尼加拉瓜重申并认识到，从一出生直至自然死亡的生命权是人类不可剥夺的基本权利。在这方面，我们的理解是，“性健康和生殖健康”并不延伸及堕胎。尼加拉瓜承认婚姻和男女之间事实上稳定的结合，把“各种形式的家庭”理解为只是指男女结合生儿育女形成的家庭、大家庭和单亲家庭。

我请求把这一说明性声明列入特别会议的最后报告。

西夫先生（美利坚合众国）（**以英语发言**）：主席先生，我谨以美利坚合众国代表团的名义感谢你主持了这届关于儿童问题的极其成功的特别会议。我们赞扬牙买加的帕特里夏·达兰特大使、德国的汉斯·舒马赫大使以及孟加拉国的伊夫泰哈·艾哈迈德·乔杜里大使和安瓦尔乔杜里大使。他们发挥的杰出领导作用使我们有可能产生了一份达成高度共识的文件，在今后几年中它将是我们为儿童采取行动的议程。我们感谢卡罗尔·贝拉米和联合国儿童基金会促成了这次非同寻常的会议。这届特别会议将意味着加强全世界儿童的希望。美国再次承诺它将为在所有地方促进儿童福利而努力，认识到儿童在一种稳定、关爱的家庭环境中能最健康地成长。

我们并希望把以下解释立场发言写入本届特别会议的正式记录。第一，关于文件中提及联合国各种会议和首脑会议及其五年期审查，美国没有把对这些会议的任何支持理解为促进堕胎。

第二，美国的理解是，关于“各种基本社会服务，诸如教育、营养、保健（包括性健康和生殖健康）、

优质保健服务、生殖保健服务、计划生育、性健康、生殖保健和安全孕产”这些用语绝不包括堕胎或与堕胎有关的服务，或使用堕胎药。美国没有把治疗非法或合法堕胎造成的伤害或疾病的治疗，例如堕胎后护理，列入与堕胎有关的服务。

第三，美国完全支持在计划生育中能自愿选择的原则，重申绝不促进把堕胎作为计划生育的一种方法，对那些求助于堕胎的妇女在任何情况下都应予以人道对待，并向她们提供咨询服务。

美国强调它致力于执行旨在是男子更多地参与防止怀孕和自愿计划生育的方案，它强调必须着重注意节制、推迟第一次性行为、一夫一妻制、忠实于配偶以及减少性伙伴，以便除其他外防止艾滋病毒感染。

第四，美国强调它重视普及小学和中学教育，特别是对于女孩，作为妇女可持续社会和经济发展的一个关键组成部分。

第五，美国重申“家庭是天然的和基本的社会单元，并应受到社会和国家的保护”（《世界人权宣言》，第 217 A (III) 号决议，第 16 条第 3 款）；“承认达到已婚年龄的男女结婚和建立家庭的权利”（《公民及政治权利国际盟约》，第 2200 A (XXI) 号决议，第二十三条第 2 款）；以及“母亲和儿童有权享受特别照顾和协助”（《世界人权宣言》，第二十五条第 2 款）。

美国强调必须进一步讨论家庭稳定、父亲的作用以及就负责任的性行为、特别是关于节育和推迟首次性行为的问题父母同子女之间沟通的重要性。关于“存在着各种形式的家庭”这句话，美国把这理解为包括单亲家庭和大家庭。它强调，各国政府可能通过促进有助于加强婚姻和有助于父母在积极和健康的环境中抚养子女的各种政策来支持家庭。

第六，美国了解，在任何时候都是联系父母的权利、职责和责任来看待儿童权利问题，父母对子女的教育和扶植负有首要责任。在这方面，美国强调它重视父母参与影响到儿童和青少年性健康和再生

健康所有方面及其生活和教育所有方面的决定，父母对这一切负有首要责任。

林皮亚斯女士（玻利维亚）（**以英语发言**）：我国代表团加入这项协商一致意见，认为这是所有地区儿童和青少年权利取得的一次胜利。我们在这届特别会议上重申联合国过去各项决定并作出了进一步承诺，使我们有了一项坚定的行动计划，使世界更适合儿童生长。结果文件基本上涵盖了儿童生活的所有主要方面，从生存、安全和受到保护的基本权利直至受到家庭和社会的爱护和支助享有教育和健康、免受一切形式的虐待、暴力和剥削。

然而，有一类基本人权继续受到无视、忽视、抵制或反对：青少年的再生殖权利。尽管在 7 年前全世界 179 个国家就通过了国际人口与发展会议的《行动纲领》，这种情况仍然存在。这项纲领明确承认再生殖权利，包括青少年的这种权利，是一种人权。

玻利维亚是美洲国家中产妇死亡率最高的国家之一——死亡的产妇中许多是早孕的年轻贫困妇女。我可以告诉大家，青少年在生殖健康问题关系到年轻妇女的生命权。玻利维亚人口中大多数是土著居民，具有多种文化和语言传统。我国人民中很大一部分生活贫困，处于边缘地位，能获得的保健服务有限，尤其是在农村和偏远地区，他们获得保健服务有限不仅有地理或经济方面的原因，并且有性别、文化、语言和阶段界限等因素。所有这些因素都影响到年轻妇女，尤其是她们的年龄、性别和种族更加深了这些因素的影响。这就是我国的现实，无视这一现实是不负责任的态度。

玻利维亚政府加入结果文件中所载的协商一致意见，尤其重视承认每一个儿童获得不带偏见和全面的信息、知识、技能、保健服务、健康与发展的权利。

我国代表团谨请把这次发言列入本次会议的记录。

劳林先生（加拿大）（**以英语发言**）：我们今天通过的结果文件就包括土著儿童和受影响儿童在内的

所有儿童的一些重要事项以及儿童和青年人参与问题上取得了若干重要进展。这份文件是在关于促进关于保护儿童权利的 1990 年《行动计划》方面迈出的重要一步。我们认为这些进展和其他进展将切实为改善全世界儿童的生活做出贡献。

我们支持协商一致意见，但我们谨对性健康和生殖问题进行的辩论表示不满意。这个问题对全世界的儿童和青少年的健康、生存和福利来说是一个关键问题。这份文件在这个问题上还有很大欠缺。

我们重申我们坚决支持确保达到尽可能高的健康标准的权利，包括对一个人自己的性健康和生殖健康作出知情选择的权利。包括安全、可靠和高质量的计划生育方法以及各种信息、教育和咨询在内的服务是全面的保健方案的一个关键组成部分。这些方面和服务应公平地向所有人提供，并适应各种不同情况。

最近举行的各种会议和首脑会议，特别是 1994 年在开罗举行的人口与发展会议和 1995 年在北京举行的第四次妇女问题世界会议及其对这两次会议的 5 年审查，是朝着了解这些问题以及了解必须如何执行和采取行动采取的重要步骤。令人遗憾的是，在谈判期间有人企图删减长期以来已商定的措词。因此，我们强调开罗会议、北京会议和其他会议及其对这些会议的审查的结果将继续是我们今后行动的标准。我们请求把这一声明作为本届会议正式记录的一部分。

阿拉伊先生（伊朗伊斯兰共和国）（**以英语发言**）：我国代表团加入了关于本届大会儿童问题特别会议结果文件的协商一致。我们认为本届特别会议的结果文件在促进和保护儿童权利以及在今后几年确保儿童福祉方面十分重要。

然而，我们要强调，我们将按照我国政府在批准《儿童权利公约》时所确定和阐述的立场来解释结果文件中有关《儿童权利公约》的部分。

最后，我要表示我国代表团由衷赞赏牙买加的达兰特大使、德国的舒马赫大使和孟加拉国的乔杜里大

使以及他们所领导的干练工作班子在筹备过程中的敬业、奉献和艰苦努力。

耶洛先生（几内亚比绍）（**以法语发言**）：主席先生，我要祝贺你开展了出色的工作。

我代表我国几内亚比绍表示我们准备落实儿童问题首脑会议的所有决定和建议。但是我同时要指出，我们保留不履行与我国宪法、法律或我国人民道德观相抵触的任何决定或建议的权利。

主席（**以英语发言**）：我现在请罗马教廷代表发言。

德索萨女士（罗马教廷）（**以英语发言**）：教廷表示赞赏大会和筹备委员会在过去两年所做的工作。这些工作有助于大会这次专门讨论儿童问题的第二十七届会议取得成功。教廷代表团还表示感谢达兰特大使、乔杜里大使和舒马赫大使在领导和指导讨论工作方面所作的不懈努力，我们也要表示感谢在整个筹备过程中充当实务秘书处的联合国儿童基金会的工作人员。

教廷代表团欢迎大会作出协商一致决定，通过题为“适合儿童生长的世界”的文件。教廷对该文件的通过表示欢迎，但是基于它的性质和特殊使命，教廷要阐明它对该文件的理解。教廷在这一进程中所做的任何事情都不应被理解或解释为赞同它由于道义原因而无法接受的概念。这绝不应被解释为教廷对于一些问题的众所周知的立场有所改变。教廷在以往的联合国大会和首脑会议上已就这些问题表达了保留意见。这些保留意见和解释性发言仍适用于现在，牵涉到基本人权和尊严、保护、提供基本社会服务、教育、保健、性活动和家庭以及父母的权利、义务和责任，尤其是自受孕开始即产生的生命权等问题。

教廷深信，最有利于保障儿童最高利益的地方是在家庭之中。教廷从巩固家庭这一基本社会单位的义务以及男女双方，也即丈夫和妻子之间通过婚姻关系结成平等伙伴关系的角度来看待文件中提到家庭的内容。

教廷要求将本发言列入特别会议的报告以及本次会议的逐字记录中。

阿耶蒙纳先生（贝宁）（**以法语发言**）：虽然有些国家作了一些解释性发言，但非洲集团欢迎本届特别会议的结果。国际社会通过了题为“适合儿童生长的世界”结果文件，从而再次承诺在所有方面为儿童的福祉而努力。

本月份担任非洲集团主席的贝宁谨通过我，代表非洲集团由衷感谢为编制和通过这份历史性文件而作出了有效贡献的所有参与者。我们热烈祝贺帕特里克·达兰特大使在筹备阶段作出了不懈努力，帮助我们克服了挑战，编写了这份促进儿童利益的宝贵文件。

我们还要表示由衷感谢秘书长科菲·安南和卡罗尔·贝拉米女士对儿童问题的持续关切以及在谈判期间向专家提供的宝贵支持。

最后，我要感谢所有主持人表现出了决心，也感谢直接或间接帮助使儿童问题世界首脑会议取得成功的所有人。让我们始终为了儿童说“是”。

主席（**以英语发言**）：我们就此结束对议程项目 8、9 和 10 的审议。

我请联合国儿童基金会执行主任卡罗尔·贝拉米女士发言。她将代表秘书长发言。

贝拉米女士（联合国儿童基金会）（**以英语发言**）：很荣幸，我能在这里代表秘书长发言。他一直大力倡导和支持儿童在实现全球和平与发展方面的中心作用。

首先，我要表示感谢筹备委员会的成员、各谈判小组以及主席团中长期任职的出色成员：达兰特大使、舒马赫大使、安瓦鲁勒·乔杜里大使、伊夫泰哈·乔杜里大使、托皮奇大使和塔勒大使。

我也要感谢 60 多位首脑会议级与会者和来自 170 个国家的其他代表、非政府组织、私营部门的代表、宗教领袖、议员、儿科医生、以及儿童和年轻人

本身。我还要感谢会议服务工作人员、我在联合国儿童基金会里的很好的、出色的同事、以及主席先生你本人。

在其开幕发言中，秘书长提到，本届特别会议必须确实是特别的。它确实是特别的。我们有三天的时间来召开特别的会议。这是在大会里不仅看到儿童，而且也听取儿童意见的第一届会议。他们揪住我们的心；他们牵动我们的思维。他们以其精力和热情激励着我们。他们提醒我们注意我们过去的承诺，他们要求现在采取行动。他们说，“我们不仅是未来，我们也是现在”。他们说，“我们不是一项开支，我们是一项投资”。秘书长一再确认，不仅儿童是一项投资，而且投资于儿童也是打破贫困循环的首要步骤。

大会刚刚核准一项被如此恰当地称为“一个适合儿童成长的世界”的强有力、面向行动的文件。成员们刚刚对之作出承诺的促进儿童的目标是《千年发展目标》的核心所在。我谨借此机会代表秘书长向你们这些大会成员表示祝贺。我谨代表秘书长提醒你们，现在是采取行动的时候了。

主席致闭幕词

主席（**以英语发言**）：我谨就过去三天来辩论的质量、大家的承诺、以及最重要的是，通过一项促进儿童的新议程——确保每一个国家每一位儿童福利的行动构架——向所有与会者表示祝贺。

如果没有其中许多由国家元首或政府首脑代表的会员国的宝贵贡献，如果没有民间社会的充分承诺，而且最为重要的是，如果没有儿童和年轻人本身，本届特别会议就不会产生如此巨大的成果。

所举行穿插活动的次数是创记录的，会员国、联合国机构、政府间组织、宗教领袖、议员、非政府组织以及私营部门与儿童们一起开会交流他们的经验和看法，最重要的是，讨论如何在各级把言词转化为行动。这些讨论是活跃和互动的，以极为深刻的方式丰富了本届特别会议。我谨感谢所有与会者。

基于 1990 年世界儿童问题首脑会议以来所吸取的经验教训，并且考虑到今天世界正在出现的挑战和机会，我们通过了一项《行动计划》，为儿童确定了新的目标、实现这些目标将要采取的关键行动、以及监测我们进展的战略。《行动计划》规定了保健、教育、防止虐待、剥削和暴力、以及在儿童当中防治艾滋病毒/艾滋病等领域里将要实现的具体目标。

在这方面，特别会议不应当被视为是一个目标本身。它是一个长期征途上的一个里程碑，这个征途在 1990 年以世界儿童问题首脑会议开始，在 1990 年代期间获得了势头，并且使我们大家来到这里规划我们今后的方向。

那么我们已经商定了什么？我们已经商定要建设一个适合儿童生长的世界，使之成为儿童生长的一个更美好的地方，一个将满足其基本需求，尊重并促进其权利的地方。这听起来是雄心勃勃的，但我们已经通过了一项宣言，非常清楚地描述我们为建设一个适合儿童生长的新世界而必须采取的步骤。它以清楚、简明和强有力的方式这样做。它是一份切实可行和可实现的清单，不仅仅是为了一个更美好的未来，而且也涉及将改善今天儿童福利的直接行动。为了实现结果文件中的目标，必须作出重大的国家努力，包括动员人力、财力和物力资源。每一个会员国的领导层都应当表现出致力于这个目标。

在这个时刻，极其重要的是，承认长期贫困仍然是促进许多发展中国家儿童福利的最大障碍。国际社会应当持续地寻求在主要的联合国会议，特别是千年

首脑会议上所商定的国际发展目标和战略，以便协助发展中国家消除贫困并促进儿童的福利。

最后，我谨特别感谢全体委员会主席、牙买加大使帕特里夏·达兰特大使阁下以及主席团其他成员为促进本届特别会议的成功所做的出色工作。我也要感谢联合国儿童基金会执行主任卡罗尔·贝拉米女士、以及她的工作人员为确保本届历史性会议的成功所作的不懈努力和全心全意的奉献。最后，同样重要的是，我要感谢秘书处人员，包括为本届特别会议提供出色服务的大会事务和会议事务部以及所有其它各部。

创造一个适合儿童生长的世界的真正工作才刚刚开始。但是，我们迄今所取得的成就应当让我们有信心面对前头的艰巨挑战。我代表世界儿童，呼吁所有与会者充分地致力于这项最为必要的任务。

议程项目 2 (续)

默祷或默念一分钟

主席 (以英语发言): 我请代表们起立默祷或默念一分钟。

大会成员默祷或默念一分钟。

第二十七届特别会议闭幕

主席 (以英语发言): 我宣布大会第二十七届特别会议闭幕。

2002 年 5 月 11 日星期六凌晨 12 时 55 分散会